

| | | | | |
|---------------------|---|---------|----|------------|
| ► <u>M20</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) nr 46/2014 av den 20 januari 2014 | L 16 | 3 | 21.1.2014 |
| ► <u>M21</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) nr 740/2014 av den 8 juli 2014 | L 200 | 1 | 9.7.2014 |
| ► <u>M22</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1159/2014 av den 30 oktober 2014 | L 311 | 2 | 31.10.2014 |
| ► <u>M23</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) 2015/1133 av den 13 juli 2015 | L 185 | 1 | 14.7.2015 |
| ► <u>M24</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) 2015/1326 av den 31 juli 2015 | L 206 | 16 | 1.8.2015 |
| ► <u>M25</u> | Rådets förordning (EU) 2015/1948 av den 29 oktober 2015 | L 284 | 62 | 30.10.2015 |
| ► <u>M26</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) 2015/1949 av den 29 oktober 2015 | L 284 | 71 | 30.10.2015 |
| ► <u>M27</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) 2016/276 av den 25 februari 2016 | L 52 | 19 | 27.2.2016 |
| ► <u>M28</u> | Rådets förordning (EU) 2016/277 av den 25 februari 2016 | L 52 | 22 | 27.2.2016 |
| ► <u>M29</u> | Rådets förordning (EU) 2017/331 av den 27 februari 2017 | L 50 | 9 | 28.2.2017 |
| ► <u>M30</u> | Rådets förordning (EU) 2018/275 av den 23 februari 2018 | L 54 | 1 | 24.2.2018 |
| ► <u>M31</u> | Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/1163 av den 5 juli 2019 | L 182 | 33 | 8.7.2019 |
| ► <u>M32</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) 2020/1387 av den 2 oktober 2020 | L 319 I | 1 | 2.10.2020 |
| ► <u>M33</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) 2020/1648 av den 6 november 2020 | L 370 I | 1 | 6.11.2020 |
| ► <u>M34</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) 2020/2129 av den 17 december 2020 | L 426 I | 1 | 17.12.2020 |
| ► <u>M35</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) 2021/339 av den 25 februari 2021 | L 68 | 29 | 26.2.2021 |
| ► <u>M36</u> | Rådets förordning (EU) 2021/907 av den 4 juni 2021 | L 197 I | 1 | 4.6.2021 |
| ► <u>M37</u> | Rådets förordning (EU) 2021/996 av den 21 juni 2021 | L 219 I | 1 | 21.6.2021 |
| ► <u>M38</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) 2021/997 av den 21 juni 2021 | L 219 I | 3 | 21.6.2021 |
| ► <u>M39</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) 2021/999 av den 21 juni 2021 | L 219 I | 55 | 21.6.2021 |
| ► <u>M40</u> | Rådets förordning (EU) 2021/1030 av den 24 juni 2021 | L 224 I | 1 | 24.6.2021 |
| ► <u>M41</u> | Rådets förordning (EU) 2021/1985 av den 15 november 2021 | L 405 | 1 | 16.11.2021 |
| ► <u>M42</u> | Rådets förordning (EU) 2021/1986 av den 15 november 2021 | L 405 | 3 | 16.11.2021 |
| ► <u>M43</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) 2021/2124 av den 2 december 2021 | L 430 I | 1 | 2.12.2021 |
| ► <u>M44</u> | Rådets förordning (EU) 2022/212 av den 17 februari 2022 | L 37 | 4 | 18.2.2022 |
| ► <u>M45</u> | Rådets genomförandeförordning (EU) 2022/300 av den 24 februari 2022 | L 46 | 3 | 25.2.2022 |
| ► <u>M46</u> | Rådets förordning (EU) 2022/355 av den 2 mars 2022 | L 67 | 1 | 2.3.2022 |
| ► <u>M47</u> | Rådets förordning (EU) 2022/398 av den 9 mars 2022 | L 82 | 1 | 9.3.2022 |
| ► <u>M48</u> | Rådets förordning (EU) 2022/577 av den 8 april 2022 | L 111 | 67 | 8.4.2022 |
| ► <u>M49</u> | Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2022/595 av den 11 april 2022 | L 114 | 60 | 12.4.2022 |

Rättad genom:

- **C1** Rättelse, EUT L 299, 17.10.2014, s. 32 (46/2014)
- **C2** Rättelse, EUT L 328, 13.11.2014, s. 60 (740/2014)
- **C3** Rättelse, EUT L 367, 23.12.2014, s. 126 (1159/2014)
- **C4** Rättelse, EUT L 176, 7.7.2015, s. 40 (740/2014)
- **C5** Rättelse, EUT L 57, 18.2.2021, s. 96 (2020/1648)
- **C6** Rättelse, EUT L 79, 9.3.2022, s. 38 (2021/1030)
- **C7** Rättelse, EUT L 83I, 10.3.2022, s. 2 (2022/398)
- **C8** Rättelse, EUT L 104, 1.4.2022, s. 165 (2022/355)

▼ B
▼ M46
▼ C8

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 765/2006

av den 18 maj 2006

om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Belarus och Belarus inblandning i Rysslands aggression mot Ukraina

▼ B

Artikel 1

I denna förordning gäller följande definitioner:

1. *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte nödvändigtvis begränsat till
 - a) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, betalningsorder och andra betalningsinstrument,
 - b) inlåning hos finansiella institut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,
 - c) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,
 - d) räntor, utdelningar eller annan inkomst från eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,
 - e) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,
 - f) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar,
 - g) sådana dokument som utgör bevis på andelar i penningmedel eller finansiella medel.
 2. *frysning av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet aktieförvaltning.
 3. *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar, men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster.
 4. *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att ekonomiska resurser på något sätt används för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller in-teckning.
- ▼ M7
5. *gemenskapens territorium*: de av medlemsstaternas territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget, inklusive deras lufttrum.

▼ M7

6. *tekniskt bistånd*: allt tekniskt bistånd som gäller reparationer, utveckling, tillverkning, montering, provning, underhåll eller annan teknisk service, i form av exempelvis anvisningar, rådgivning, utbildning, förmedling av praktisk kunskap eller färdigheter eller konsulttjänster, inbegripet bistånd i muntlig form.

▼ M40▼ C6

7. *belarusiskt lufttrafikföretag*: och teknik som förtecknas i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/821.

▼ M46

8. *varor och teknik med dubbla användningsområden*: varor och teknik som förtecknas i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/821 ⁽¹⁾.

▼ M40▼ C6

9. *investerings tjänster*: följande tjänster och verksamheter:
- i) Mottagande och vidarebefordran av order beträffande ett eller flera finansiella instrument.
 - ii) Utförande av order för kunders räkning.
 - iii) Handel för egen räkning.
 - iv) Portföljförvaltning.
 - v) Investeringsrådgivning.
 - vi) Garantiverksamhet för finansiella instrument och/eller placering av finansiella instrument på grundval av ett fast åtagande.
 - vii) Placering av finansiella instrument utan fast åtagande.
 - viii) Varje tjänst i samband med upptagande till handel på en reglerad marknad eller handel på en multilateral handelsplattform.

▼ M47▼ C7

10. *överlåtbara värdepapper*: följande klasser av värdepapper, inbegripet i form av kryptotillgångar, utom betalningsmedel, som kan bli föremål för handel på kapitalmarknaden:
- i) Aktier och andra värdepapper som motsvarar andelar i aktieföretag, företag med personligt ansvar eller andra enheter samt depåbevis för aktier.
 - ii) Obligationer eller andra skuldförbindelser, inbegripet depåbevis för sådana värdepapper.
 - iii) Andra värdepapper som ger rätt att förvärva eller sälja sådana överlåtbara värdepapper eller som resulterar i en kontantavveckling som är fastställd med hänvisning till överlåtbara värdepapper.

▼ M40▼ C6

11. *penningmarknadsinstrument*: de kategorier av instrument som normalt omsätts på penningmarknaden, såsom statsskuldväxlar, inlåningsbevis och företagscertifikat, med undantag av betalningsinstrument.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/821 av den 20 maj 2021 om upprättande av en unionsordning för kontroll av export, förmedling, transitering och överföring av samt tekniskt bistånd för produkter med dubbla användningsområden (EUT L 206, 11.6.2021, s. 1).

▼ C6

12. *kreditinstitut*: ett företag vars verksamhet består i att från allmänheten ta emot insättningar eller andra återbetalbara medel och att bevilja krediter för egen räkning.

▼ M44

13. *förmedlingstjänster*:

- i) förhandling eller organisering av transaktioner för inköp, försäljning eller leverans av varor och teknik, eller av finansiella och tekniska tjänster, bland annat från ett tredjeland till ett annat tredjeland, eller
- ii) försäljning eller inköp av varor och teknik, eller av finansiella och tekniska tjänster, även när dessa finns i ett tredjeland för överföring till ett annat tredjeland.

14. *offentligt företag*: ett företag som inte är ett kreditinstitut och som är etablerat i Belarus med över 50 % offentligt ägarskap, eller under offentlig kontroll, per den 1 juni 2021.

15. *anspråk*: varje anspråk, oavsett om det görs gällande genom rättsliga förfaranden eller inte, som har framställts före, på eller efter dagen för denna förordnings ikraftträdande, inom ramen för eller i samband med ett avtal eller en transaktion, särskilt:

- i) ett anspråk på fullgörande av varje slag av förpliktelse som uppstår genom eller i samband med ett avtal eller en transaktion,
- ii) ett anspråk på förlängning eller betalning av en obligation, finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form,
- iii) ett ersättningsanspråk med avseende på ett avtal eller en transaktion,
- iv) en motfordran,
- v) ett anspråk på erkännande eller verkställighet, inbegripet genom exekvaturförfarande, av en dom, en skiljedom eller ett likvärdigt avgörande, oavsett var de meddelats.

16. *avtal eller transaktion*: varje transaktion oavsett form och oavsett tillämplig rätt, oberoende av om den omfattar ett eller flera avtal eller liknande förpliktelser mellan samma eller olika parter; för detta ändamål ingår i begreppet *avtal* en obligation, garanti eller motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, och kredit, oavsett om de är juridiskt fristående eller inte, samt varje därtill knuten bestämmelse som härrör från transaktionen eller är knuten till den.

▼ M46

17. *finansiering eller ekonomiskt bistånd*: alla åtgärder, oberoende av vilken metod som valts, varigenom den berörda personen, den berörda enheten eller det berörda organet, med eller utan förbehåll, betalar ut eller åtar sig att betala ut egna medel eller ekonomiska resurser, inbegripet men inte begränsat till gåvobistånd, lån, garantier, borgen, obligationer, rembursar, leverantörskrediter, köparkrediter, import- eller exportförskott samt alla typer av försäkring och återförsäkring, inbegripet exportkreditförsäkring. Betalning och villkor för betalning av det avtalade priset för en vara eller tjänst i enlighet med sedvanlig affärspraxis utgör inte finansiering eller ekonomiskt bistånd.

▼ **M46**

18. *partnerland*: ett land som tillämpar en uppsättning exportkontrollåtgärder som i allt väsentligt är likvärdiga med dem som anges i denna förordning, enligt förteckningen i bilaga Vb.
19. *kommunikationsutrustning för privat bruk*: utrustning som används av privatpersoner, till exempel persondatorer och kringutrustning (inklusive hårddiskar och skrivare), mobiltelefoner, smarta tv-apparater, minnesenheter (USB-enheter) och konsumentprogramvara för sådan utrustning.

▼ **M47**

20. *värdepapperscentral*: en juridisk person enligt definitionen i artikel 2.1.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 909/2014 ⁽¹⁾.
21. *insättning*: ett tillgodohavande i form av inlåning eller som ett tillfälligt led i normala banktransaktioner och som ett kreditinstitut måste betala tillbaka enligt de lagliga och avtalsmässiga villkor som är tillämpliga, inklusive insättningar med fast löptid och insättningar på sparkonton, men exklusive tillgodohavanden om:
- i) dess existens enbart kan påvisas genom ett finansiellt instrument enligt definitionen i artikel 4.1.15 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU ⁽²⁾, utom när det rör sig om en sparprodukt som styrks i ett bankcertifikat (*bon de caisse*) som ställts till en viss namngiven person och som finns i en medlemsstat den 2 juli 2014,
 - ii) det inte ska betalas tillbaka till det nominella värdet,
 - iii) det endast ska betalas tillbaka till det nominella värdet inom ramen för en särskild garanti eller ett avtal som tillhandahålls av kreditinstitutet eller en tredjepart.
22. *system för medborgarskap för investerare (eller guldpass)*: förfaranden som införts av en medlemsstat och som gör det möjligt för tredjelandsmedborgare att förvärva medborgarskap i utbyte mot förutbestämda betalningar och investeringar.
23. *system för uppehållstillstånd för investerare (eller guldvisum)*: förfaranden som införts av en medlemsstat och som gör det möjligt för tredjelandsmedborgare att få uppehållstillstånd i en medlemsstat i utbyte mot förutbestämda betalningar och investeringar.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 909/2014 av den 23 juli 2014 om förbättrad värdepappersavveckling i Europeiska unionen och om värdepapperscentraler samt ändring av direktiv 98/26/EG och 2014/65/EU och förordning (EU) nr 236/2012 (EUT L 257, 28.8.2014, s. 1).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU av den 15 maj 2014 om marknader för finansiella instrument och om ändring av direktiv 2002/92/EG och av direktiv 2011/61/EU (EUT L 173, 12.6.2014, s. 349).

▼ **M47**

24. *handelsplats*: enligt definitionen i artikel 4.1.24 i direktiv 2014/65/EU, en reglerad marknad, en multilateral handelsplattform eller en organiserad handelsplattform.

▼ **M48**

25. *vägtransportföretag*: varje fysisk eller juridisk person, enhet eller organ som i kommersiellt syfte bedriver godstransport med motorfordon eller kombinationer av fordon.

▼ **M7***Artikel 1a*

1. Det ska vara förbjudet att
 - a) direkt eller indirekt sälja, tillhandahålla, överföra eller exportera utrustning enligt förteckningen i bilaga III som skulle kunna användas för internt förtryck, oavsett om den har sitt ursprung i unionen eller inte, till personer, enheter eller organ i Vitryssland för att användas i Vitryssland,
 - b) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i led a.
2. Punkt 1 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporteras till Vitryssland av FN:s personal, unionens eller dess medlemsstaters personal, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personer och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.
3. Med avvikelse från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt förteckningen i bilaga II ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av utrustning som kan användas för internt förtryck på sådana villkor som de finner lämpliga, om de fastställer att sådan utrustning endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd.

▼ **M40**

▼ **M7***Artikel 1b*

1. Det ska vara förbjudet att
 - a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning ⁽¹⁾, eller i samband med tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av varor som ingår i denna förteckning till personer, enheter eller organ i Vitryssland eller för att användas i Vitryssland,
 - b) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster i samband med utrustning enligt förteckningen i bilaga III som skulle kunna användas för internt förtryck till personer, enheter eller organ i Vitryssland eller för att användas i Vitryssland,

⁽¹⁾ EUT C 86, 18.3.2011, s. 1.

▼ M7

c) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning eller i bilaga III, inbegripet i synnerhet bidrag, lån och exportkreditförsäkring, med avseende på försäljning, tillhandahållande, överföring eller export av sådana föremål, eller på tillhandahållande av relaterat tekniskt bistånd, till personer, enheter eller organ i Vitryssland eller för att användas i Vitryssland,

d) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i leden a–c.

2. Med avvikelse från punkt 1 ska de förbud som där anges inte tillämpas på

a) icke-dödlig militär utrustning eller utrustning som visserligen kan användas för internt förtryck, men som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, för FN:s och unionens program för institutionsuppbyggnad eller för unionens och FN:s krishanteringsoperationer, eller

b) fordon som inte är stridsfordon och som har utrustats med material för att vara skottsäkra och endast är avsedda som skydd för unionens och dess medlemsstaters personal i Vitryssland,

förutsatt att detta tillhandahållande först har godkänts av en medlemsstats behöriga myndighet, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.

3. Punkt 1 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporteras till Vitryssland av FN:s personal, unionens eller dess medlemsstaters personal, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personer och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.

▼ M40*Artikel 1c*

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera utrustning, teknik eller programvara som anges i bilaga IV, oavsett om den har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus, såvida inte den behöriga myndighet i den berörda medlemsstaten som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II har beviljat ett förhandstillstånd.

2. De behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II får inte bevilja något tillstånd enligt punkt 1 om de har rimliga skäl att anta att utrustningen, tekniken eller programvaran skulle användas av den belarusiska regeringen, av offentliga organ, företag eller myndigheter, eller av fysiska eller juridiska personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller enligt deras instruktioner, för förtryck.

▼ **M40**

3. Bilaga IV ska omfatta utrustning, teknik eller programvara avsedd främst för användning vid övervakning eller avlyssning av internet eller telekommunikation.
4. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna artikel inom två veckor från det att tillståndet beviljades.

Artikel 1d

1. Såvida inte den behöriga myndighet i den berörda medlemsstaten som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II har beviljat ett förhandstillstånd i enlighet med artikel 1c.2 ska det vara förbjudet att

- a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster i samband med den utrustning, teknik och programvara som anges i bilaga IV, eller i samband med installation, tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av den utrustning och teknik som anges i bilaga IV eller tillhandahållande, installation, drift eller uppdatering av programvara som anges i bilaga IV, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,
- b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd i samband med den utrustning, teknik och programvara som anges i bilaga IV till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,
- c) tillhandahålla alla typer av tjänster för övervakning eller avlyssning av telekommunikation eller internet till, eller direkt eller indirekt till förmån för, den belarusiska regeringen, offentliga organ, företag och myndigheter, eller fysiska eller juridiska personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller enligt deras instruktioner.

2. Vid tillämpning av punkt 1 c avses med *tjänster för övervakning eller avlyssning av telekommunikation eller internet* sådana tjänster som, särskilt med hjälp av utrustning, teknik eller programvara som anges i bilaga IV, ger åtkomst till och överför ett övervaknings- eller avlyssningsobjekts inkommande och utgående telekommunikation och anropssassocierade data för extraktion, avkodning, registrering, bearbetning, analys eller lagring eller någon annan därmed sammanhängande verksamhet.

▼ **M46***Artikel 1e*

1. Utan att det hindrar tillämpningen av artikel 1a, 1c och 1s, ska det vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik med dubbla användningsområden, oavsett om varorna och tekniken har sitt ursprung i unionen eller inte, till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.

▼ M46

2. Det ska vara förbjudet att
 - a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som anges i punkt 1, eller tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,
 - b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.
3. Utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821 ska förbuden i punkterna 1 och 2 i denna artikel inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden eller på därmed sammanhörande tillhandahållande av tekniskt och ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som är avsedda för
 - a) humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer,
 - b) medicinska eller farmaceutiska ändamål,
 - c) temporär användning av nyhetsmedier,
 - d) programvaruuppdatering,
 - e) användning som kommunikationsutrustning för privat bruk,
 - f) säkerställande av it-säkerhet och informationssäkerhet för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, med undantag för landets regering och företag som direkt eller indirekt kontrolleras av regeringen, eller
 - g) personligt bruk av fysiska personer som reser till Belarus, och begränsat till personliga tillhörigheter, hushållsföremål, fordon eller utrustning för verksamhetsutövning som ägs av de enskilda personerna och som inte är avsedda för försäljning.

Med undantag för leden f och g ska exportören i tulldeklarationen deklarerera att artiklarna exporteras enligt det relevanta undantaget i denna punkt och göra en anmälan till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där denne är bosatt eller är etablerad om den första användningen av det relevanta undantaget inom 30 dagar från den första exporten.

4. Genom undantag från punkterna 1 och 2 i denna artikel, och utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821, får den behöriga myndigheten tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet är avsedda

▼ **M46**

- a) för samarbete mellan unionen, medlemsstaternas regeringar och Belarus i renodlat civila frågor,
- b) för mellanstatligt samarbete i rymdprogram,
- c) för drift, underhåll, återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet samt civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling,
- d) för sjösäkerhet,
- e) för civila telenät, inbegripet tillhandahållande av internetjänster,
- f) att uteslutande användas av enheter som ägs, eller helt eller gemensamt kontrolleras av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat eller i ett partnerland,
- g) för unionens, medlemsstaternas och partnerländernas diplomatiska representationer, inklusive delegationer, ambassader och beskickningar.

5. Genom undantag från punkterna 1 och 2 i denna artikel, och utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821, får den behöriga myndigheten tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik eller sådant därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd ingår i fullgörandet av avtal som ingåtts före den 3 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, förutsatt att tillstånd begärs före den 1 maj 2022.

6. Tillstånd som krävs enligt denna artikel ska beviljas av den relevanta behöriga myndigheten i enlighet med de regler och förfaranden som fastställs i förordning (EU) 2021/821, som ska gälla i tillämpliga delar. Sådana tillstånd ska vara giltiga i hela unionen.

7. När den behöriga myndigheten fattar beslut om en ansökan om tillstånd enligt punkterna 4 och 5 ska den inte bevilja tillstånd om den har rimliga skäl att anta

- i) att slutanvändaren kan vara en militär slutanvändare eller en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga V eller att varorna kan ha en militär slutanvändning, eller
- ii) att försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är avsett för luftfart eller rymdindustrin.

▼ **M46**

8. Den behöriga myndigheten får ogiltigförklara, tillfälligt upphäva, ändra eller återkalla ett tillstånd som den har beviljat enligt punkterna 4 och 5 om den anser att ogiltigförklaring, tillfälligt upphävande, ändring eller återkallande är nödvändigt för ett effektivt genomförande av denna förordning.

Artikel 1f

1. Utan att det hindrar tillämpningen av artiklarna 1a, 1c och 1s, ska det vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik som kan bidra till militära och tekniska förstärkningar i Belarus, eller till utveckling av dess försvars- och säkerhetssektor, enligt förteckningen i bilaga Va, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1, eller tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor och sådan teknik, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållandet av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.

3. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och den teknik som avses i punkt 1 eller på därmed sammanhörande tillhandahållande av tekniskt och ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som är avsedda för

a) humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer,

b) medicinska eller farmaceutiska ändamål,

c) temporär användning av nyhetsmedier,

d) programvaruuppdatering,

e) användning som kommunikationsutrustning för privat bruk,

f) säkerställande av it-säkerhet och informationssäkerhet för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, med undantag för landets regering och företag som direkt eller indirekt kontrolleras av regeringen, eller

▼ **M46**

- g) personligt bruk av fysiska personer som reser till Belarus, och begränsat till personliga tillhörigheter, hushållsföremål, fordon eller utrustning för verksamhetsutövning som ägs av de enskilda personerna och som inte är avsedda för försäljning.

Med undantag för leden f och g ska exportören i tulldeklarationen deklarerat att artiklarna exporteras enligt det relevanta undantaget i denna punkt och göra en anmälan till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där denne är bosatt eller är etablerad om den första användningen av det relevanta undantaget inom 30 dagar från den första exporten.

4. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får den behöriga myndigheten tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och den teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att dessa varor eller denna teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet är avsedda

- a) för samarbete mellan unionen, medlemsstaternas regeringar och Belarus i renodlat civila frågor,
- b) för mellanstatligt samarbete i rymdprogram,
- c) för drift, underhåll, återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet samt civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling,
- d) för sjösäkerhet,
- e) för civila telenät, inbegripet tillhandahållande av internetjänster,
- f) att uteslutande användas av enheter som ägs, eller helt eller gemensamt kontrolleras av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat eller i ett partnerland, eller
- g) för unionens, medlemsstaternas och partnerländernas diplomatiska representationer, inklusive delegationer, ambassader och beskickningar.

5. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får den behöriga myndigheten i en medlemsstat tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av de varor och den teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att dessa varor eller denna teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet ingår i fullgörandet av avtal som ingåtts före den 3 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, förutsatt att tillstånd begärs före den 1 maj 2022.

▼M46

6. Tillstånd som krävs enligt denna artikel ska beviljas av den relevanta behöriga myndigheten i enlighet med de regler och förfaranden som fastställs i förordning (EU) 2021/821, som ska gälla i tillämpliga delar. Sådana tillstånd ska vara giltiga i hela unionen.

7. När den behöriga myndigheten fattar beslut om en ansökan om tillstånd enligt punkterna 4 och 5 ska den inte bevilja tillstånd om den har rimliga skäl att anta

i) att slutanvändaren kan vara en militär slutanvändare eller en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga V eller att varorna kan ha en militär slutanvändning, eller

ii) att försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd är avsett för luftfart eller rymdindustrin.

8. Den behöriga myndigheten får ogiltigförklara, tillfälligt upphäva, ändra eller återkalla ett tillstånd som den har beviljat enligt punkterna 4 och 5 om den anser att ogiltigförklaring, tillfälligt upphävande, ändring eller återkallande är nödvändigt för ett effektivt genomförande av denna förordning.

Artikel 1fa

1. När det gäller de enheter som anges i bilaga V får den behöriga myndigheten, genom undantag från artikel 1e.1 och 1e.2 och artikel 1f.1 och 1f.2, och utan att det påverkar kraven på tillstånd enligt förordning (EU) 2021/821, endast tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden och varor och teknik som förtecknas i bilaga Va eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet

a) krävs för att i ett brådskande läge förhindra eller dämpa effekterna av en händelse som sannolikt kommer att ha allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller

b) ingår i fullgörandet av avtal som ingåtts före den 3 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, förutsatt att tillstånd begärs före den 1 maj 2022.

2. Tillstånd som krävs enligt denna artikel ska beviljas av medlemsstatens behöriga myndigheter i enlighet med de regler och förfaranden som fastställs i förordning (EU) 2021/821, som ska gälla i tillämpliga delar. Sådana tillstånd ska vara giltiga i hela unionen.

▼M46

3. De behöriga myndigheterna får ogiltigförklara, tillfälligt upphäva, ändra eller återkalla ett tillstånd som de har beviljat enligt punkt 1 om de anser att ogiltigförklaring, tillfälligt upphävande, ändring eller återkallande är nödvändigt för ett effektivt genomförande av denna förordning.

Artikel 1fb

1. Den anmälan till medlemsstaternas behöriga myndigheter som avses i artiklarna 1e.3 och 2f.3 ska, när så är möjligt, göras via elektroniska medel på formulär som minst innehåller samtliga uppgifter i, och i den ordning som anges i, förlagorna i bilaga Vc.

2. Alla tillstånd som avses i artiklarna 1e och 1f ska utfärdas via elektroniska medel, när så är möjligt, på formulär som minst innehåller samtliga uppgifter i, och i den ordning som anges i, förlagorna i bilaga Vc.

Artikel 1fc

1. De behöriga myndigheterna ska utbyta information om beviljade tillstånd och avslag som utfärdats enligt artiklarna 1e, 1f och 1fa med övriga medlemsstater och kommissionen. Sådant informationsutbyte ska ske med hjälp av det elektroniska system som upprättats i enlighet med artikel 23.6 i förordning (EU) 2021/821.

2. Uppgifter som mottas till följd av tillämpningen av denna artikel ska användas enbart för det ändamål för vilket de begärts, inbegripet det informationsutbyte som avses i punkt 4. Medlemsstaterna och kommissionen ska säkerställa skyddet av konfidentiella uppgifter som erhålls vid tillämpningen av denna artikel i enlighet med unionslagstiftningen och respektive nationell lagstiftning. Medlemsstaterna och kommissionen ska säkerställa att det inte beslutas att säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som tillhandahållits eller utbytts inom ramen för denna artikel ska placeras på en lägre säkerhetsskyddsklassificeringsnivå eller att de inte längre ska vara säkerhetsskyddsklassificerade utan föregående skriftligt medgivande från upphovsmannen.

3. Innan en medlemsstat i enlighet med artikel 1e, 1f eller 1fa beviljar ett tillstånd för en transaktion som i stort sett är identisk med en transaktion som är föremål för ett fortfarande giltigt avslag som är utfärdat av en annan medlemsstat eller flera andra medlemsstater, ska denna medlemsstat först samråda med den eller de medlemsstater som utfärdade avslaget. Om den berörda medlemsstaten efter ett sådant samråd beslutar att bevilja ett tillstånd ska den underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om sitt beslut och lämna alla relevanta uppgifter för att förklara beslutet.

4. Kommissionen ska, i samråd med medlemsstaterna, när så är lämpligt och på grundval av ömsesidighet, utbyta information med partnerländer så att exportkontrollåtgärderna enligt denna förordning blir effektiva, och så att exportkontrollåtgärder som tillämpas av partnerländerna tillämpas på ett samstämmigt sätt.

▼ **M40***Artikel 1g*

1. Det ska vara förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera de varor som förtecknas i bilaga VI, oavsett om dessa varor har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus.

▼ **M46**

1a. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, såväl som försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i punkt 1.

▼ **M44**

2. Bilaga VI ska omfatta varor som används för produktion eller tillverkning av tobaksprodukter.

▼ **M46**

▼ **M40***Artikel 1h*▼ **M44**

1. Det ska vara förbjudet att
 - a) direkt eller indirekt importera ► **M46** mineralprodukter ◀ r som förtecknas i bilaga VII till unionen, om de
 - i) har sitt ursprung i Belarus, eller
 - ii) har exporterats från Belarus,
 - b) direkt eller indirekt köpa ► **M46** mineralprodukter ◀ som förtecknas i bilaga VII och som befinner sig i eller har sitt ursprung i Belarus,
 - c) transportera ► **M46** mineralprodukter ◀ som förtecknas i bilaga VII, om de har sitt ursprung i Belarus eller exporteras från Belarus till något annat land,
 - d) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller finansiellt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i leden a, b och c.
2. Förbuden i punkt 1 ska inte gälla för köp i Belarus av ► **M46** mineralprodukter ◀ och gasformiga kolväteprodukter som förtecknas i bilaga VII och som krävs för att tillgodose köparens grundläggande behov i Belarus eller de grundläggande behoven för humanitära projekt i Belarus.

▼ **M46**

▼ M44

4. Punkt 1 ska inte påverka den fria transiteringen genom Belarus av ► **M46** mineralprodukter ◀ som förtecknas i bilaga VII med ursprung i ett tredjeland.

▼ M40*Artikel 1i*

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt importera, köpa eller överföra kaliumkloridprodukter som förtecknas i bilaga VIII från Belarus, oavsett om de har sitt ursprung i Belarus eller inte.

▼ M46

1a. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, såväl som försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i punkt 1.

▼ M40*Artikel 1j*

Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, sälja, tillhandahålla investeringstjänster för eller bistånd vid utfärdande av eller på annat sätt hantera överlåtbara värdepapper och penningmarknadsinstrument med en löptid som överstiger 90 dagar och som utfärdats efter den 29 juni 2021 av

▼ M44

- a) Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter,
- b) ett större kreditinstitut som är etablerat i Belarus med över 50 % offentligt ägarskap, eller under offentlig kontroll, per den 1 juni 2021, enligt förteckningen i bilaga IX,
- c) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade utanför unionen och vars äganderättigheter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som avses i led a eller b i denna artikel, eller
- d) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller enligt instruktioner av, en enhet som avses i led a, b eller c i denna artikel.

▼ M47*Artikel 1ja*

1. Transaktioner relaterade till förvaltningen av reserver och av Belarus centralbanks tillgångar, inbegripet transaktioner med juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller instruktioner av, Belarus centralbank är förbjudna.

▼ M47

2. Genom undantag från punkt 1 får behöriga myndigheter tillåta transaktioner som är absolut nödvändiga för att säkerställa den finansiella stabiliteten i unionen som helhet eller i den berörda medlemsstaten.

3. Den berörda medlemsstaten ska omedelbart underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om sin avsikt att bevilja ett tillstånd enligt punkt 2.

Artikel 1jb

Det ska vara förbjudet att notera och tillhandahålla tjänster från och med den 12 april 2022 på handelsplatser som är registrerade eller erkända i unionen för överlåtbara värdepapper som tillhör juridiska personer, enheter eller organ etablerade i Belarus och med över 50 % offentligt ägarskap.

▼ M40*Artikel 1k*

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt bilda eller delta i arrangemang för ny lån- eller kreditgivning med en löptid som överstiger 90 dagar, efter den 29 juni 2021, till

▼ M44

- a) Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter,

- b) ett större kreditinstitut som är etablerat i Belarus med över 50 % offentligt ägarskap, eller under offentlig kontroll, per den 1 juni 2021, enligt förteckningen i bilaga IX,

- c) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade utanför unionen och vars äganderättigheter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som avses i led a eller b i denna punkt, eller

- d) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller enligt instruktioner av, en enhet som avses i led a, b eller c i denna punkt.

▼ M40

2. Förbudet ska inte tillämpas på lån- eller kreditgivning där det finns ett särskilt och dokumenterat syfte att tillhandahålla finansiering för icke-förbjuden import eller export av varor och icke-finansiella tjänster mellan unionen och en tredjestat, inbegripet utgifter för varor och tjänster från en annan tredjestat som krävs för fullgörandet av export- eller importavtal.

▼ M40

3. Den behöriga myndigheten i en medlemsstat får också, på de villkor den anser lämpliga, bevilja tillstånd att bilda eller delta i lån- eller kreditgivning som avses i punkt 1, om den har fastställt att

- i) de berörda verksamheterna syftar till att tillhandahålla stöd till den belarusiska civilbefolkningen, såsom humanitärt bistånd, miljöprojekt och kärnsäkerhet, eller lån- eller kreditgivningen är nödvändig för att uppfylla rättsliga eller tillsynsmässiga kassakrav eller liknande krav för att uppfylla solvens- och likviditetskriterier för finansiella enheter i Belarus som är majoritetsägda av finansinstitut i unionen, och
- ii) de berörda verksamheterna inte innebär att medel eller ekonomiska resurser direkt eller indirekt görs tillgängliga för eller till förmån för personer, enheter eller organ som avses i artikel 2.

Vid tillämpning av villkoren enligt leden i och ii ska den behöriga myndigheten kräva lämplig information om användningen av det beviljade tillståndet, däribland information om syftet med och motparterna i de berörda verksamheterna.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna artikel inom två veckor från det att tillståndet beviljades.

▼ M46

▼ M42*Artikel 11*

1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla försäkring eller återförsäkring till

▼ M44

i) Republiken Belarus, dess regering, dess offentliga organ, företag eller myndigheter, eller

▼ M42

ii) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller enligt instruktioner av, en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i led i.

2. Förbuden i punkt 1 ska inte tillämpas på tillhandahållande av obligatorisk försäkring eller ansvarsförsäkring till belarusiska personer, enheter eller organ om den risk försäkringen gäller är belägen i unionen eller på tillhandahållande av försäkring för belarusiska diplomatiska eller konsulära beskickningar i unionen.

▼ M46

▼ M40*Artikel 1m***▼ M47**

Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att, direkt eller indirekt, kringgå de förbud som fastställs i denna förordning.

▼ **M40***Artikel 1n*

Utöver förbuden i artikel 1k ska Europeiska investeringsbanken (EIB)

- a) vara förbjuden att göra utbetalningar eller betalningar inom ramen för eller med anknytning till befintliga avtal som har ingåtts mellan Republiken Belarus eller någon av dess myndigheter och EIB, och
- b) tillfälligt avbryta alla befintliga tjänsteavtal om tekniskt bistånd som har samband med projekt som finansieras inom ramen för de avtal som avses i led a och som är avsedda att vara till förmån för Republiken Belarus eller någon av dess myndigheter och som ska verkställas i Belarus.

▼ **M46***Artikel 1o*

1. Det ska vara förbjudet att

- a) direkt eller indirekt till unionen importera sådana träprodukter som förtecknas i bilaga X och som
 - i) har sitt ursprung i Belarus, eller
 - ii) har exporterats från Belarus,
- b) direkt eller indirekt köpa sådana träprodukter som förtecknas i bilaga X som befinner sig i eller har sitt ursprung i Belarus,
- c) transportera sådana träprodukter som förtecknas i bilaga X som har sitt ursprung i Belarus, eller har exporterats från Belarus, till ett annat land,
- d) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i leden a, b och c.

2. Förbuden i punkt 1 ska inte påverka fullgörandet fram till och med den 4 juni 2022 av avtal som ingåtts före den 2 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

Artikel 1p

1. Det ska vara förbjudet att

- a) direkt eller indirekt till unionen importera sådana cementprodukter som förtecknas i bilaga XI och som

▼ **M46**

- i) har sitt ursprung i Belarus, eller
 - ii) har exporterats från Belarus,
- b) direkt eller indirekt köpa sådana cementprodukter som förtecknas i bilaga XI som befinner sig i eller har sitt ursprung i Belarus,
- c) transportera sådana cementprodukter som förtecknas i bilaga XI, som har sitt ursprung i Belarus, eller har exporterats från Belarus, till ett annat land,
- d) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i leden a, b och c.
2. Förbuden i punkt 1 ska inte påverka fullgörandet fram till och med den 4 juni 2022 av avtal som ingåtts före den 2 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

Artikel 1q

1. Det ska vara förbjudet att
- a) direkt eller indirekt till unionen importera sådana järn- och stålprodukter som förtecknas i bilaga XII och som
 - i) har sitt ursprung i Belarus, eller
 - ii) har exporterats från Belarus,
 - b) direkt eller indirekt köpa sådana järn- och stålprodukter som förtecknas i bilaga XII som befinner sig i eller har sitt ursprung i Belarus,
 - c) transportera sådana järn- och stålprodukter som förtecknas i bilaga XII, som har sitt ursprung i Belarus, eller har exporterats från Belarus, till ett annat land,
 - d) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i leden a, b och c.
2. Förbuden i punkt 1 ska inte påverka fullgörandet fram till och med den 4 juni 2022 av avtal som ingåtts före den 2 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

Artikel 1r

1. Det ska vara förbjudet att
- a) direkt eller indirekt till unionen importera sådana gummivaror som förtecknas i bilaga XIII och som

▼ **M46**

- i) har sitt ursprung i Belarus, eller
 - ii) har exporterats från Belarus,
- b) direkt eller indirekt köpa sådana gummivaror som förtecknas i bilaga XIII som befinner sig i eller har sitt ursprung i Belarus,
 - c) transportera sådana gummivaror som förtecknas i bilaga XIII, som har sitt ursprung i Belarus, eller har exporterats från Belarus, till ett annat land,
 - d) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i leden a, b och c.
2. Förbuden i punkt 1 ska inte påverka fullgörandet fram till och med den 4 juni 2022 av avtal som ingåtts före den 2 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

Artikel 1s

1. Det ska vara förbjudet att
- a) direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera sådana maskiner som förtecknas i bilaga XIV, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till personer, enheter eller organ i Belarus eller för användning i Belarus,
 - b) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i led a.
2. Förbuden i punkt 1 ska inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av maskiner som avses i punkt 1 eller på därmed sammanhörande tillhandahållande av tekniskt och ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som är avsedda för
- a) humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer,
 - b) medicinska eller farmaceutiska ändamål,
 - c) temporär användning av nyhetsmedier,
 - d) programvaruuppdatering,
 - e) användning som kommunikationsutrustning för privat bruk,

▼ **M46**

- f) säkerställande av it-säkerhet och informationssäkerhet för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, med undantag för landets regering och företag som direkt eller indirekt kontrolleras av regeringen, eller
- g) personligt bruk av fysiska personer som reser till Belarus, och begränsat till personliga tillhörigheter, hushållsföremål, fordon eller utrustning för verksamhetsutövning som ägs av de enskilda personerna och som inte är avsedda för försäljning.

Med undantag för leden f och g ska exportören i tulldeklarationen deklarerera att artiklarna exporteras enligt det relevanta undantaget i denna punkt och göra en anmälan till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där denne är bosatt eller är etablerad om den första användningen av det relevanta undantaget inom 30 dagar från den första exporten.

3. Förbudet i punkt 1 ska inte påverka fullgörandet fram till och med den 4 juni 2022 av avtal som ingåtts före den 2 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

▼ **M47***Artikel 1t*

1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla offentlig finansiering eller ekonomiskt bistånd för handel med eller investeringar i Belarus.
2. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på
- a) bindande finansieringsåtaganden eller åtaganden om ekonomiskt bistånd som ingåtts före den 10 mars 2022,
- b) tillhandahållande av offentlig finansiering eller ekonomiskt bistånd upp till ett totalt värde av 10 000 000 EUR per projekt för små och medelstora företag som är etablerade i unionen, eller
- c) tillhandahållande av offentlig finansiering eller ekonomiskt bistånd för handel med livsmedel, och för jordbruksändamål, medicinska ändamål eller humanitära ändamål.

Artikel 1u

1. Det ska vara förbjudet att ta emot insättningar från belarusiska medborgare eller fysiska personer som är bosatta i Belarus, eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus, om det totala värdet av den fysiska eller juridiska personens, enhetens eller organets insättningar per kreditinstitut överstiger 100 000 EUR.
2. Punkt 1 ska inte tillämpas på medborgare i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz, eller på fysiska personer som har ett tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz.

▼ M47

3. Punkt 1 ska inte tillämpas på insättningar som är nödvändiga för icke-förbjuden gränsöverskridande handel med varor och tjänster mellan unionen och Belarus.

Artikel 1v

1. Genom undantag från artikel 1u.1 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att en sådan insättning tas emot, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att mottagandet av en sådan insättning är

- a) nödvändig för att tillgodose de grundläggande behoven för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som avses i artikel 1u.1 och familjemedlemmar som är beroende av dem, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
- b) avsedd endast för betalning av rimliga arvoden eller ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
- c) nödvändig för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den relevanta behöriga myndigheten minst två veckor innan tillståndet beviljas har meddelat de andra medlemsstaternas behöriga myndigheter och kommissionen om de grunder på vilka den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas, eller
- d) nödvändig för officiella ändamål vid en diplomatisk beskicknings eller en konsulär myndighets eller en internationell organisations officiella ändamål.

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 1 a, b och d inom två veckor från beviljandet.

Artikel 1w

1. Genom undantag från artikel 1u.1 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att en sådan insättning tas emot, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att mottagandet av en sådan insättning är

- a) nödvändig av humanitära skäl, exempelvis för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inklusive medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och därmed sammanhängande bistånd, eller för evakueringar, eller
- b) nödvändig för det civila samhällets verksamhet som direkt främjar demokrati, mänskliga rättigheter eller rättsstatsprincipen i Belarus.

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 1 inom två veckor från beviljandet.

▼ **M47***Artikel 1x*

1. Det ska vara förbjudet för värdepapperscentraler i unionen att tillhandahålla tjänster enligt definitionen i bilagan till förordning (EU) nr 909/2014 för överlåtbara värdepapper som emitterats efter den 12 april 2022 till belarusiska medborgare eller fysiska personer som är bosatta i Belarus eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus.

2. Punkt 1 ska inte tillämpas på medborgare i en medlemsstat eller fysiska personer som har ett tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat.

Artikel 1y▼ **M48**

1. Det ska vara förbjudet att sälja överlåtbara värdepapper denominerade i någon av medlemsstaternas officiella valutor som utfärdats efter den 12 april 2022, eller andelar i företag för kollektiva investeringar som medför exponering mot sådana värdepapper, till belarusiska medborgare eller fysiska personer bosatta i Belarus eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus.

▼ **M47**

2. Punkt 1 ska inte tillämpas på medborgare i en medlemsstat eller fysiska personer som har ett tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat.

Artikel 1z

Utan att det påverkar tillämpningen av regler om rapportering, konfidentialitet och tystnadsplikt ska kreditinstitut

- a) till den nationella behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är belägna eller till kommissionen senast den 27 maj 2022 lämna en förteckning över insättningar som överstiger 100 000 EUR som innehas av belarusiska medborgare eller fysiska personer bosatta i Belarus eller av juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus. De ska var tolfte månad tillhandahålla uppdateringar avseende beloppen för sådana insättningar i förteckningen.
- b) till den nationella behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är belägna lämna uppgifter om insättningar som överstiger 100 000 EUR som innehas av belarusiska medborgare eller fysiska personer bosatta i Belarus som har förvärvat medborgarskap i en medlemsstat eller uppehållstillstånd i en medlemsstat genom ett system för medborgarskap för investerare eller ett system för uppehållstillstånd för investerare.

▼ **M48***Artikel 1za*

1. Det ska vara förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera sedlar utfärdade i någon av medlemsstaternas officiella valutor till Belarus eller till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Belarus, inbegripet Belarus regering och centralbank, eller för användning i Belarus.

▼ M48

2. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på försäljning, leverans, överföring eller export av sedlar utfärdade i någon av medlemsstaternas officiella valutor om försäljningen, leveransen, överföringen eller exporten är nödvändig för

- a) personligt bruk för fysiska personer som reser till Belarus eller deras närmaste familjemedlemmar som reser i deras sällskap, eller
- b) officiella ändamål vid diplomatiska beskickningar, konsulära myndigheter eller internationella organisationer i Belarus som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt.

▼ M47*Artikel 1zb*

Det ska vara förbjudet att, från och med den 20 mars 2022 tillhandahålla specialiserade finansiella kommunikationstjänster, vilka används för utbyte av finansiella uppgifter, till de juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga XV eller till juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Belarus och vilkas äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som förtecknas i bilaga XV.

▼ M48*Artikel 1zc*

1. Det ska vara förbjudet för vägtransportföretag som är etablerade i Belarus att transportera gods på väg inom unionens territorium, inbegripet i transit.

2. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas på vägtransportföretag som transporterar post inom ramen för en samhällsomfattande tjänst.

3. Förbudet i punkt 1 ska inte tillämpas före den 16 april 2022 på godstransporter som inleddes före den 9 april 2022, förutsatt att vägtransportföretagets fordon

a) redan befann sig på unionens territorium den 9 april 2022, eller

b) behöver transitera genom unionen för att återvända till Belarus.

4. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat ge tillstånd till godstransport som utförs av ett vägtransportföretag som är etablerat i Belarus, om de behöriga myndigheterna har fastställt att sådan transport är nödvändig för

- a) inköp, import eller transport till unionen av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, samt titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm,

▼ M48

- b) inköp, import eller transport av läkemedel, medicinska produkter, jordbruksprodukter och livsmedelsprodukter, inbegripet vete och gödselmedel som får importeras, inköpas och transporteras enligt detta beslut,
 - c) humanitära ändamål, eller
 - d) drift av unionens och medlemsstaternas diplomatiska och konsulära representationer i Belarus, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller internationella organisationer i Belarus som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt.
5. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 4 inom två veckor från beviljandet.

▼ M15*Artikel 2*

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter och organ och förtecknas i bilaga I ska frysas.
2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för, eller göras tillgängliga till förmån för, de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga I.
3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.
4. Bilaga I ska bestå av en förteckning över de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som, i enlighet med artikel 4.1 a i rådets beslut 2012/642/Gusp av den 15 oktober 2012 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland⁽¹⁾, av rådet har fastställts som ansvariga för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna eller förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen, eller vars verksamhet på annat sätt allvarligt undergräver demokratin och rättsstatsprincipen i Vitryssland, eller alla fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som är associerade med dessa, liksom även juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dessa.
5. Bilaga I ska även bestå av en förteckning över fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som, i enlighet med artikel 4.1 b i beslut 2012/642/Gusp, av rådet har fastställts dra nytta av eller stödja Lukasjenkoregimen, liksom även juridiska personer, enheter och organ som ägs eller kontrolleras av dessa.

⁽¹⁾ EUT L 285, 17.10.2012, s. 1.

▼ **M28**

▼ **M41**

6. Bilaga I ska även bestå av en förteckning över
- a) de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som, i enlighet med artikel 4.1 c i beslut 2012/642/Gusp, av rådet har fastställts organisera eller bidra till Lukasjenkoregimens verksamhet som underlättar
 - i) olaglig passage av unionens yttre gränser, eller
 - ii) överföring av förbjudna varor och illegal överföring av varor som omfattas av restriktioner, inklusive farliga varor, till unionens territorium, och
 - b) juridiska personer, enheter eller organ som, i enlighet med artikel 4.1 d i beslut 2012/642/Gusp, av rådet har fastställts som juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av de personer, enheter eller organ som avses i led a.

▼ **M44***Artikel 2a*

Handlingar som utförs av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ska inte medföra ansvar av något slag för dem, om de inte kände till och inte hade någon rimlig anledning att misstänka att deras handlingar skulle strida mot de åtgärder som anges i denna förordning.

▼ **M4***Artikel 2b*

1. ► **M15** Bilaga I ◀ ska innehålla skälen till att de berörda personerna, enheterna och organen har tagits upp i förteckningen.
2. ► **M15** Bilaga I ◀ ska, om sådana finns tillgängliga, också innehålla de uppgifter som krävs för att identifiera berörda fysiska och juridiska personer, enheter och organ. För fysiska personer kan uppgifterna inbegripa namn och täcknamn, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och id-kortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. För juridiska personer, enheter och organ kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering, registreringsnummer och driftsställe.

Artikel 3▼ **M37**

1. Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är

▼ M37

- a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som anges i bilaga I och familjemedlemmar som är beroende av dem, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
- b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
- c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser,

▼ M44

- d) avsedda endast för
 - i) humanitära syften, inbegripet genomförandet av flygningar för evakuering eller hemtransport av personer eller för initiativ till stöd för offer för naturkatastrofer, nukleära katastrofer eller kemiska katastrofer,
 - ii) genomförandet av flygningar inom ramen för internationella adoptionsförfaranden,
 - iii) genomförandet av flygningar som krävs för deltagande i möten i syfte att finna en lösning på krisen i Belarus eller som främjar de restriktiva åtgärdernas politiska mål, eller
 - iv) en landning, start eller överflygning som utförs av ett EU-lufttrafikföretag till följd av en nödsituation,

▼ M37

- e) nödvändiga för att hantera kritiska och tydligt identifierade flygsäkerhetsfrågor, efter samråd med Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet.

▼ M4

2. Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga på sådana villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för extraordinära utgifter, förutsatt att den berörda medlemsstaten minst två veckor före beviljandet av tillståndet har meddelat de övriga medlemsstaterna och kommissionen på vilka grunder den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.

3. Medlemsstaterna ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkt 1 eller 2.

▼ M44*Artikel 3a*

1. Genom undantag från artikel 2.1 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

▼ M44

- a) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett skiljedomsbeslut som meddelats före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 fördes upp på förteckningen i bilaga I, eller för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i unionen, eller för ett rättsligt beslut som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.
- b) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer att användas enbart för att tillgodose anspråk som har säkrats genom ett sådant beslut eller har erkänts som giltiga i ett sådant beslut, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och författningar som reglerar rättigheterna för personer med sådana anspråk.
- c) Beslutet gynnar inte någon av de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I.
- d) Ett erkännande av beslutet står inte i strid med allmän ordning i den berörda medlemsstaten.

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt punkt 1 inom två veckor från beviljandet.

▼ B*Artikel 4*

1. Artikel 2.2 skall inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller andra intäkter på dessa konton, eller
- b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före det datum då bestämmelserna i denna förordning blev tillämpliga på kontona,

förutsatt att sådan ränta, sådana övriga intäkter och sådana betalningar fortsatt omfattas av artikel 2.1.

2. Artikel 2.2 skall inte hindra att finans- eller kreditinstitut i EU, som tar emot tillgångar som överförs av tredje part till kontot för den person eller enhet eller det organ som återfinns i förteckningen, krediterar frysta konton, under förutsättning att insättningar på sådana konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet skall utan dröjsmål informera de behöriga myndigheterna om sådana transaktioner.

▼ M8*Artikel 4a*

Med avvikelse från artikel 2.1 och förutsatt att en betalning som ska göras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i ► **M15** bilaga I ◀ har uppkommit i samband med ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse som har uppkommit för, den berörda personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet upptogs på förteckningen, får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II, på de villkor som de anser vara lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, förutsatt att:

▼ M8

- i) Den behöriga myndighet som berörs har fastställt att betalningen inte sker direkt eller indirekt till, eller till förmån för, någon av de personer, enheter eller organ som förtecknas i ► **M15** bilaga I. ◀
- ii) Den berörda medlemsstaten har minst två veckor före beviljandet av tillstånd till de övriga medlemsstaterna och kommissionen anmält de omständigheter den har fastställt samt sin avsikt att bevilja tillståndet.

▼ M14*Artikel 4b*

Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II, på de villkor de anser vara lämpliga ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, efter att ha fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga för officiella ändamål vid diplomatiska beskickningar eller konsulära myndigheter eller internationella organisationer som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt.

▼ M3*Artikel 5*

1. Utan att det påverkar de tillämpliga reglerna om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ
 - a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 2, till de behöriga myndigheter som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II i de medlemsstater där de är bosatta eller befinner sig och även vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, antingen direkt eller indirekt, och
 - b) samarbeta med de behöriga myndigheter som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II vid alla kontroller av dessa uppgifter.
2. Uppgifter som lämnas eller tas emot i enlighet med denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller togs emot.

▼ B*Artikel 6*

Frysning av tillgångar och ekonomiska resurser eller vägran att tillgängliggöra tillgångar eller ekonomiska resurser, som utförs i god tro med utgångspunkt i att denna åtgärd sker i enlighet med denna förordning, skall inte medföra ansvar av något slag för den fysiska eller juridiska person eller enhet eller organ som genomför frysningen, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes på grund av vårdslöshet.

▼ M47*Artikel 7*

1. Medlemsstaterna och kommissionen ska underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och utbyta andra relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till denna förordning, särskilt upplysningar om

▼ **M47**

- a) tillstånd som beviljas enligt denna förordning,
 - b) uppgifter som tas emot enligt artikel 1z,
 - c) överträdelse, problem med efterlevnaden samt domar som meddelats av nationella domstolar.
2. Medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra och kommissionen om andra relevanta upplysningar som de förfogar över och som skulle kunna påverka det effektiva genomförandet av denna förordning.
 3. Alla upplysningar som tillhandahålls eller mottas i enlighet med denna artikel ska användas för de ändamål för vilka de tillhandahålls eller mottogs, inklusive säkerställandet av att åtgärderna i denna förordning är effektiva.

▼ **M46***Artikel 8*

Kommissionen ska ha befogenhet att ändra bilagorna II och Vc på grundval av de upplysningar som lämnas av medlemsstaterna.

▼ **M4***Artikel 8a*

1. Om rådet beslutar att göra fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ till föremål för sådana åtgärder som avses i artikel 2.1, ska rådet ändra ► **M15** bilaga I ◀ i enlighet med detta.
2. Rådet ska meddela den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i punkt 1 sitt beslut, inbegripet skälen för upptagande i förteckningen, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom offentliggörande av ett meddelande, så att denna fysiska eller juridiska person eller enhet eller detta organ får tillfälle att inge kommentarer.
3. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs, ska rådet se över sitt beslut och informera den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet i enlighet med detta.
4. Förteckningarna i ► **M15** bilaga I ◀ ska ses över regelbundet och minst var tolfte månad.

▼ **M28**▼ **M36***Artikel 8b*

1. Det ska vara förbjudet för luftfartyg som drivs av belarusiska lufttrafikföretag, inbegripet i egenskap av ett marknadsansvarigt lufttrafikföretag enligt en överenskommelse om gemensamma linjebeteckningar eller om reserverat utrymme på luftfartyg, att landa i, starta från eller flyga över unionens territorium.
2. Punkt 1 ska inte gälla i fråga om nödlandning eller nödöverflygning.

▼ M36*Artikel 8c*

1. Genom undantag från artikel 8b får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som förtecknas i bilaga II ge ett luftfartyg tillstånd att landa i, starta från, eller flyga över unionens territorium, om dessa behöriga myndigheter har fastställt att sådan landning, start eller överflygning är nödvändig av humanitära skäl eller andra skäl som är förenliga med målen för denna förordning.

2. Den berörda medlemsstaten eller de berörda medlemsstaterna ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkt 1.

▼ M47*Artikel 8ca*

1. Nätverksförvaltaren för nätverksfunktioner för flygledningstjänst för det gemensamma europeiska luftrummet ska bistå kommissionen och medlemsstaterna i säkerställandet av att artiklarna 2.2 och 8b i denna förordning genomförs och efterlevs. Nätverksförvaltaren ska särskilt avvisa alla färdplaner inlämnade av luftfartygsoperatörer som indikerar en avsikt att bedriva verksamhet över unionens eller Belarus territorium som utgör en överträdelse av denna förordning, så att piloten därigenom inte tillåts flyga.

2. Nätverksförvaltaren ska på grundval av en analys av färdplaner regelbundet tillstålla kommissionen och medlemsstaterna rapporter om genomförandet av artikel 8b.

▼ M44*Artikel 8d*

1. Inga anspråk i samband med ett avtal eller en transaktion vars fullgörande har påverkats direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs enligt denna förordning, inbegripet anspråk på kompensation eller andra anspråk av detta slag, såsom ett kvittningsanspråk eller anspråk enligt en garanti, särskilt anspråk på förlängning eller betalning av en obligation, en garanti eller en motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller en finansiell motgaranti, oavsett form, får tillgodoses om de ställs av

a) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är uppförda på förteckningen i bilaga I,

▼ M47

b) enheter som avses i artiklarna 1j, 1k, 1l och 1zb eller som är förtecknade i bilagorna V, IX och XV,

▼ M44

c) andra belarusiska personer, enheter eller organ, inbegripet den belarusiska regeringen,

▼ M44

d) personer, enheter eller organ som agerar via en person, en enhet eller ett organ som avses i led a, b eller c i denna punkt eller på deras vägnar.

2. I alla förfaranden som syftar till indrivning av en fordran åligger det den person som begär indrivningen att visa att betalning av fordran inte strider mot punkt 1.

3. Denna artikel påverkar inte den rätt som de personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har till prövning av lagligheten av att skyldigheterna enligt avtalet inte uppfylls, i enlighet med denna förordning.

Artikel 8e

1. Rådet, kommissionen och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten) ska behandla de personuppgifter som krävs för att fullgöra sina uppgifter enligt denna förordning. I dessa uppgifter ingår

a) för rådets del, att utarbeta och göra ändringar av bilaga I,

b) enheter som avses i artiklarna 1j, 1k och 1l eller förtecknas i bilagorna V och IX,

c) för kommissionens del, att

i) lägga till innehållet i bilaga I i den elektroniska konsoliderade förteckningen över personer, grupper och enheter som omfattas av ekonomiska sanktioner från unionens sida samt på den interaktiva sanktionskartan, vilka båda är offentligt tillgängliga,

▼ M47

ii) behandla uppgifter om verkningarna av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning, såsom uppgifter om värdet på frysta penningmedel och om tillstånd som beviljats av de behöriga myndigheterna.

▼ M44

2. Rådet, kommissionen och den höga representanten får i tillämpliga fall behandla relevanta uppgifter beträffande brott som begåtts av på förteckningen uppförda fysiska personer, fällande domar i brottmål som gäller sådana personer eller säkerhetsåtgärder som gäller sådana personer, endast i den utsträckning som sådan behandling är nödvändig för att utarbeta bilaga I.

▼ M44

3. Vid tillämpningen av denna förordning ska rådet, kommissionen och den höga representanten vara *personuppgiftsansvarig* i den mening som avses i artikel 3.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾, för att säkerställa att de berörda fysiska personerna kan utöva sina rättigheter enligt förordning (EU) 2018/1725.

▼ B*Artikel 9*

1. Medlemsstaterna skall fastställa regler om vilka sanktioner som skall gälla vid överträdelse av denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att de tillämpas. Sanktionerna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande.

2. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om dessa regler omedelbart efter det att förordningen har trätt i kraft och underrätta kommissionen om alla eventuella senare ändringar.

▼ M3*Artikel 9a*

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 3, 4.2 och 5 och ange vilka de är på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.

2. Medlemsstaterna ska senast den 31 juli 2008 underrätta kommissionen om sina behöriga myndigheter, och även lämna deras kontaktuppgifter, och ska utan dröjsmål underrätta kommissionen om eventuella senare ändringar.

▼ M4*Artikel 9b*

Om det i denna förordning föreskrivs anmälan eller underrättelse till eller annan kommunikation med kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga II användas.

▼ B*Artikel 10*

Denna förordning skall tillämpas

- inom gemenskapens territorium, inbegripet dess luftrum,
- ombord på alla flygplan och fartyg som omfattas av en medlemsstats jurisdiktion,
- på varje fysisk person inom eller utanför gemenskapens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

▼B

- på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,
- på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i gemenskapen.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼ M35

BILAGA I

Förteckning över fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 2.1

A. Fysiska personer som avses i artikel 2.1

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande | |
|-------|---|--|--|---|--|-----------|
| 1. | Uladzimir Uladzimiravich NAVU-MAU (Uladzimir Uladzimiravitj NAVUMAU) Vladimir Vladimirovich NAUMOV (Vladimir Vladimirovitj NAUMOV) | Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ Владимир Владимирович НАУМОВ | Befattning(ar): Tidigare inrikesminister, tidigare chef för presidentens säkerhetstjänst Födelsedatum: 7.2.1956 Födelseort: Smolensk, f.d. Sovjetunionen (numera Ryssland) Kön: man | Underlät att vidta åtgärder för att utreda följande ouppklarade försvinnanden i Belarus 1999–2000: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare inrikesminister och även tidigare chef för presidentens säkerhetstjänst. I sin egenskap av inrikesminister var han ansvarig för de repressiva åtgärderna mot fredliga demonstrationer tills han pensionerades av hälsoskäl den 6 april 2009. Erhöll av presidentens kansli en bostad i nomenklaturdistriktet Drazdy i Minsk. Tilldelades i oktober 2014 en förtjänstorden av tredje graden av president Lukasjenka. | 24.9.2004 | |
| ▼ M45 | 2. | Dzmitry Valerievich PAULICHENKA (Dzmitryj Valerjevitj PAULITJENKA) Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valerievich PAVLICHENKO) (Dmitrij Valerjevitj PAVLITJENKO) | Дзмітрый Валер’евіч ПАЎЛІЧЭНКА Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО | Befattning(ar): Tidigare befälhavare för särskilda snabbinsatsförbandet (SOBR) Befälhavare för en OMON-enhet Födelsedatum: 1966 Födelseort: Vitebsk/Viciebsk (Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Adress: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs "Honour", 111 Mayakovskogo St., 220028 Minsk, Belarus Kön: man | Nyckelperson när det gäller följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Belarus: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare befälhavare för inrikesministeriets särskilda snabbinsatsförband (SOBR). Affärsman, ordförande i "Honour", inrikesministeriets förening för veteraner från specialstyrkorna vid inrikesministeriet. Han har identifierats som den som förde befälet över en OMON-enhet under de brutala ingripandena mot demonstranter i Belarus efter presidentvalet 2020. | 24.9.2004 |

▼ **M45**

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av ryska stavning | Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|----|---|--|---|---|-------------------------|
| 3. | Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN) (Viktar Uladzimiravich SJEJMAN) Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN) (Viktor Vladimirovich SJEJMAN) | Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН Віктор Владзіміравіч ШЭЙМАН | Befattning(ar): Tidigare chef för Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning Födelsedatum: 26.5.1958 Födelseort: Soltanishki, länet/Oblast Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Adress: Belarus President Property Management Directorate, 38 Karl Marx St., 220016 Minsk, Belarus Kön: man | Tidigare chef för Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning. Har ansvar för följande uppklarade försvinnanden 1999–2000 i Belarus: Juryj Zacharenka, Viktar Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare sekreterare i säkerhetsrådet. Fortfarande presidentens särskilde assistent/medhjälpare. Han är fortfarande en inflytelserik och aktiv medlem av Lukasjenkaregimen. | 24.9.2004 |

▼ **M35**

| | | | | | |
|----|--|---|---|---|-----------|
| 4. | Iury Leanidavich SIVAKAU (Yury Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU) (Juryj Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU) Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV (Jurij Leonidovich SIVAKOV) | Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ Юрий Леонидович СІВАКОВ | Befattning(ar): Tidigare inrikesminister, tidigare biträdande chef för presidentens kansli Födelsedatum: 5.8.1946 Födelseort: Onor, länet Sakhalin (Sachalin), f.d. Sovjetunionen (numera Ryssland) Adress: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs "Honour", 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Kön: man | Iscensatte följande uppklarade försvinnanden 1999–2000 i Belarus: Juryj Zacharenka, Viktar Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare minister med ansvar för turism och sport, före detta inrikesminister och tidigare biträdande chef för presidentens kansli. | 24.9.2004 |
| 5. | Yuri Khadzimuravich KARAEU (Juryj Chadzjmuravich KARA-EU) Yuri Khadzimuravich KARAIEV (Jurij Chadzjmuravich KARAIEV) | Юрый Хадзімуратавіч КАРАЕЎ Юрий Хадзімуратовіч КАРАЕВ | Befattning(ar): F.d. inrikesminister, generallöjtnant vid polisen, medhjälpare till Republiken Belarus president – inspektör för länet/Oblast Grodno/Hrodna Födelsedatum: 21.6.1966 Födelseort: Ordzhonikidze, f.d. Sovjetunionen (numera Vladikavkaz, Ryska federationen) Kön: man | I sin tidigare ledande ställning som inrikesminister är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och miss-handel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som medhjälpare till Belarus president – inspektör för länet/Oblast Grodno/Hrodna. | 2.10.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|----|---|--|---|---|-------------------------|
| 6. | Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH (Henadz Arkadzevitj KAZAKEVITJ) Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH (Gennadij Arkadjevitj KAZAKEVITJ) | Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ | Befattning(ar): F.d. förste vice inrikesminister; Vice inrikesminister, chef för kriminalpolisen, överste vid polisen Födelsedatum: 14.2.1975 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare ledande ställning som förste vice inrikesminister är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som vice inrikesminister. Han har kvar sin tjänst som chef för kriminalpolisen. | 2.10.2020 |
| 7. | Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU (Aljaksandr Pjatrovitj BARSUKOU) Alexander (Alexandr) Petrovich BARSUKOV (Aleksandr Petrovitj BARSUKOV) | Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ Александр Петрович БАРСУКОВ | Befattning(ar): F.d. vice inrikesminister, generallöjtnant vid polisen; Medhjälpare till Republiken Belarus president – inspektör för länet/Oblast Minsk Födelsedatum: 29.4.1965 Födelseort: Distriktet Vetkovski (Vetka), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare ledande ställning som vice inrikesminister är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som medhjälpare till Belarus president – inspektör för länet Oblast Minsk. | 2.10.2020 |
| 8. | Siarhei Mikalae-vich KHAMENKA (Siarhej Mikalajevitj CHAMENKA) Sergei Nikolae-vich KHAMENKO (Sergej Nikolajevitj CHOMENKO) | Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА Сергей Николаевич ХОМЕНКО | Befattning(ar): Tidigare vice inrikesminister, generalmajor vid polisen Justitieminister Födelsedatum: 21.9.1966 Födelseort: Yasinovataya (Jasynuvata), f.d. Sovjetunionen (numera Ukraina) Kön: man | I sin tidigare ledande befattning som viceminister vid inrikesministeriet var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som justitieminister. | 2.10.2020 |

▼ M45

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|---|---|-------------------------|
| 9. | Yuri Genadzevich NAZARANKA (Juryj Henadzevitj NAZARANKA) Yuri Gennadie- vich NAZA- RENKO (Jurij Gennadjevich NAZARENKO) | Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО | Befattning(ar): F.d. vice inrikesminister, f.d. be- fälhavare för inrike- strupperna; Förste vice inrikes- minister, chef för den allmänna ordningspoli- sen, generalmajor vid polisen Födelsedatum: 17.4.1976 Födelseort: Slonim, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare ledande ställning som viceminister vid inrikes- ministeriet och befälhavare för inrikesministeriets inrikestrupper är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor, i syn- nerhet inrikestrupperna under hans befäl, efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, in- begriper tortyr, av fredliga de- monstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lu- kasjenkaregimen som förste vice inrikesminister och chef för den allmänna ordningspolisen. | 2.10.2020 |
| 10. | Khazalbek Bakti- bekavich ATA- BEKAU (Chazal- bek Baktibekavitj ATABEKAU) Khazalbek Bakhti- bekovich ATA- BEKOV (Chazal- bek Bachtibekovitj ATABEKOV) | Хазалбек Бактибекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ | Befattning(ar): Vice befälhavare för inrike- strupperna Födelsedatum: 18.3.1967 Kön: man | I sin befattning som vice befäl- havare för inrikesministeriets in- rikestrupper är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen un- der ledning av inrikesministeriets styrkor, i synnerhet inrikestrup- perna under hans befäl, efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och miss- handel, inbegriper tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. | 2.10.2020 |
| 11. | Aliaksandr Vale- rievich BYKAU (Aljaksandr Valer- jevitj BYKAU) Alexander Vale- rievich BYKOV (Alexandr Valer- jevitj BYKOV) | Аляксандр Валер’евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ | Befattning(ar): Befälha- vare för specialstyr- korna vid inrikesminis- teriet (SOBR), övers- telöjtnant Kön: man | I sin befattning som befälhavare för specialstyrkorna vid inrikes- ministeriet (SOBR) är han an- svarig för förtrycks- och hot- kampanjen under ledning av SOBR efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegriper tortyr, av fredliga demonstranter. | 2.10.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|---|---|-------------------------|
| 12. | Aliaksandr Sviatavich SHEPELEU (Aljaksandr Svjataslavavitj SJEPELEU) Alexander Svyatoslavovich SHEPELEV (Alexandr Svjatoslavovitj SJEPELEV) | Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ | Befattning(ar): Chef för säkerhetsavdelningen, inrikesministeriet Födelsedatum: 14.10.1975 Födelseort: byn Rublevsk, distriktet Krugljanskiy (Krugljanski), länet/Oblast Mogilev (Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | Med sin höga befattning som chef för säkerhetsavdelningen vid inrikesministeriet är han delaktig i förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstrationer samt hot och våld mot journalister. | 2.10.2020 |
| 13. | Dzmitry Uladzimiravich BALABA (Dzmitryj Uladzimiravitj BALABA) Dmitry Vladimirovich BALABA (Dmitrij Vladimirovitj BALABA) | Дзмітрый Уладзіравіч БАЛАБА Дмитрий Владимирович БАЛАБА | Befattning(ar): Chef för Omon (<i>Specialpolisgruppen</i>) för Minsk stadsstyrelse Födelsedatum: 1.6.1972 Födelseort: byn Gorodilovo (Haradzilava), länet/Oblast Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin ställning som chef för Omon-styrkorna i Minsk är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av Omon-styrkorna efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstrationer samt hot och våld mot journalister. | 2.10.2020 |
| 14. | Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU (Ivan Uladzimiravitj KUBRAKOU) Ivan Vladimirovich KUBRAKOV (Ivan Vladimirovitj KUBRAKOV) | Іван Уладзіравіч КУБРАКОЎ Иван Владимирович КУБРАКОВ | Befattning(ar): F.d. chef för huvuddirektoratet för inrikes frågor vid Minsk stadsstyrelse; Inrikesminister, generalmajor vid polisen Födelsedatum: 5.5.1975 Födelseort: byn Malinovka, länet/Oblast Mogilev (Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare befattning som chef för huvuddirektoratet för inrikesfrågor vid Minsk stadsstyrelse är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av polisstyrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel av fredliga demonstrationer samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som inrikesminister. | 2.10.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|---|--|--|---|-------------------------|
| 15. | Maxim Aliaksandravich GAMOLA (HAMOLA) (Maksim Aljaksandravitj HAMOLA) Maxim Alexandrovich GAMOLA (Maksim Aleksandrovitj GAMOLA) | Максім Аляксандравіч ГАМОЛА Максим Александрович ГАМОЛА | Befattning(ar): F.d. chef för polismyndigheten i distriktet Maskouski i Minsk; Biträdande chef för polismyndigheten i Minsk, chef för kriminalpolisen Kön: man | I sin tidigare befattning som chef för polismyndigheten i distriktet Maskouski i Minsk är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det distriktet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som biträdande chef för polismyndigheten i Minsk och chef för kriminalpolisen. | 2.10.2020 |
| 16. | Aliaksandr Mikhailovich ALLASHKEVICH (Aljaksandr Michajlovitj ALJASJKEVITJ) Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH (Alexandr Michajlovitj ALESJKEVITJ) | Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ | Befattning(ar): Tidigare förste biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Moskovsky (Maskouski) i Minsk, chef för kriminalpolisen Chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Leninsky i Minsk Kön: man | I sin tidigare befattning som förste biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Maskouski i Minsk, och chef för kriminalpolisen, var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det distriktet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Leninsky i Minsk. | 2.10.2020 |
| 17. | Andrei Vasilievich GALENKA (Andrej Vasiljevitj HALENKA) Andrey Vasilievich GALENKA (Andrej Vasiljevitj GALENKA) | Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА | Befattning(ar): Biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Maskouski i Minsk, chef för ordningspolisen Kön: man | I sin befattning som biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Maskouski i Minsk och chef för ordningspolisen är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det distriktet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr. | 2.10.2020 |

▼ M35

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|--|--|--|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
|--|--|--|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------|

▼ M45

| | | | | | |
|-----|---|---|---|--|-----------|
| 18. | Aliaksandr Paulavich VASILIEU (Aljaksandr Paulavitj VASILJEU) Alexander Pavlovich VASILIEV (Aleksandr Pavlovitj VASILJEV) | Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ | Befattning(ar): Tidigare chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel) Chef för inrikesministeriets akademi. Födelsedatum: 24.3.1975 Födelseort: Mahiliou/Mogilev, (Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare befattning som chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel) var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstrationer i det länet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och miss-handel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för inrikesministeriets akademi. | 2.10.2020 |
| 19. | Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI (Aleh Mikalajevitj SJULJAKOUSKI) Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI (Oleg Nikolajevitj SJULJAKOVSKIJ) | Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКИ Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ | Befattning(ar): Tidigare förste biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel), chef för kriminalpolisen Chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Brest Oblast (länet Brest) Födelsedatum: 26.7.1977 Kön: man | I sin tidigare befattning som förste biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel) och chef för kriminalpolisen var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstrationer i det länet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Brest Oblast (länet Brest). | 2.10.2020 |
| 20. | Anatol Anatolievich VASILIEU (Anatol Anatoljev itj VASILJEU) Anatoli Anatolievich VASILIEV (Anatolij Anatoljev itj VASILJEV) | Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ | Befattning(ar): Tidigare biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel), chef för ordningspolisen Vice ordförande för utredningskommittén Födelsedatum: 26.1.1972 Födelseort: Gomel/Homyel (Homel), Gomel/Homyel Oblast (länet Homel), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare befattning som biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Gomel/Homyel Oblast (länet Homel) och chef för ordningspolisen var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstrationer i det länet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och miss-handel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som vice ordförande för utredningskommittén. | 2.10.2020 |

▼ M45

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-------|--|--|---|---|-------------------------|
| 21. | Aliaksandr Via- chaslavavich ASTREIKA (Al- jaksandr Vjatjasla- vavitj ASTREJ- KA) Alexander Via- cheslavovich ASTREIKO (Aleksandr Vjatje- slavovitj ASTREJKO) | Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА Александр Вячеславович АСТРЕЙКО | Befattning(ar): Tidigare chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Brest Oblast (länet Brest), generalmajor vid poli- sen Chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Minsk Oblast (länet Minsk) Födelsedatum: 22.12.1971 Födelseort: Kapyl, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare befattning som chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Brest Oblast (länet Brest) och generalmajor vid polisen var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det länet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr. Han är fortfarande aktiv i Lu- kasjenkaregimen som chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Minsk Oblast (lä- net Minsk). | 2.10.2020 |
| ▼ M35 | | | | | |
| 22. | Leonid ZHU- RAUSKI (Leonid ZJURAUSKI) Leonid ZHUR- AVSKI (Leonid ZJURAVSKIJ) | Леанід ЖУРАЎСКИ Леонид ЖУРАВСКИЙ | Befattning(ar): Chef för Omon (<i>Specialpolis- gruppen</i>) i Vitsebsk Födelsedatum: 20.9.1975 Kön: man | I sin ställning som chef för Omon-styrkorna i Vitsebsk är han ansvarig för förtrycks- och hot- kampanjen under ledning av Omon-styrkorna i Vitsebsk efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och miss- handel av fredliga demonstranter. | 2.10.2020 |
| 23. | Mikhail DAMAR- NACKI (Michail DAMARNATS- KI) Mikhail DOMAR- NATSKY (Mi- chail DOMAR- NATSKIJ) | Міхаіл ДАМАРНАЦКІ Михаил ДОМАРНАЦ- КИЙ | Befattning(ar): Chef för Omon (<i>Specialpolis- gruppen</i>) i Homel Kön: man | I sin ställning som chef för Omon-styrkorna i Homel är han ansvarig för förtrycks- och hot- kampanjen under ledning av Omon-styrkorna i Homel efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och miss- handel av fredliga demonstranter. | 2.10.2020 |
| 24. | Maxim MIKHO- VICH (Maksim MICHOVITJ) Maxim MIKHO- VICH (Maksim MICHOVITJ) | Максім МІХОВІЧ Максим МИХОВИЧ | Befattning(ar): Chef för Omon (<i>Specialpolis- gruppen</i>) i Brest, överstelöjtnant Kön: man | I sin ställning som chef för Omon-styrkorna i Brest är han ansvarig för förtrycks- och hot- kampanjen under ledning av Omon-styrkorna i Brest efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och miss- handel av fredliga demonstranter. | 2.10.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|--|--|-------------------------|
| 25. | Aleh Uladzimiravich MATKIN (Aleh Uladzimiravitj MATKIN) Oleg Vladimirovitch MATKIN (Oleg Vladimirovitj MATKIN) | Алег Уладзіміравіч МАТКІН Олег Владимирович МАТКІН | Befattning(ar): Chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet, generalmajor vid polisen Kön: man | I sin ställning som chef för kriminalvårdsavdelningen som beslutar om inrikesministeriets förvarsheter är han ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av frihetsberövade medborgare efter presidentvalet 2020 och de generella brutala ingripandena mot fredliga demonstranter. | 2.10.2020 |
| 26. | Ivan Yurievich SAKALOUSKI (Ivan Jurjevitj SAKALOUSKI) Ivan Yurievich SOKOLOVSKI (Ivan Jurjevitj SOKOLOVSKI) | Іван Юр’евіч САКАЛОЎСЬКІ Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ | Befattning(ar): Direktör för förvarsheten Akrestina i Minsk Kön: man | I egenskap av direktör för förvarsheten Akrestina i Minsk är han ansvarig för den omänskliga och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som hållits i förvar i förvarsheten efter presidentvalet 2020. | 2.10.2020 |
| 27. | Valeri Paulavich VAKULCHYK (Valeryj Paulavitj VAKULTJYK) Valery Pavlovich VAKULCHIK (Valerij Pavlovitj VAKULTJIK) | Валерый Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК | Befattning(ar): Tidigare ordförande för stats säkerhetskommittén (KGB); Tidigare statssekreterare i säkerhetsrådet; Medhjälpare till Republiken Belarus president – inspektör för länet/Oblast Brest Födelsedatum: 19.6.1964 Födelseort: Radostovo (Radastava), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare ledande ställning som ordförande för stats säkerhetskommittén (KGB) var han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som medhjälpare till Belarus president – inspektör för länet Brest. | 2.10.2020 |
| 28. | Siarhei Yauganavich TSERABAU (Siarhej Jauhena vitj TSERABAU) Sergey Evgenievich TEREBOV (Sergej Evgenje vitj TEREBOV) | Сярге́й Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ | Befattning(ar): Förste vice ordförande för stats säkerhetskommittén (KGB) Födelsedatum: 1972 Födelseort: Borisov/Barysau (Barysau), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin ledande ställning som förste vice ordförande för stats säkerhetskommittén (KGB) är han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar. | 2.10.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|---|---|--|---|-------------------------|
| 29. | Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI (Dzmitryj Vasiljevityj RAVUTSKI) Dmitry Vasilievich REUTSKY (Dmitrij Vasiljevityj REUTSKIJ) | Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ | Befattning(ar): Vice ordförande för stats säkerhetskommittén (KGB) Kön: man | I sin ledande ställning som vice ordförande för stats säkerhetskommittén (KGB) är han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar. | 2.10.2020 |

▼ M45

| | | | | | |
|-----|---|---|---|--|-----------|
| 30. | Uladzimir Viktaravich KALACH (Uladzimir Viktaravityj KALATJ) Vladimir Viktorovich KALACH (Vladimir Viktorovityj KALATJ) | Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ Владимир Викторович КАЛАЧ | Befattning(ar): Tidigare vice ordförande för stats säkerhetskommittén (KGB) Medhjälpare till Republiken Belarus president – inspektör för Minsk Oblast (länet Minsk) Kön: man Grad: generalmajor | I sin tidigare ledande befattning som vice ordförande för stats säkerhetskommittén (KGB) var han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som medhjälpare till Republiken Belarus president – inspektör för Minsk Oblast (länet Minsk). | 2.10.2020 |
| 31. | Aliieg Anatolevich CHARNYSHOU (Aleh Anatoljevityj TJARNYSJOU) Oleg Anatolievich CHERNYSHEV (Oleg Anatoljevityj TJERNYSJOV) | Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ | Befattning(ar): Tidigare vice ordförande för stats säkerhetskommittén (KGB) Vice ordförande för Nationella vetenskapsakademins presidium Kön: man Grad: generalmajor | I sin tidigare ledande befattning som vice ordförande för stats säkerhetskommittén (KGB) var han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som vice ordförande för Nationella vetenskapsakademins presidium. | 2.10.2020 |

▼ M35

| | | | | | |
|-----|--|---|--|--|-----------|
| 32. | Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK (Aljaksandr Uladzimiravityj KANJUK) Alexander (Alexander) Vladimirovich KONYUK (Alexander Vladimirovityj KONJUK) | Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК Александр Владимирович КОНЮК | Befattning(ar): Republiken Belarus tidigare riksåklagare Republiken Belarus ambassadör till Armenien Födelsedatum: 11.7.1960 Födelseort: Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare ställning som riksåklagare är han ansvarig för den utbredda användningen av straffrättsliga förfaranden i syfte att diskvalificera oppositionskandidater inför presidentvalet 2020 och förhindra personer att ansluta sig till det samordningsråd som oppositionen inrättade för att ifrågasätta valresultatet. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som Belarus ambassadör till Armenien. | 2.10.2020 |
|-----|--|---|--|--|-----------|

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|--------------|---|---|---|--|-------------------------|
| ▼ <u>M45</u> | | | | | |
| 33. | Lidzia Mihailauna YARMOSHINA (Lidzija Michaj- launa JARMOS- JYNA) Lidia Mikhailovna YERMOSHINA (Lidija Michaj- lovna JERMOS- JINA) | Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА | Befattning(ar): Tidigare ordförande för centrala valkommissionen Födelsedatum: 29.1.1953 Födelseort: Slutsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna | I sin tidigare befattning som ordförande för centrala valkom- missionen var hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke- förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess ledning har i synnerhet or- ganiserat centrala valkommissio- nens avvisande av vissa opposi- tionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga re- striktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkom- missionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. | 2.10.2020 |
| ▼ <u>M35</u> | | | | | |
| 34. | Vadzim Dzmitrye- vich IPATAU (Vadzim Dzmitry- jevitj IPATAU) Vadim Dmitriev- vich IPATOV (Vadim Dmitrije- vitj IPATOV) | Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ Вадим Дмитриевич ИПАТОВ | Befattning(ar): Vice ordförande för centrala valkommissionen Födelsedatum: 30.10.1964 Födelseort: Kolomyia (Kolomyja), länet/Ob- last Ivano-Frankivsk, f.d. Sovjetunionen (nu- mera Ukraina) Kön: man | I egenskap av vice ordförande för centrala valkommissionen är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och trans- parens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess ledning har i synnerhet or- ganiserat centrala valkommissio- nens avvisande av vissa opposi- tionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga re- striktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkom- missionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. | 2.10.2020 |
| 35. | Alena Mikalaeuna DMUHAILA (Alena Mikala- jeuna DMU- CHAJLA) Elena Nikolaevna DMUHAILO (Je- lena Nikolajevna DMUCHAJLO) | Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА Елена Николаевна ДМУХАЙЛО | Befattning(ar): Sekrete- rare för centrala val- kommissionen Födelsedatum: 1.7.1971 Kön: kvinna | I egenskap av sekreterare för centrala valkommissionen är hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och trans- parens samt dess förfalskning av valresultat. | 2.10.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|---|---|--|--|-------------------------|
| | | | | Centrala valkommissionen och dess ledning har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. | |
| 36. | Andrei Anatolievich GURZHY (Andrej Anatoljevitj HURZJY) Andrey Anatolievich GURZHIY (Andrej Anatoljevitj GURZJIJ) | Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ | Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 10.10.1975 Kön: man | I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfälskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. | 2.10.2020 |
| 37. | Volga Leanidauna DARASHENKA (Volha Leani-dauna DARASHENKA) Olga Leonidovna DOROSHENKO (Olga Leonidovna DOROSJENKO) | Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА Ольга Леонідовна ДОРОШЕНКО | Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 1976 Kön: kvinna | I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfälskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. | 2.10.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|---|---|--|--|-------------------------|
| 38. | Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI (Siarhej Aljaksejevitj KALINOUSKI) Sergey Alekseevich KALINOVSKIY (Sergej Alexeyevich KALINOVSKIJ) | Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКИ Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ | Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 3.1.1969 Kön: man | I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfälskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. | 2.10.2020 |
| 39. | Sviatlana Piatrouna KATSUBA (Svjatlana Pjatrrouna KATSUBA) Svetlana Petrovna KATSUBO | Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО | Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 6.8.1959 Födelseort: Podilsk, länet/Oblast Odessa, f.d. Sovjetunionen (numera Ukraina) Kön: kvinna | I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfälskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. | 2.10.2020 |
| 40. | Aliaksandr Mikhaïlavich LASYAKIN (Aljak-sandr Michajlavitj LASIAKIN) Alexander Mikhailovich LOSYAKIN (Alex-andr Michajlovitj LOSIAKIN) | Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН Александр Михайлович ЛОСЯКИН | Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 21.7.1957 Kön: man | I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfälskning av valresultat. | 2.10.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|---|--|--|-------------------------|
| | | | | Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. | |
| 41. | Igor Anatolievich PLYSHEUSKI (Ihar Anatoljevityj PLYSJEUSKI) Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY (Igor Anatoljevityj PLYSJEVSKIJ) | Ігар Анатольевіч ПЛЬШЭЎСКІ Игорь Анатольевич ПЛЬШЕВСКИЙ | Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 19.2.1979 Födelseort: Lyuban (Ljuban), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. | 2.10.2020 |
| 42. | Marina Yureuna RAKHMАNAVA (Maryna Jurjeuna RACHMANAVA) Marina Yurievna RAKHMАNOVA (Marina Jurjevna RACHMANOVA) | Марына Юр’еўна РАХМАНАВА Марина Юрьевна РАХМАНОВА | Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 26.9.1970 Kön: kvinna | I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. | 2.10.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|---|--|--|--|-------------------------|
| 43. | Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI (Aleh Leanidavitj SLIZJEUSKI) Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI (Oleg Leonidovitj SLIZJEVSKIJ) | Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКИ Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ | Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommis- sionen Födelsedatum: 16.8.1972 Födelseort: Grodno/ Hrodna, f.d. Sovjet- unionen (numera Bela- rus) Kön: man | I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och trans- parens samt dess förfälskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommis- sionens avvisande av vissa op- positions kandidater på falska grunder och infört oproportioner- liga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala val- kommissionen har också säker- ställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. | 2.10.2020 |
| 44. | Irina Aliaksand- rauna TSELIKA- VETS (Iryna Al- jaksandrauna TSELIKAVETS) Irina Alex- androvna TSELI- KOVEC (Irina Aleksandrovna TSELIKOVETS) | Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ | Befattning(ar): Ledamot i centrala valkommis- sionen Födelsedatum: 2.11.1976 Födelseort: Zhlobin (Zjlobin), f.d. Sovjet- unionen (numera Bela- rus) Kön: kvinna | I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och trans- parens samt dess förfälskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommis- sionens avvisande av vissa op- positions kandidater på falska grunder och infört oproportioner- liga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala val- kommissionen har också säker- ställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt. | 2.10.2020 |
| 45. | Aliaksandr Ryho- ravich LUKAS- HENKA (Aljak- sandr Ryhoravitj LUKASJENKA) Alexander (Alex- andr) Grigorievich LUKASHENKO (Aleksandr Gri- gorjevjitj LUKAS- JENKO) | Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО | Befattning(ar): Presi- dent i Republiken Be- larus Födelsedatum: 30.8.1954 Födelseort: samhället Kopys, länet/Oblast Vi- tebsk/Viciebsk (Vit- sebsk), f.d. Sovjetunio- nen (numera Belarus) Kön: man | I egenskap av Belarus president med bestämmanderätt över stat- liga organ bär han ansvaret för det våldsamma förtryck från statsapparaten som utfördes före och efter presidentvalet 2020, särskilt genom uteslutande av centrala oppositionskandidater, godtyckliga gripanden och miss- handel av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalis- ter. | 6.11.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|--|--|--|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
|--|--|--|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------|

▼ M45

| | | | | | |
|-----|--|--|---|--|-----------|
| 46. | Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA (Viktar Aljaksandravitj LUKASJENKA) Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO (Viktor Aleksandrovitj LUKASJENKO) | Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО | Befattning(ar): Före detta nationell säkerhetsrådgivare till presidenten, ledamot av säkerhetsrådet Ordförande för Belarus nationella olympiska kommitté Födelsedatum: 28.11.1975 Födelseort: Mahiliou/Mogilev (Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Personligt ID-nr: 3281175A014PB8 | I sin tidigare befattning som nationell säkerhetsrådgivare till presidenten och ledamot av säkerhetsrådet samt i sin informella övervakande ställning gentemot Belarus säkerhetsstyrkor har han varit ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av statsapparaten efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstrationer samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som ordförande för den nationella olympiska kommittén. I denna befattning, som han utnämndes till den 26 februari 2021, bär han ansvaret för den misshandel som nationella olympiska kommitténs funktionärer utsatte idrottsutövaren Krystsina Tsimanouskaja för under de olympiska sommarspelen i Tokyo 2020. | 6.11.2020 |
|-----|--|--|---|--|-----------|

▼ M35

| | | | | | |
|-----|--|--|---|---|-----------|
| 47. | Ihar Piatrovich SERGYAENKA (Ihar Pjatrovitj SERHIAJENKA) Igor Petrovich SERGEENKO (Igor Petrovitj SERGEJENKO) | Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО | Befattning(ar): Stabschef vid presidentkansliet Födelsedatum: 14.1.1963 Födelseort: byn Stolitsa (Stalitsa) i länet/Oblast Vitebsk/Viciebsk (Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin ställning som stabschef vid presidentkansliet är han nära associerad med presidenten och ansvarig för att säkerställa genomförandet av presidentens befogenheter på det inrikes- och utrikespolitiska området. Han stöder därmed Lukasjenkas regim, inklusive i förtrycks- och hotkampanjen under statsapparaten ledning efter presidentvalet 2020. | 6.11.2020 |
| 48. | Ivan Stanislavovich TERTEL (Ivan Stanislavovitj TERTEL) Ivan Stanislavovich TERTEL (Ivan Stanislavovitj TERTEL) | Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ | Befattning(ar): Ordförande för KGB, tidigare ordförande för statskontrollkommittén Födelsedatum: 8.9.1966 Födelseort: byn Privalki/Privalka (Pryvalki/Pryvalka) i länet/Oblast Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin ledande ställning som ordförande för statssäkerhetskommittén KGB och i sin tidigare ställning som ordförande för statskontrollkommittén är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under statsapparaten ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstrationer samt hot och våld mot journalister. | 6.11.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|--------------|--|--|---|---|-------------------------|
| ▼ <u>M45</u> | | | | | |
| 49. | Raman Ivanovich MELNIK (Raman Ivanovitj MEL- NIK) Roman Ivanovich MELNIK (Roman Ivanovitj MEL- NIK) | Раман Іванавіч МЕЛЬНІК Роман Іванавіч МЕЛЬНІК | Befattning(ar): Tidigare chef för huvuddirekto- ratet för skydd av lag och ordning och före- byggande vid inrikes- ministeriet Chef för administrati- onen i distriktet Lenin- sky i Minsk Födelsedatum: 29.5.1964 Kön: man | I sin tidigare ledande befattning som chef för huvuddirektoratet för skydd av lag och ordning och förebyggande vid inrikesminis- teriet var han ansvarig för för- trycks- och hotkampanjen under statsapparaten ledning efter pre- sidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och miss- handel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lu- kasjenkaregimen som chef för administrationen i distriktet Le- ninsky i Minsk. | 6.11.2020 |
| 50. | Ivan Danilavich NASKEVICH (Ivan Danilavitj NASKEVITJ) Ivan Danilovich NOSKEVICH (Ivan Danilovitj NOSKEVITJ) | Іван Данилавіч НАСКЕВІЧ Іван Данилович НОСКЕВІЧ | Befattning(ar): Tidigare ordförande för utred- ningskommittén Medlem av utrednings- kommitténs reserv Födelsedatum: 25.3.1970 Födelseort: byn Ciera- bličy (Tserablitjy) i Brest Oblast (länet Brest), f.d. Sovjetunio- nen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare ledande befattning som ordförande för utrednings- kommittén var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen un- der ledning av den kommittén efter presidentvalet 2020, särskilt utredningar som inletts mot sam- ordningsrådet och fredliga de- monstranter. Han är fortfarande aktiv i Lu- kasjenkaregimen som medlem av utredningskommitténs reserv. | 6.11.2020 |
| ▼ <u>M35</u> | | | | | |
| 51. | Aliaksey Aliak- sandravich VOL- KAU (Aljaksej Aljaksandravitj VOLKAU) Alexei Alexandro- vich VOLKOV (Aleksej Aleks- androvitj VOL- KOV) | Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ Алексеі Аляксандравіч ВОЛКОВ | Befattning(ar): Tidigare förste vice ordförande för utredningskommit- tén Födelsedatum: 7.9.1973 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare ledande ställning som förste vice ordförande för utredningskommittén är han an- svarig för förtrycks- och hot- kampanjen under ledning av kommittén efter presidentvalet 2020, särskilt med utredningar som inletts mot samordningsrådet och fredliga demonstranter. | 6.11.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|--|---|-------------------------|
| 52. | Siarhei Yakaulevich AZEMSHA (Siarhej Jakaulevitj AZEMSJA) Sergei Yakovlevich AZEMSHA (Sergej Jakovlevitj AZEMSJA) | Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША Сергей Яковлевич АЗЕМША | Befattning(ar): Vice ordförande för utredningskommittén Födelsedatum: 17.7.1974 Födelseort: Rechitsa (Retjytša), länet/Oblast Gomel (Homel), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin ledande ställning som vice ordförande för utredningskommittén är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av kommittén efter presidentvalet 2020, särskilt med utredningar som inletts mot samordningsrådet och fredliga demonstrationer. | 6.11.2020 |

▼ M45

| | | | | | |
|-----|--|--|--|--|-----------|
| 53. | Andrei Fiodarovich SMAL (Andrej Fjodaravitj SMAL) Andrei Fyodorovich SMAL (Andrej Fjodorovitj SMAL) | Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Фёдорович СМАЛЬ | Befattning(ar): Tidigare vice ordförande för utredningskommittén Födelsedatum: 1.8.1973 Födelseort: Brest, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare ledande befattning som vice ordförande för utredningskommittén var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av kommittén efter presidentvalet 2020, särskilt utredningar som inletts mot samordningsrådet och fredliga demonstrationer. | 6.11.2020 |
|-----|--|--|--|--|-----------|

▼ M35

| | | | | | |
|-----|--|--|--|---|-----------|
| 54. | Andrei Yurevich PAULIUCHENKA (Andrej Jurjevitj PAULJUTJENKA) Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO (Andrej Jurjevitj PAVLJUTJENKO) | Андрэй Юр’евіч ПАЎЛЮЧЕНКА Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО | Befattning(ar): Chef för centrumet för operativ analys Födelsedatum: 1.8.1971 Kön: man | I sin ledande ställning som chef för centrumet för operativ analys är han nära associerad med presidenten och ansvarig för förtrycket av civilsamhället, särskilt genom störandet av anslutningar till telekommunikationsnätverk som en metod för att förtrycka civilsamhället, fredliga demonstrationer och journalister. | 6.11.2020 |
| 55. | Ihar Ivanovich BUZOUSKI (Ihar Ivanavitj BUZOUSKI) Igor Ivanovich BUZOVSKI (Igor Ivanovitj BUZOVSKI) | Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ | Befattning(ar): Vice informationsminister Födelsedatum: 10.7.1972 Födelseort: byn Koshelevo (Kasjaleva), länet/Oblast Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin ledande ställning som vice informationsminister är han ansvarig för förtrycket av civilsamhället, särskilt genom informationsministeriets beslut att stoppa åtkomsten till oberoende webbplatser och begränsa tillgången till internet i Belarus efter presidentvalet i Belarus 2020, som en metod för att förtrycka civilsamhället, fredliga demonstrationer och journalister. | 6.11.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|---|--|-------------------------|
| 56. | Natallia Mikalaeuna EISMANT (Natalja Mikalajeuna EJSMANT) Natalia Nikolayevna EISMONT (Natalja Nikolajevna EJSMONT) | Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ | Befattning(ar): Pressekreterare för Belarus president Födelsedatum: 16.2.1984 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Namn som ogift: Kirsanova (RU: Кирсанова) eller Seljun (RU: Селюн) (Seljun) Kön: kvinna | I sin ställning som pressekreterare för Belarus president är hon nära associerad med presidenten och ansvarig för samordningen av presidentens medieaktiviteter, inbegripet utarbetandet av uttalanden och anordnandet av offentliga framträdanden. Hon stöder därmed Lukasjenkas regim, inklusive i förtrycks- och hotkampanjen under statsapparaten ledning efter presidentvalet 2020. Särskilt har hon genom sina offentliga uttalanden efter presidentvalet 2020, i vilka hon försvarat presidenten och kritiserat oppositionsaktivister och fredliga demonstranter, bidragit till att allvarligt undergräva demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus. | 6.11.2020 |
| 57. | Siarhei Yaugenavich ZUBKOU (Siarhej Jauhenvitj ZUBKOU) Sergei Yevgenevich ZUBKOV (Sergej Jevgenjevitj ZUBKOV) | Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ | Befattning(ar): Befälhavare för Alfa-enheten Födelsedatum: 21.8.1975 Kön: man | I sin ställning som befälhavare för Alfa-enhetens styrkor är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen som utfördes av dessa styrkor efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. | 6.11.2020 |
| 58. | Andrei Aliakseevich RAUKOU (Andrej Aljaksejevitj RAUKOU) Andrei Alexeyevich RAVKOV (Andrej Aleksejevitj RAVKOV) | Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ Андрей Алексеевич РАВКОВ | Befattning(ar): Tidigare statssekreterare i säkerhetsrådet; Republiken Belarus ambassadör till Azerbajdzjan Födelsedatum: 25.6.1967 Födelseort: byn Revyaki (Ravjaki), länet/Oblast Vitebsk/Viciebsk (Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare ställning som statssekreterare i säkerhetsrådet är han nära associerad med presidenten och ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under statsapparaten ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som Belarus ambassadör till Azerbajdzjan. | 6.11.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av ryska stavning | Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|---|--|-------------------------|
| 59. | Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH (Pjotr Pjatrovitj MIKLASJEVITJ) Petr Petrovich MIKLASHEVICH (Petr Petrovitj MIKLASJEVITJ) | Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ Петр Петрови́ч МИКЛАШЕВИЧ | Befattning(ar): Ordförande för Republiken Belarus författningsdomstol Födelsedatum: 18.10.1954 Födelseort: länet/Oblast Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I egenskap av ordförande för författningsdomstolen är han ansvarig för det beslut som författningsdomstolen antog den 25 augusti 2020 varigenom resultaten från det riggade valet legitimerades. Han har därmed gett sitt stöd till och underlättat statsapparatus förtrycks- och hotkampanj mot fredliga demonstranter och journalister och är därmed ansvarig för att allvarligt ha undergrävt demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus. | 6.11.2020 |
| 60. | Anatol Aliaksandravich SIVAK (Anatol Aljak-sandravitj SIVAK) Anatoli Alexandrovich SIVAK (Anatolij Aleks-androvitj SIVAK) | Анатоль Аляксандравіч СІВАК Анатолій Александрови́ч СІВАК | Befattning(ar): Vice premiärminister, tidigare ordförande i Minsk stadsstyrelse Födelsedatum: 19.7.1962 Födelseort: Zavoit (Zavajts), distriktet Narovlya (Naroulja), länet/Oblast Gomel/Homyel (Homel), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare ledande ställning som ordförande i Minsk stadsstyrelse var han ansvarig för den förtrycks- och hotkampanj som den lokala maktapparaten i Minsk genomförde under hans överinseende efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han gjorde flera offentliga uttalanden i vilka han kritiserade de fredliga protesterna i Belarus. I sin nuvarande ledande ställning som vice premiärminister fortsätter han att stödja Lukasjenkaregimen. | 17.12.2020 |
| 61. | Ivan Mikhailovich EISMANT (Ivan Michajlavitj EISMANT) Ivan Mikhailovich EISMONT (Ivan Michajlovitj EISMONT) | Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ Иван Михайлови́ч ЭЙСМОНТ | Befattning(ar): Ordförande för det belarusiska statliga tv- och radiobolaget, chef för Belteleradio Company Födelsedatum: 20.1.1977 Födelseort: Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin nuvarande ställning som chef för det belarusiska statliga tv- och radiobolaget är han ansvarig för spridningen av statspropaganda i offentliga medier och fortsätter att stödja Lukasjenkaregimen. Detta inbegriper användning av mediekkanaler för att stödja presidentens fortsatta utövande av sitt ämbete, trots det riggade presidentvalet den 9 augusti 2020, och de efterföljande och upprepade brutala ingripandena mot fredliga och legitima protester. | 17.12.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|---|--|---|-------------------------|
| | | | | Ejsmont kritiserade i ett offentligt uttalande de fredliga demonstranterna och vägrade att tillhandahålla medierapportering om protesterna. Han avskedade också strejkande anställda vid Beltele-radio Company som står under hans ledning, och är därmed ansvarig för en kränkning av de mänskliga rättigheterna. | |
| 62. | Uladzimir Stsiapanavich KARANIK (Uladzimir Stsiapanavitj KARANIK) Vladimir Stepanovich KARANIK (Vladimir Stepanovitj KARANIK) | Уладзімір Сцяпанавіч КАРАЊІК Владимир Степанович КАРАЊІК | Befattning(ar): Guvernör i länet/Oblast Hrodna, tidigare hälso- och sjukvårdsminister Födelsedatum: 30.11.1973 Födelseort: Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare ledande ställning som hälso- och sjukvårdsminister var han ansvarig för att sjukvårdstjänster användes för att förtrycka fredliga demonstranter, inbegripet genom att ambulanser användes för att transportera demonstranter i behov av läkarvård till isoleringsavdelningar i stället för till sjukhus. Han gjorde flera offentliga uttalanden i vilka han kritiserade de fredliga protesterna i Belarus, och anklagade vid ett tillfälle en demonstrant för att vara onykter. I sin nuvarande ledande ställning som guvernör i länet/Oblast Hrodna fortsätter han att stödja Lukasjenkaregimen. | 17.12.2020 |
| 63. | Natallia Ivanauna KACHANAVA (Natallja Ivanauna KATJANAVA) Natalia Ivanovna KOCHANOVA (Natalja Ivanovna KOTJANOVA) | Наталля Іванаўна КАЧАНАВА Наталья Ивановна КОЧАНОВА | Befattning(ar): Ordförande i den belarusiska nationalförsamlingens första kammare Födelsedatum: 25.9.1960 Födelseort: Polotsk (Polatsk), länet/Oblast Vitebsk/Viciebsk (Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna | I sin nuvarande ledande ställning som ordförande i den belarusiska nationalförsamlingens första kammare är hon ansvarig för att stödja presidentens inrikespolitiska beslut. Hon är också ansvarig för anordnandet av det riggade valet den 9 augusti 2020. Hon har i offentliga uttalanden försvarat säkerhetsapparatens brutala ingripanden mot fredliga demonstranter. | 17.12.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|---|---|---|-------------------------|
| 64. | Pavel Mikalaevich ЛІОЊКІ (Pavel Mikalajevitj ЛІОЊКІ) Pavel Nikolaevich ЛІОЊКІ (Pavel Nikolajevitj ЛІОЊКІ) | Павел Мікалаевіч ЛІЁГКІ Павел Ніколаевіч ЛІЁГКІЙ | Befattning(ar): Förste vice informationsminis- ter Födelsedatum: 30.5.1972 Födelseort: Baranavi- chy (Baranavitjy), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin ledande ställning som förste vice informationsminister är han ansvarig för förtrycket av det ci- vila samhället, och särskilt infor- mationsministeriets beslut att stoppa åtkomsten till oberoende webbplatser och begränsa till- gången till internet i Belarus efter presidentvalet 2020, som en met- od för att förtrycka det civila samhället, fredliga demonstranter och journalister. | 17.12.2020 |
| 65. | Ihar Uladzimiravich LUTSKY (Ihar Uladzimiravich LUTSKI) Igor Vladimirovich LUTSKY (Igor Vladimirovich LUTSKI) | Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ Ігорь Владимирович ЛУЦКІЙ | Befattning(ar): Infor- mationsminister Födelsedatum: 31.10.1972 Födelseort: Stolin, länet Brest/Oblast, f.d. Sov- jetunionen (numera Be- larus) Kön: man | I sin ledande ställning som in- formationsminister är han ansva- rig för förtrycket av det civila samhället, och särskilt infor- mationsministeriets beslut att stoppa åtkomsten till oberoende webbplatser och begränsa till- gången till internet i Belarus efter presidentvalet 2020, som en met- od för att förtrycka det civila samhället, fredliga demonstranter och journalister. | 17.12.2020 |
| 66. | Andrei Ivanavich SHVED (Andrej Ivanavich SJVED) Andrei Ivanovich SHVED (Andrej Ivanovich SJVED) | Андрэй Іванавіч ШВЕД Андрей Іванович ШВЕД | Befattning(ar): Belarus riksåklagare Födelsedatum: 21.4.1973 Födelseort: Glushkovi- chi (Hluskavitjy), lä- net/Oblast Gomel/Ho- myel (Hommel), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin ställning som Belarus rik- såklagare är han ansvarig för det pågående förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen, och särskilt inle- dandet av talrika straffrättsliga förfaranden mot fredliga demon- stranter, oppositionsledare och journalister efter presidentvalet 2020. Han har också i offentliga uttalanden hotat deltagarna i otillåtna demonstrationer med straff. | 17.12.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av ryska stavning | Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|---|--|-------------------------|
| 67. | Genadz Andreievich BOGDAN (Henadz Andrejevitj BOHDAN) Gennady Andreievich BOGDAN (Gennadij Andrejevitj BOGDAN) | Генадзь Андрэвіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН | Befattning(ar): Biträdande chef för Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning Födelsedatum: 8.1.1977 Kön: man | I sin ställning som biträdande chef för Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning utövar han tillsyn över ett stort antal företag. Organet under hans ledning tillhandahåller finansiellt, materiellt och tekniskt, socialt, hushållsrelaterat och medicinskt stöd till statsapparaten och republikens myndigheter. Han är nära associerad med presidenten och fortsätter att stödja Lukasjenka-regimen. | 17.12.2020 |
| 68. | Ihar Paulavich BURMISTRAU (Ihar Paulavitj BURMISTRAU) Igor Pavlovich BURMISTROV (Igor Pavlovitj BURMISTROV) | Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ | Befattning(ar): Stabschef och förste vice befälhavare för inrikesministeriets inrikestrupper Födelsedatum: 30.9.1968 Kön: man | I sin ledande ställning som förste vice befälhavare för inrikesministeriets inrikestrupper är han ansvarig för de av honom ledda inrikestruppernas förtrycks- och hotkampanj efter presidentvalet 2020, särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. | 17.12.2020 |
| 69. | Arciom Kanstantinavich DUNKA (Artsiom Kanstantsinavitj DUNKA) Artem Konstantinovich DUNKO (Artem Konstantinovitj DUNKO) | Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО | Befattning(ar): Överinspektör för särskilda ärenden vid statskontrollkommitténs avdelning för finansiella utredningar Födelsedatum: 8.6.1990 Kön: man | I sin ledande ställning som överinspektör för särskilda ärenden vid statskontrollkommitténs avdelning för finansiella utredningar är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under statsapparaten ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med utredningar som inlett mot oppositionsledare och aktivister. | 17.12.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|--------------|--|--|--|--|-------------------------|
| ▼ <u>M45</u> | | | | | |
| 70. | Aleh Heorhievich KARAZIEI (Aleh Heorhijevitj KA- RAZEJ) Oleg Georgievich KARAZEI (Oleg Georgijevitj KA- RAZEJ) | Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ | Befattning(ar): Tidigare chef för den förebyg- gande avdelningen vid inrikesministeriets all- männa ordningspolis huvudavdelning för brottsbekämpning och förebyggande Lektor vid inrikes- ministeriets akademi Födelsedatum: 1.1.1979 Födelseort: Minsk Ob- last (länet Minsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | I sin tidigare ledande befattning som chef för den förebyggande avdelningen vid inrikesminis- teriets allmänna ordningspolis huvudavdelning för brotts- bekämpning och förebyggande var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under polis- styrkornas ledning efter presi- dentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och miss- handel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han är fortfarande aktiv i Lu- kasjenkaregimen som lektor vid inrikesministeriets akademi. | 17.12.2020 |
| ▼ <u>M35</u> | | | | | |
| 71. | Dzmitry Aliak- sandravich KU- RYAN (Dzmitryj Aljaksandravitj KURJAN) Dmitry Alex- androvich KU- RYAN (Dmitrij Aleksandrovitj KURJAN) | Дзмітрый Аляксандравіч КУРЯН Дмитрий Александрович КУРЯН | Befattning(ar): Polis- överste, biträdande chef för huvudavdelningen och chef för avdel- ningen för brotts- bekämpning vid inri- kesministeriet Födelsedatum: 3.10.1974 Kön: man | I sin ledande ställning som po- lisöverste och biträdande chef för huvudavdelningen och chef för avdelningen för brottsbekämp- ning vid inrikesministeriet är han ansvarig för förtrycks- och hot- kampanjen under polisstyrkornas ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalis- ter. | 17.12.2020 |
| 72. | Aliaksandr Henry- kavich TURCHIN (Aljaksandr Hen- rychavitj TUR- TJYN) Alexander (Aleks- andr) Henrihovich TURCHIN (Aleksandr Genri- chovitj TURTJIN) | Аляксандр Ге́нрыхавіч ТУРЧЫН Александр Ге́нрихович ТУРЧИН | Befattning(ar): Ordfö- rande i Minsk länssty- relse Födelsedatum: 2.7.1975 Födelseort: Novogru- dok (Navahrudak), lä- net/Oblast Grodno/ Hrodna, f.d. Sovjet- unionen (numera Bela- rus) Kön: man | I sin ställning som ordförande i Minsk länsstyrelse är han an- svarig för tillsynen av den lokala förvaltningen, inbegripet ett antal kommittéer. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen. | 17.12.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av ryska stavning | Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|---|---|---|--|-------------------------|
| 73. | Dzmitry Mikalae- vich SHUMILIN (Dzmitryj Mikala- jevitj SJUMILIN) Dmitry Nikolaye- vich SHUMILIN (Dmitrij Nikolaje- vitj SJUMILIN) | Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН | Befattning(ar): Biträ- dande chef för avdel- ningen för masseven- emang vid GUVД (hu- vudavdelningen för in- rikesfrågor) vid Minsk stadsstyrelse Födelsedatum: 26.7.1977 Kön: man | I sin ställning som biträdande chef för avdelningen för mas- sevenemang vid GUVД vid Minsk stadsstyrelse är han an- svarig för förtrycks- och hot- kampanjen under ledning av den lokala maktapparaten efter presi- dentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och miss- handel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Det finns dokumentation om att han personligen har deltagit i olaga frihetsberövande av fredliga demonstranter. | 17.12.2020 |
| 74. | Vital Ivanovich STASIUKOVICH (Vital Ivanovitj STASIUKOVITJ) Vitaliy Ivanovich STASIUKOVICH (Vitalij Ivanovitj STASIUKOVITJ) | Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ Віталій Івановіч СТАСЮКЕВІЧ | Befattning(ar): Biträ- dande chef för den all- männa ordningspolisen i Grodno/Hrodna Födelsedatum: 5.3.1976 Födelseort: Grodno/ Hrodna, f.d. Sovjet- unionen (numera Bela- rus) Kön: man | I sin ställning som biträdande chef för den allmänna ordnings- polisen i Hrodna är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av de lokala poli- sistyrkorna under hans befäl ef- ter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Enligt vittnen övervakade han personligen det olaga frihets- berövandet av fredliga demon- stranter. | 17.12.2020 |
| 75. | Siarhei Leanida- vich KALINNIK (Siarhej Leanida- vitj KALINNIK) Sergei Leonido- vich KALINNIK (Sergej Leonido- vitj KALINNIK) | Сяргей Леанідавіч КАЛІННІК Сергей Леонидович КАЛІННІК | Befattning(ar): Polis- överste, chef för poli- smyndigheten i distrik- tet Savetski i Minsk Födelsedatum: 23.7.1979 Kön: man | I sin ställning som chef för poli- smyndigheten i distriktet Savetski i Minsk är han ansvarig för för- trycks- och hotkampanjen under ledning av de lokala polisstyr- korna under hans befäl efter presi- dentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och miss- handel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Enligt vittnen övervakade han personligen och deltog i tortyren av olagligen frihetsberövade de- monstranter. | 17.12.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|---|---|---|--|-------------------------|
| 76. | Vadzim Siarhaevich PRYGARA (Vadzim Siarhejevitj PRYHARA) Vadim Sergejevich PRIGARA (Vadim Sergejevitj PRIGARA) | Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА Вадим Сергеевич ПРИГАРА | Befattning(ar): Övers-telöjtnant i polisen, chef för polismyndig-heten i distriktet Ma-ladzetjina Födelsedatum: 31.10.1980 Kön: man | I sin ställning som chef för poli-smyndigheten i distriktet Malad-zetjina är han ansvarig för för-trycks- och hotkampanjen under ledning av de lokala polisstyr-korna under hans befäl efter pre-sidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och miss-handel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Enligt vittnen övervakade han personligen misshandeln av olagligen frihetsberövade demon-stranter. Han gjorde också många nedsättande uttalanden om de-monstranterna till medierna. | 17.12.2020 |

▼ M45

| | | | | | |
|-----|--|---|---|---|------------|
| 77. | Viktar Ivanavich STANIS-LAUCHYK (Vik-tar Ivanavitj STANISLAUTJYK) Viktor Ivanovich STANISLAV-CHIK (Viktor Ivanovitj STANI-SLAVTJIK) | Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧ-БІК Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧ-ИК | Befattning(ar): Tidigare biträdande chef för po-lismyndigheten i di-striktet Savetski i Minsk, chef för den allmänna ordningspoli-sen Förste biträdande chef för inrikesministeriets centrum för vidareut-bildning och specialis-ter Födelsedatum: 27.1.1971 Kön: man | I sin tidigare befattning som bi-trädande chef för polismyndig-heten i distriktet Savetski i Minsk och chef för den allmänna ord-ningspolisen var han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen un-der ledning av de lokala polis-styrkorna under hans befäl efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och miss-handel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Enligt vittnen övervakade han personligen frihetsberövandet av fredliga demonstranter och miss-handeln av olagligen frihetsberö-vade personer. Han är fortfarande aktiv i Lu-kasjenkaregimen som förste bi-trädande chef för inrikesminis-teriets centrum för vidareutbild-ning och specialister. | 17.12.2020 |
|-----|--|---|---|---|------------|

▼ M35

| | | | | | |
|-----|---|--|--|--|------------|
| 78. | Aliaksandr Aliak-sandravich PIET-RASH (Aljak-sandr Aljaksandravitj PETRASJ) Alexander (Alex-andr) Alexandrovich PETRASH (Aleksandr Aleks-androvitj PET-RASJ) | Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ | Befattning(ar): Ordfö-rande för domstolen i distriktet Maskouski i Minsk Födelsedatum: 16.5.1988 Kön: man | I sin ställning som ordförande för domstolen i distriktet Maskouski i Minsk är han ansvarig för många politiskt motiverade do-mar mot journalister, opposi-tionsledare, aktivister och de-monstranter. Vid rättegångar som | 17.12.2020 |
|-----|---|--|--|--|------------|

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av ryska stavning | Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|---|---|--|-------------------------|
| | | | | <p>genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och åberopande av falska vittnesmål.</p> <p>Han medverkade till att bötfälla och frihetsberöva demonstranter, journalister och oppositionsledare efter presidentvalet 2020.</p> <p>Han är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | |
| 79. | <p>Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH (Andrej Aljaksandravitj LAHUNOVITJ)</p> <p>Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH (Andrej Aleksandrovitj LAGUNOVITJ)</p> | <p>Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ</p> <p>Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ</p> | <p>Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Savetski i Homel</p> <p>Kön: man</p> | <p>I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Savetski i Homel är han ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar.</p> <p>Han är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | 17.12.2020 |
| 80. | <p>Alena Vasileuna LITVINA (Alena Vasiljeuna LITVINA)</p> <p>Elena Vasilevna LITVINA (Jelena Vasiljevna LITVINA)</p> | <p>Алена Васільеўна ЛІТВИНА</p> <p>Елена Васильевна ЛИТВИНА</p> | <p>Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Leninski i Mahiljou</p> <p>Kön: kvinna</p> | <p>I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Leninski i Mahiljou är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot Sjarhej Tsichanouski – oppositionsaktivist och make till presidentkandidaten Svjatlana Tsikhanouskaya. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar.</p> <p>Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | 17.12.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|---|---|--|--|-------------------------|
| 81. | Victoria Valeryeuna SHABUNYA (Viktorija Valerjeuna SJABUNJA) Victoria Valerevna SHABUNYA (Viktorija Valerjevna SJABUNJA) | Вікторыя Валер’еўна ШАБУНЯ Виктория Валерьевна ШАБУНЯ | Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Tsentralny i Minsk Födelsedatum: 27.2.1974 Kön: kvinna | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Tsentralny i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot Sjarhej Dyleuski – medlem i samordningsrådet och ledare för en strejkkommitté. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 17.12.2020 |
| 82. | Alena Aliaksandravna ZHYVITSA (Alena Aljaksandravna ZJYVITSA) Elena Aleksandrovna ZHYVITSA (Jelena Aleksandrovna ZJIVITSA) | Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА Елена Александровна ЖИВИЦА | Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Kastryjnitski i Minsk Födelsedatum: 9.4.1990 Kön: kvinna | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Kastryjnitski i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 17.12.2020 |
| 83. | Natallia Anatolievna DZIADKOVA (Natallja Anatoljeuna DZIADKOVA) Natalia Anatolievna DEDKOVA (Natalja Anatoljevna DEDKOVA) | Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА Наталья Анатольевна ДЕДКОВА | Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Partyzanski i Minsk Födelsedatum: 2.12.1979 Kön: kvinna | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Partyzanski i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot Maryja Kalesnikava, som är ledare för samordningsrådet. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. | 17.12.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|---|--|--|--|-------------------------|
| | | | | Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | |
| 84. | Maryna Arkadzeuna FIODARAVA (Maryna Arkadzjeuna FJODARAVA) Marina Arkadieвна FEDOROVA (Marina Arkadjevna FEDOROVA) | Марына Аркадзеўна ФЁДАРАВА Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА | Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk Födelsedatum: 11.9.1965 Kön: kvinna | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 17.12.2020 |
| 85. | Yulia Chaslavauna HUSTYR (Julija Tjaslavauna HUSTYR) Yulia Cheslavovna HUSTYR (Julija Tjeslavovna GUSTYR) | Юлія Чаславаўна ГУСТЫР Юлія Чеславовна ГУСТЫР | Befattning(ar): Domare vid domstolen i distriktet Tsentralny i Minsk Födelsedatum: 14.1.1984 Kön: kvinna | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Tsentralny i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot oppositionens presidentkandidat Viktor Babaryka. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 17.12.2020 |

▼ M35

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|--|--|-------------------------|
| 86. | Alena Tsimafe- euna NYAKRA- SAVA (Alena Tsimafejeuna NJAKRASAVA) Elena Timofey- evna NEKRA- SOVA (Jelena Ti- mofejevna NEK- RASOVA) | Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА | Befattning(ar): Domare vid domstolen i distrik- tet Zavodski i Minsk Födelsedatum: 26.11.1974 Kön: kvinna | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Zavodski i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rap- porterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rät- tigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det ci- vila samhället och den demokra- tiska oppositionen. | 17.12.2020 |

▼ M45

| | | | | | |
|-----|---|--|--|--|------------|
| 87. | Aliaksandr Vasile- vich SHAKUT- SIN (Aljaksandr Vasiljevitj SJA- KUTSIN) Aleksandr Vasile- vich SHAKUTIN (Aleksandr Vasil- jevitj SJAKUTIN) | Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН | Befattning(ar): Affärs- man, styrelseordförande i Amkodor holding Födelsedatum: 12.1.1959 Födelseort: Bolshoe Babino (Vjalikaje Ba- bina), Orsha Rayon (distriktet Orsja), Vi- tebsk/Viciebsk Oblast (länet Vitsebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man | Han är en av de främsta affärs- männen med verksamhet i Bela- rus, med affärsintressen inom byggindustrin, maskinkonstruk- tion, jordbruk och andra sektorer. Han uppges vara en av de per- soner som gynnats mest av pri- vatiseringen under Lukasjenkas ämbetsperiod som president. Han är också tidigare ledamot i presi- diet för den Lukasjenkavänliga offentliga organisationen ”Belaya Rus” (Belaja Rus) och tidigare medlem i rådet för utveckling av företagande i Republiken Belarus. I juli 2020 gjorde han offentliga uttalanden där han fördömde op- positionens protester i Belarus och stödde därmed Lukasjenka- regimens politik att förtrycka fredliga demonstranter, den de- mokratiska oppositionen och det civila samhället. Han har affärsintressen i Belarus. | 17.12.2020 |
|-----|---|--|--|--|------------|

▼ **M45**

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|---|--|--|--|-------------------------|
| 88. | Mikalai Mikalae- vich VARABEI/ VERABEI (Mika- laj Mikalajevitj VARABEJ/VE- RABEJ) Nikolay Nikolae- vich VOROBAY (Nikolaj Nikolaje- vitj VOROBAY) | Мікалаі Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ ВЕРАБЕЙ Ніколай Ніколаевіч ВОРОБЕЙ | Befattning(ar): Affärs- man, delägare i Bre- mino Group Födelsedatum: 4.5.1963 Födelseort: Ukrainska SSR (numera Ukraina) Kön: man | Han är en av de främsta affärs- männen med verksamhet i Bela- rus, och har haft affärsintressen inom petroleum, koltransit, bankverksamhet och andra sek- torer. Han är delägare i Bremino Group – ett företag som har fått skatte- lättnader och andra former av stöd från den belarusiska rege- ringen. Hans företag BelKaz- Trans beviljades ensamrätt att transportera kol genom Belarus. I december 2020 överförde han en del av sina tillgångar till sina nära affärspartner. Enligt medierap- porter kontrollerar han fort- farande företagen Interservice och Oil Bitumen Plant. Han bedriver affärsverksamhet och har nära förbindelser med myndigheter i Belarus och har gett Lukasjenka två lyxbilar. Han har även af- färsintressen i Ukraina och Ryss- land. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. | 17.12.2020 |

▼ **M38**

| | | | | | |
|-----|--|--|--|---|-----------|
| 89. | Natallia Mikhail- launa BUHUK (Natallja Michaj- launa BUHUK) Natalia Mikhail- lovna BUGUK (Natalja Michaj- lovna BUGUK) | Наталля Міхайлаўна БУГУК Наталья Михайловна БУГУК | Domare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 19.12.1989 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk är Natallja Buhuk an- svarig för många politiskt moti- verade domar mot journalister och demonstranter, i synnerhet domarna mot Katsiaryna Bach- valava (Andrejeva) och Darja Tjultsova. Vid rättegångar som genomfördes under hennes över- inseende rapporterades kränk- ningar av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång. Hon är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de männliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rätts- statsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
|-----|--|--|--|---|-----------|

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av ryska stavning | Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|---|---|-------------------------|
| 92. | Siarhei Viktaravich SHATSILA (Siarhej Viktaravitj SJATSILA) Sergei Viktorovich SHATILO (Sergej Viktorovitj SJATILO) | Сяргей Віктаравіч ШАЦІЛА Сергей Викторович ШАТИЛО | Domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk Födelsedatum: 13.8.1989 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk är Siarhej Sjatsila ansvarig för många politiskt motiverade domar mot demonstranter, i synnerhet domarna mot Natallja Chersje, Dzimitryj Halko och Dzimitryj Karatkevityj som den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anser vara politiska fångar. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 93. | Anastasia Vasileuna ACHALAVA (Anastasija Vasiljeuna ATJALAVA) Anastasia Vasilevna ACHALOVA (Anastasija Vasiljevna ATJALOVA) | Анастасія Васільеўна АЧАЛАВА Анастасия Васильевна АЧАЛОВА | Domare vid domstolen i distriktet Leninski i Minsk Födelsedatum: 15.10.1992 Födelseort: Minsk, Belarus Kön: kvinna Nationalitet: belarusier | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Leninski i Minsk är Anastasija Atjalava ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot Dzimitryj Kruk, medlem i samordningsrådet, och mot sjukvårdspersonal och äldre. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades åberopande av anonyma vittnesmål. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|---|---|--|--|-------------------------|
| 94. | Mariya Viachaslavauna YAROKHINA (Maryja Vjatjaslavauna JAROCHINA) Maria Viacheslavovna YEROKHINA (Marija Vjatjeslavovna JEROCHINA) | Марыя Вячаславаўна ЯРОХІНА Мария Вячеславовна ЕРОХИНА | Domare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 4.7.1987 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk är Maryja Jarochina ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, fackliga aktivister, idrottsutövare och demonstranter, i synnerhet domen mot journalisten Uladzimir Hrydzin. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 95. | Yuliya Aliaksandrauna BLIZNIUK (Julija Aljaksandrauna BLIZNJUK) Yuliya Aleksandrovna BLIZNIUK (Julija Aleksandrovna BLIZNJUK) | Юлія Аляксандраўна БЛІЗНЮК Юлія Александровна БЛИЗНЮК | Vice ordförande/domare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 23.9.1971 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier | I sin ställning som vice ordförande och domare vid domstolen i distriktet Frunzenski i Minsk är Julija Bliznjuk ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, aktivister och demonstranter, i synnerhet domarna mot aktivisterna Artsiom Chvasjtjeuski, Artsiom Sautjuk och Maksim Pauljustjyk. Den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anser dessa personer vara politiska fångar. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 96. | Anastasia Dzmitreuna KULIK (Anastasija Dzmitryjeuna KULIK) Anastasia Dmitrijevna KULIK (Anastasija Dmitrijevna KULIK) | Анастасія Дзмітрыеўна КУЛІК Анастасія Дмитриевна КУЛИК | Domare vid domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk Födelsedatum: 28.7.1989 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk är Anastasija Kulik ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synnerhet domen mot Aljaksandr Zacharevitj, som den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anser är en politisk fånge. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|---|---|-------------------------|
| | | | | Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | |
| 97. | Maksim Leanidavich TRUSEVICH (Maksim Leanidavitj TRUSEVITJ) Maksim Leonidovich TRUSEVICH (Maksim Leonidovitj TRUSEVITJ) | Максім Леанідавіч ТРУСЕВІЧ Максим Леонидович ТРУСЕВИЧ | Domare vid domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk Födelsedatum: 12.8.1989 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk är Maksim Trusevitj ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 98. | Tatsiana Yaraslavauna MATYL (Tatsiana Jaraslavauna MATYL) Tatiana Yaroslavovna MOTYL (Tatiana Jaroslavovna MOTYL) | Тацяна Яраславаўна МАТЬЛІЎ Татьяна Ярославовна МОТЫЛЬ | Domare vid domstolen i distriktet Maskouski i Minsk Födelsedatum: 20.1.1968 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Maskouski i Minsk är Tatsiana Matyl ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot oppositionspolitikern Mikalaj Statkevityj och journalisten Aljaksandr Barazenska. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|---|--|--|-------------------------|
| 99. | Aliaksandr Anatolevich RUDZENKA (Aljaksandr Anatoljevityj RUDZENKA) Aleksandr Anatolevich RUDENKO (Aleksandr Anatoljevityj RUDENKO) | Аляксандр Анатольевіч РУДЗЕНКА Александр Анатольевич РУДЕНКО | Vice ordförande för domstolen i distriktet Kastrytjnitski i Minsk Födelsedatum: 1.12.1981 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som vice ordförande för och domare vid domstolen i distriktet Kastrytjnitski i Minsk är Aljaksandr Rudzenka ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, aktivister och demonstranter, i synnerhet bötesstraffet mot en äldre demonstrant med funktionsnedsättning samt domen mot den belarusiska oppositionsledaren Maryja Kalesnikavas advokat Ljudmila Kazak. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 100. | Aliaksandr Aliaksandravich VOUK (Aljaksandr Aljaksandravityj VOUK) Aleksandr Aleksandrovich VOLK (Aleksandr Aleksandrovityj VOLK) | Аляксандр Аляксандравіч ВОЎК Александр Александрович ВОЛК | Domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk Födelsedatum: 1.8.1979 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk är Aljaksandr Vouk ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synnerhet domarna mot systerarna Anastasija och Viktorija Mironstava som den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anser vara politiska fångar. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|--|--|---|-------------------------|
| 101. | Volha Siarheeuna NIABORSKAIA (Volha Siarhe- jeuna NJABORS- KAJA) Olga Sergeevna NEBORSKAIA (Olga Sergejevna NEBORSKAJA) | Вольга Сяргеёўна НЯБОРСКАЯ Ольга Сергеевна НЕБОРСКАЯ | Domare vid domstolen i distriktet Ka- strytjnitski i Minsk Födelsedatum: 14.2.1991 Födelseort: Kön: kvinna Nationalitet: belarusier | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Ka- strytjnitski i Minsk är Volha Njaborskaja ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter och jour- nalister, i synnerhet domarna mot Safija Malasjevitj och Tsichan Kljukatj, som den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anser vara politiska fång- ar. Vid rättegångar som genom- fördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rät- ten till försvar. Hon är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rätts- statsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 102. | Marina Sviatasla- vauna ZAPAS- NIK (Maryna Svjataslavauna ZAPASNIK) Marina Sviatosla- vovna ZAPAS- NIK (Marina Svjatoslavovna ZAPASNIK) | Марына Святаславаўна ЗАПАСНІК Марина Святославовна ЗАПАСНИК | Vice ordförande för domstolen i distriktet Leninski i Minsk Födelsedatum: 28.3.1982 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier | I sin ställning som vice ordfö- rande för och domare vid dom- stolen i distriktet Leninski i Minsk är Maryna Zapasnik an- svarig för många politiskt moti- verade domar mot fredliga de- monstranter, i synnerhet domarna mot aktivisterna Uladzislau Zia- nevitj, Volha Paulava, Volha Klaskouskaja, Viktor Barusjka, Siarhej Ratkevitj, Aljaksej Tjar- vinski, Andrej Chrenskou, stu- denten Viktor Aktsistau och den underårige Maksim Babitj. Den belarusiska människorättsorgani- sationen Vjasna anser alla dessa personer vara politiska fångar. Hon är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rätts- statsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|--|---|--|-------------------------|
| 103. | Maksim Yurevich FILATAU (Mak- sim Jurjevitj FI- LATAU) Maksim Yurevich FILATOV (Mak- sim Jurjevitj FI- LATOV) | Максім Юр'евіч Філатаў Максим Юрьевич ФИЛАТОВ | Domare vid domstolen i staden Lida Födelsedatum: Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som domare vid domstolen i staden Lida är Mak- sim Filatau ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, i synner- het domen mot aktivisten Vitold Asjurak, som av den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna anses vara en politisk fånge. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rätts- statsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 104. | Andrei Vaclava- vich HRUSHKO (Andrej Vatslava- vitj HRUSJKO) Andrei Vatslavo- vich GRUSHKO (Andrej Vatslavo- vitj GRUSJKO) | Андрэй Вацлававіч ГРУШКО Андрей Вацлавович ГРУШКО | Domare vid domstolen i distriktet Leninski i Brest Födelsedatum: 24.1.1979 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Leninski i Brest är Andrej Hrusjko ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstran- ter, i synnerhet genom domar mot aktivister som erkänts som poli- tiska fångar och mot underåriga. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rätts- statsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 105. | Dzmitry Iurevich HARA (Dzmitryj Jurjevitj HARA) Dmitry Iurevich GORA (Dmitrij Jurjevitj GORA) | Дзмітрый Юр'евіч ГАРА Дмитрий Юрьевич ГОРА | Ordförande för Belarus utredningskommitté (utnämnd den 11 mars 2021) Tidigare biträdande rik- såklagare i Republiken Belarus (till och med den 11 mars 2021) Födelsedatum: 4.5.1970 | I sin ställning som biträdande riksåklagare fram till mars 2021 bär Dzmitryj Hara ansvar för politiskt motiverade brottmål mot fredliga demonstranter, opposi- tionsmedlemmar, journalister, det civila samhället och vanliga medborgare. Hara deltog även i inledandet av det politiskt moti- verade straffrättsliga förfarandet mot Siarhej Tsichanouski, som är oppositionsaktivist och make till presidentkandidaten Svatlana Tsichanouskaja. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|--|--|-------------------------|
| | | | Födelseort: Tbilisi, f.d. Georgiska SSR (numera Georgien) Kön: man Nationalitet: belarusier | <p>Som chef för den myndighetsövergripande kommission som inrättats av riksåklagarämbetet för att utreda medborgares klagomål om maktmissbruk av tjänstemän inom brottsbekämpningen är Dzmitryj Hara ansvarig för denna institutions passivitet, eftersom det såvitt är känt inte har förekommit en enda sådan utredning, trots ansökningar om inledandet av brottmål på grundval av klagomål om bruk av våld, miss-handel och tortyr.</p> <p>Sedan mars 2021 är han ordförande för Belarus utredningskommitté. I denna ställning är han ansvarig för åtal mot mänskorskorättsförsvarare och deltagare i fredliga demonstrationer.</p> <p>Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | |
| 106. | Aliaksei Kanstantsinavich STUK (Aljaksej Kanstantsinavitj STUK) Alexey Konstantinovich STUK (Aleksej Konstantinovitj STUK) | Аляксей Канстанцінавіч СТУК Алексе́й Константинович СТУК | Biträdande riksåklagare i Republiken Belarus Födelsedatum: 1959 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | <p>I sin ställning som biträdande riksåklagare fram till mars 2021 bär Aljaksej Stuk ansvar för politiskt motiverade brottmål mot oppositionen, journalister, det civila samhället och vanliga medborgare. Han är ansvarig för att ha skärpt åklagarämbetets kontroll av medborgares aktiviteter i orter och på arbetsplatser och för att ha tillämpat ett överdrivet rättsligt ansvar på deltagare i fredliga demonstrationer. Han har offentligt sagt att riksåklagarämbetet kommer att arbeta för att identifiera ”olagliga” medborgarföreningar och undertrycka deras verksamheter.</p> <p>Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|--|--|--|-------------------------|
| 107. | Genadz Iosifavich DYSKO (Henadz Iosifavitj DYS- KO) Gennadi Iosifo- vich DYSKO (Gennadij Iosifo- vitj DYSKO) | Генадзь Іосіфавіч ДЫСКО Геннадий Іосифович ДЫСКО | Biträdande riksåklagare i Republiken Belarus, statlig juridisk rådgiv- are av tredje klassen Födelsedatum: 22.3.1964 Födelseort: Oshmyany (Asjmjany), Hrodna re- gion (länet Hrodna), Belarus (f.d. Sovjet- unionen) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som biträdande riksåklagare bär Henadz Dysko ansvar för politiskt motiverade brottmål mot oppositionen, jour- nalister, det civila samhället och vanliga medborgare. Han deltog även i inledandet av det politiskt motiverade straffrättsliga för- farandet mot Sjarhej Tsichanous- ki, som är oppositionsaktivist och make till presidentkandidaten Svjatlana Tsichanouskaja. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rätts- statsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 108. | Svjatlana, Anato- leuna LYUBETS- KAYA (Svjatlana Anatoljeuna LJU- BETSKAJA) Svetlana Anato- levna LYUBETS- KAYA (Svetlana Anatoljevna LJU- BETSKAJA) | Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ | Ledamot av Republiken Belarus nationalförsam- lings andra kammare och ordförande i lag- utskottet Födelsedatum: 3.6.1971 Födelseort: f.d. Sovjet- unionen (numera Ukraina) Kön: kvinna Nationalitet: belarusier | I sin ställning som ordförande i det parlamentariska lagutskottet är Svjatlana Ljubetskaja ansvarig för den nya lagen om administ- rativa överträdelse (som trädde i kraft den 1 mars 2021), vilken tillåter godtyckliga gripanden och föreskriver ett ökat ansvar vid deltagande i massevenemang, in- begriper för uppvisande av poli- tiska symboler. Genom denna lagstiftningsverksamhet är hon ansvarig för allvarliga kränk- ningar av de mänskliga rättighe- terna, inbegriper av rätten till fri- het att delta i fredliga sammankom- ster, samt för förtrycket av det civila samhället och den de- mokratiska oppositionen. Denna lagstiftningsverksamhet undergrä- ver även allvarligt demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus. | 21.6.2021 |
| 109. | Aliaksei Uladzim- iravich IAHO- RAU (Aljaksej Uladzimiravitj JA- HORAU) Alexei Vladimiro- vich YEGOROV (Aleksej Vladimi- rovitj JEGOROV) | Аляксей Уладзіміравіч ЯГОРАЎ Алексей Владимирович ЕГОРОВ | Ledamot av Republiken Belarus nationalförsam- lings andra kammare och vice ordförande i lagutskottet Födelsedatum: 16.12.1969 | I sin ställning som vice ordfö- rande i det parlamentariska lag- utskottet är Aljaksej Jahorau an- svarig för den nya lagen om ad- ministrativa överträdelse (som trädde i kraft den 1 mars 2021), vilken tillåter godtyckliga gri- panden och föreskriver ett ökat ansvar vid deltagande i masseve- nemang, inbegriper för upp- visande av politiska symboler. Genom denna lagstiftningsverk- samhet är han ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna, inbegri- per av rätten till frihet att delta i fredliga sammankomster, samt | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|---|--|-------------------------|
| | | | Födelseort: Novosokolniki, Pskov region (länet Pskov), f.d. Sovjetunionen (numera Ryssland) Kön: man Nationalitet: belarusier | för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Denna lagstiftningsverksamhet undergräver även allvarligt demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus. | |
| 110. | Aliaksandr Paulavich AMELIANIUK (Aljaksandr Paulavitj AMELJANJUK) Aleksandr Pavlovich OMELYANYUK (Aleksandr Pavlovitj OMEJANJUK) | Аляксандр Паўлавіч АМЕЛ'ЯНІЮК Александр Павлович ОМЕЛЬЯНЮК | Ledamot av Republiken Belarus nationalförsamlings andra kammare och vice ordförande i lagutskottet Födelsedatum: 6.3.1964 Födelseort: Kobrin (Kobryn), Brest Region/Oblast (länet Brest), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som vice ordförande i det parlamentariska lagutskottet är Aljaksandr Ameljanjuk ansvarig för den nya lagen om administrativa överträdelse (som trädde i kraft den 1 mars 2021), vilken tillåter godtyckliga gripanden och föreskriver ett ökat ansvar vid deltagande i massevenemang, inbegripet för uppvisande av politiska symboler. Genom denna lagstiftningsverksamhet är han ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna, inbegripet av rätten till frihet att delta i fredliga sammankomster, samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Denna lagstiftningsverksamhet undergräver även allvarligt demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av ryska stavning | Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|--|---|--|-------------------------|
| 111. | Andrei Mikalae- vich MUKA- VOZCHYK (An- drej Mikalajevitj MUKA- VOZTJYK) Andrei Nikolae- vich MUKO- VOZCHYK (An- drej Nikolajevitj MUKOVOZTJIK) | Андрэй Мікалаевіч МУКАВОЗЧЫК Андрей Николаевич МУКОВОЗЧИК | Politisk kommentator i ”Belarus i dag” (”So- vietskaia Belarus – Be- larus Segodnya”) Födelsedatum: 13.6.1963 Födelseort: Novosi- birska, f.d. Sovjetunio- nen (numera Ryssland) Kön: man Nationalitet: belarusier Passnummer: MP 3413113 och MP 2387911 | Andrej Mukavoztjyk är en av Lukasjenkaregimens viktigaste propagandister och publicerar texter i ”Belarus i dag”, presi- dentkansliets officiella nyhetstid- ning. I hans artiklar framställs den demokratiska oppositionen och det civila samhället systema- tiskt på ett negativt och förring- ande sätt med bruk av förfalskad information. Han är en av hu- vudkällorna till statlig pro- paganda som stöder och rättfär- digar förtrycket av den demokra- tiska oppositionen och det civila samhället. I maj 2020 mottog Mukavoztjyk priset ”Den gyllene pennan” från den regeringsvänliga organisatio- nen Belarus journalistförbund. I december 2020 mottog han priset ”Den gyllene bokstaven”, som övertäcktes av företrädare för det belarusiska informationsminis- teriet. I januari 2021 underteck- nade Lukasjenka ett dekret enligt vilket Mukavoztjyk tilldelades medaljen ”För förtjänstfullt arbe- te”. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |

▼ M45

| | | | | | |
|------|---|--|---|---|-----------|
| 112. | Siarhei Aliaksand- ravich GUSA- CHENKA (Siarhej Aljaksandravitj HUSATJENKA) Sergey Alex- androvich GUSA- CHENKO (Sergej Aleksandrovitj GUSATJENKO) | Сяргеі Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО | Befattning(ar): Vice ordförande för det na- tionella statliga tv- och radiobolaget (Beltele- radio Company) Födelsedatum: 5.11.1983 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk Tfn (arbete): +375 (17) 369-90-15 | I sin befattning som vice ordfö- rande för Belteleradio Company (det nationella statliga tv- och radiobolaget) och författare till och värd för Glavnyj efir, ett veckovist propagandaprogram på tv, har Siarhej Husatjenka villigt tillhandahållit den belarusiska allmänheten falsk information om valresultatet, demonstrationerna och det förtryck som utövas av de statliga myndigheterna samt om verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som un- derlättar olaglig passage av unio- nens yttre gränser. Han är direkt ansvarig för det sätt på vilket den statliga televisionen presenterar information om situationen i lan- det, och tillhandahåller därmed stöd till myndigheterna, inbegri- pet Lukasjenka. Han stöder därmed Lukasjenka- regimen. | 21.6.2021 |
|------|---|--|---|---|-----------|

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|--|---|--|-------------------------|
| 113. | Genadz Branislavovich DA-VYDZKA (Henadz Branislavovitj DAVYDZKA) Gennadi Bronislavovich DA-VYDKO (Gennadij Bronislavovitj DAVYDKO) | Генадзь Браніслававіч ДАВЫДЗЬКА Геннадий Брониславович ДАВЫДЬКО | Ledamot av nationalförsamlingens andra kammare, ordförande i utskottet för mänskliga rättigheter och media Ordförande i den belarusiska politiska organisationen Belaja Rus Födelsedatum: 29.9.1955 Födelseort: byn Popovka (Papouka), Senno/Sjanno (Sianno), Vitebsk Region (länet Vitebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier Pass MP2156098 | Som ordförande i den betydelsefulla Lukasjenkavänliga organisationen Belaja Rus är Henadz Davydzka en av regimens viktigaste propagandister. I sitt stöd till Lukasjenka har han ofta använt ett provocerande språk och uppmuntrat statsapparaten våld mot fredliga demonstranter. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |

▼ M45

| | | | | | |
|------|---|---|---|---|-----------|
| 114. | Volha Mikalaeuna CHAMADANAVA (Volha Mikalajeuna TJAMADANAVA) Olga Nikolaevna CEMODANOVA (Olga Nikolajevna TJEMODANOVA) | Вольга Мікалаеўна ЧАМАДАНАВА Ольга Николаевна ЧЕМОДАНОВА | Befattning(ar): Tidigare pressekreterare vid Belarus inrikesministerium Chef för huvudavdelningen för ideologiskt arbete och ungdomsfrågor vid Minsk stadsstyrelse Födelsedatum: 13.10.1977 Födelseort: Minsk Region/Oblast (länet Minsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk Grad: överste Pass: MC1405076 | Volha Tjamadanava spelade i sin tidigare befattning som det belarusiska inrikesministeriets viktigaste medieperson en nyckelroll när det gällde att förvränga och avleda uppmärksamheten från fakta om våld mot demonstranter samt sprida falska uppgifter om dem. Hon hotade fredliga demonstranter och rättfärdigade gång på gång våldet mot dem. Hon har varit en del av säkerhetsapparaten och uttalat sig på dess vägnar och stöder därmed Lukasjenkaregimen. Hon är fortfarande aktiv i Lukasjenkaregimen som chef för huvudavdelningen för ideologiskt arbete och ungdomsfrågor vid Minsk stadsstyrelse. | 21.6.2021 |
|------|---|---|---|---|-----------|

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|--|--|-------------------------|
| 115. | Siarhei Ivanavich SKRYBA (Siarhej Ivanavitj SKRY- BA) Sergei Ivanovich SKRIBA (Sergej Ivanovitj SKRI- BA) | Сяргей Іванавіч СКРЫБА Сергей Иванович СКРИБА | Vice rektor för utbildning vid Belarus statliga ekonomiska universitet Födelsedatum: 21.11.1964/1965 Födelseort: Kletsk, Minsk Region (länet Minsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier E-postadress: skriba_s@bseu.by | I sin ställning som vice rektor för utbildning vid Belarus statliga ekonomiska universitet (Belarus State Economic University, BSEU) är Siarhej Skryba ansvarig för sanktioner som vidtagits mot studenter för deltagande i fredliga demonstrationer, inbegripet avstängning av dem från universitetet. Vissa av dessa sanktioner vidtoggs efter att Lukasjenka den 27 oktober 2020 efterlyst att universitetsstudenter som deltar i demonstrationer och strejker ska stängas av från sina utbildningar. Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |
| 116. | Siarhei Piatrovich, RUBNIKOVICH (Siarhej Pjatrovitj RUBNIKOVITJ) Sergei Petrovich RUBNIKOVICH (Sergej Petrovitj RUBNIKOVITJ) | Сяргей Пятровіч РУБНІКОВІЧ Сергей Петрович РУБНИКОВИЧ | Rektor för Belarus statliga medicinska universitet Födelsedatum: 1974 Födelseort: Sharkauschyna (Sjarkausjtjyna), Vitebsk/Viciebsk Region/Oblast (länet Vitebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som rektor för Belarus statliga medicinska universitet är Siarhej Rubnikovitj, vars utnämning till denna post godkändes av Aljaksandr Lukasjenka, ansvarig för universitetsledningens beslut att stänga av studenter för deltagande i fredliga demonstrationer. Besluten om avstängning fattades efter att Lukasjenka den 27 oktober 2020 efterlyst att universitetsstudenter som deltar i demonstrationer och strejker ska stängas av från sina utbildningar. Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |
| 117. | Aliaksandr Henadzevich BAKHANOVICH (Aljaksandr Henadzevitj BACHANOVITJ) Aleksandr Genadzevich BAKHANOVICH (Aleksandr Genadjevitj BACHANOVITJ) | Аляксандр Генадзевіч БАХАНОВІЧ Александр Геннадьевич БАХАНОВИЧ | Rektor för det statliga tekniska universitetet i Brest Födelsedatum: 1972 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som rektor för det statliga tekniska universitetet i Brest är Aljaksandr Bachanovitj, vars utnämning till denna post godkändes av Aljaksandr Lukasjenka, ansvarig för universitetsledningens beslut att stänga av studenter för deltagande i fredliga demonstrationer. Besluten om avstängning fattades efter att Lukasjenka den 27 oktober 2020 efterlyst att universitetsstudenter som deltar i demonstrationer och strejker ska stängas av från sina utbildningar. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|---|--|--|-------------------------|
| | | | | Bachanovitj är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen. | |
| 118. | Mikhail Ryhoravich BARAZNA (Michail Ryhoravijtj BARAZNA) Mikhail Grigorevich BOROZNA (Michail Grigorjevijtj BOROZNA) | Міхаіл Рыгоравіч БАРАЗНА Михаил Григорьевич БОРОЗНА | Rektor för Belarus statliga konstakademi Födelsedatum: 20.11.1962 Födelseort: Rakusheva (Rakusjava), Mahileu/Mogiliev Region/Oblast (länet Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som rektor för Belarus statliga konstakademi är Michail Barazna ansvarig för universitetsledningens beslut att stänga av studenter för deltagande i fredliga demonstrationer. Besluten om avstängning fattades efter att Lukasjenka den 27 oktober 2020 efterlyst att universitetsstudenter som deltar i demonstrationer och strejker ska stängas av från sina utbildningar. Michail Barazna är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |
| 119. | Maksim Uladzimiravich RYZHANKOU (Maksim Uladzimiravijtj RYZJANKOU) Maksim Vladimirovich RYZHENKOV (Maksim Vladimirovijtj RYZJENKOV) | Максім Уладзіміравіч РЫЖАНКОЎ Максим Владимирович РЫЖЕНКОВ | Första biträdande chef för presidentens kansli Födelsedatum: 19.6.1972 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som första biträdande chef för presidentens kansli är Maksim Ryzjankou nära associerad med presidenten och ansvarig för att säkerställa genomförandet av presidentens befogenheter på det inrikes- och utrikespolitiska området. Under sina mer än 20 år långa karriär inom den offentliga förvaltningen i Belarus har han innehaft en rad befattningar, däribland vid utrikesministeriet och olika ambassader. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |
| 120. | Dzmitry Aliaksandravich LUKASHENKA (Dzmitryj Aljaksandravijtj LUKASJENKA) Dmitry Aleksandrovich LUKASHENKO (Dmitrij Aleksandrovijtj LUKASJENKO) | Дзмітрый Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Дмитрий Александрович ЛУКАШЕНКО | Affärsman, ordförande i presidentens idrottsklubb Födelsedatum: 23.3.1980 Födelseort: Mogilev/Mahiliou (Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | Dzmitryj Lukasjenka är Aljaksandr Lukasjenkas son och en affärsman. Han har varit ordförande i den statlig-offentliga "Presidential Sport's Club" sedan 2005 och omvaldes 2020 till denna post. Genom denna enhet utför han affärsverksamhet och kontrollerar ett antal företag. Han var närvarande vid Aljaksandr Lukasjenkas hemliga presidentinstallation i september 2020. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande | |
|--------------|--|--|---|--|---|-----------|
| ▼ <u>M45</u> | 121. | Liliya Valereuna LUKASHENKA (SIAMASHKA) (Lilija Valerjeuna LUKASJENKA (SIAMASJKA)) Liliya Valerevna LUKASHENKO (SEMASHKO) (Lilija Valerjevna LUKASJENKO (SEMASJKO)) | Лілія Валер’еўна ЛУКАШЭНКА (СЯМАШКА) Лілія Валер’евна ЛУКАШЕНКО (СЕМАШКО) | Befattning(ar): Affärs- kvinna, direktör för ett konstgalleri Födelsedatum: 29.10.1979 Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk Personligt ID-nr: 4291079A047PB1 | Lilija Lukasjenka är Viktor Lu- kasjenkas hustru och Aljaksandr Lukasjenkas svärdotter. Hon har varit nära knuten till en rad fö- retag med hög profil som har dragit nytta av Lukasjenkaregi- men, däribland Dana Holdings/ Dana Astra och koncernen Bel- hudozhpromysly. Hon var närva- rande tillsammans med sin make Viktar Lukasjenka vid Aljaksandr Lukasjenkas hemliga president- installation i september 2020. Hon är för närvarande direktör för konstgalleriet Art Chaos. Hennes affärsverksamhet mark- nadsförs av regimtrogna medier. Hon drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |
| ▼ <u>M38</u> | 122. | Valeri Valerevich IVANKOVICH (Valeryj Valerje- vitj IVANKO- VITJ) Valery Valerevich IVANKOVICH (Valerij Valerjevij IVANKOVITJ) | Валерый Валер’евіч ІВАНКОВІЧ Валерий Валерьевич ИВАНКОВИЧ | Generaldirektör för OJSC ”MAZ”. Födelsedatum: 1971 Födelseort: Novopo- lotsk (Navapolatsk), Vitryska SSR (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som generaldirek- tör för OJSC ”MAZ” bär Valeryj Ivankovitj ansvar för säkerhets- styrkornas frihetsberövanden av MAZ-arbetstagare i MAZ lokaler och för avskedandet av MAZ- anställda som deltog i fredliga demonstrationer mot regimen. Han är därför ansvarig för för- trycket av det civila samhället. Han utnämndes av Lukasjenka till ledamot av den kommission som har i uppdrag att utarbeta förslag till ändringar av Belarus konstitution. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|--|--|--|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
|--|--|--|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------|

▼ M45

| | | | | | |
|------|---|--|---|---|-----------|
| 123. | <p>Aliaksandr Yauhenavich SHATROU (Aljaksandr Jauhenavitj SJATROU)</p> <p>Alexander (Alexander) Evgenevich SHATROV (Aleksandr Jevgenjevitj SJATROV)</p> | <p>Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ</p> <p>Александр Евгеньевич ШАТРОВ</p> | <p>Befattning(ar): Affärsman, aktieägare i och tidigare chef för Synesis LLC</p> <p>Födelsedatum: 9.11.1978</p> <p>Födelseort: f.d. Sovjetunionen (numera Ryska federationen)</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: rysk, belarusisk</p> <p>Personligt ID-nr: 3091178A002VF5</p> | <p>I sin ställning som tidigare chef för och tidigare majoritetsaktieägare i Synesis LLC var Aljaksandr Sjatrou ansvarig för det företags beslut att förse de belarusiska myndigheterna med en övervakningsplattform, Kipod, som kan söka igenom och analysera videoupptagningar och använda programvara för ansiktsgenkänning. Han bidrar därför till statsapparaten förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> <p>Synesis LLC och dess dotterföretag Panoptes drar nytta av sitt deltagande i Republikens övervakningssystem för den allmänna säkerheten. Andra företag som har ägts eller samägts av Sjatrou, däribland BelBet och Synesis Sport, gynnas också av offentliga kontrakt.</p> <p>Han har gjort offentliga uttalanden i vilka han kritiserat dem som protesterat mot Lukasjenkaregimen och i vilka han relativiserat bristen på demokrati i Belarus. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.</p> <p>Han är fortfarande aktieägare i Synesis LLC.</p> | 21.6.2021 |
| 124. | <p>Siarhei Siamionavich TSIATSERYN (Siarhej Si-amjonavitj TSIATSERYN)</p> <p>Sergei Semionovich TETERIN (Sergej Semjonovitj TETERIN)</p> | <p>Сяргей Сямёнавіч ЦЯЦЕРЫН</p> <p>Сергей Семёнович ТЕТЕРИН</p> | <p>Befattning(ar): Affärsman, ägare till BelGlobalStart, delägare i VIBEL, tidigare ordförande i belarusiska tennisförbundet</p> <p>Födelsedatum: 7.1.1961</p> <p>Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus)</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusisk</p> | <p>Siarhej Tsiatseryn är en av de ledande affärsmännen i Belarus och har affärsintressen inom distribution av alkoholhaltiga drycker (genom sitt företag BelGlobalStart), livsmedel och möbler. Han tillhör Lukasjenkas inre krets.</p> <p>BelGlobalStart beviljades 2019 möjlighet att börja bygga ett multifunktionellt affärscentrum framför presidentpalatset i Minsk. Han är delägare i företaget VIBEL, som säljer reklam i ett antal belarusiska nationella tv-kanaler. Han var ordförande i belarusiska tennisförbundet och Lukasjenkas tidigare medhjälpare i idrottsfrågor.</p> | 21.6.2021 |

▼ M45

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|--|--|--|-------------------------|
| 125. | Mikhail Safarbe- kovich GUTSE- RIEV (Mikhail (Michail) Safarbe- kovitj GUTSERI- JEV) | Микаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ | Befattning(ar): Affärs- man, aktieägare och styrelseordförande i fö- retagen Safmar och Slavkali Födelsedatum: 9.5.1958 Födelseort: Akmolinsk, f.d. Sovjetunionen (nu- mera Kazakstan) Kön: man Nationalitet: rysk | Mikail (Michail) Gutserijev är en framträdande rysk affärsman med affärsintressen i Belarus inom bland annat sektorerna för energi och kaliumklorid och hotell- och restaurangbranschen. Han är sedan lång tid tillbaka bekant med Aljaksandr Lukasjenka, och har genom denna förbindelse skaffat sig en betydande förmögenhet och vunnit inflytande bland den politiska eliten i Belarus. Safmar, ett företag som har kontrollerats av Gutserijev, var det enda ryska oljeföretaget som fortsatte att leverera olja till belarusiska raffinaderier under energikrisen mellan Belarus och Ryssland i början av 2020. Gutserijev stödde också Lukasjenka i tvister med Ryssland om oljeleveranser. Gutserijev har varit styrelseordförande och aktieägare i företaget Slavkali, som håller på att bygga Nezyjnski-anläggningen för brytning och bearbetning av kaliumklorid vid Starobinski-avlagringen med kaliumkloridsalt nära Ljuban. Det är den största investeringen i Belarus, motsvarande ett värde av 2 miljarder USD. Lukasjenka lovade att döpa om staden Ljuban till "Gutserijevsk" till hans ära. Hans övriga affärsverksamheter i Belarus har omfattat bensinstationer och oljedepåer samt ett hotell, ett affärscentrum och en flygplatsterminal i Minsk. Lukasjenka kom till Gutserijevs försvar när en brottsutredning mot honom inleddes i Ryssland. Lukasjenka tackade också Gutserijev för hans ekonomiska bidrag till ett värde av flera miljarder dollar till välgörenhet och investeringar i Belarus. Gutserijev uppges ha gett Lukasjenka lyxpresenter. Gutserijev har också uppgett sig vara ägare till en bostad som de facto tillhör Lukasjenka, och på så vis täckt upp för denne när journalister börjat utreda Lukasjenka tillgångar. Gutserijev var | 21.6.2021 |

▼ **M45**

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|--|--|--|-------------------------|---|-------------------------|
| | | | | <p>närvarande vid Lukasjenkas hemliga presidentinstallation den 23 september 2020. I oktober 2020 närvarade både Lukasjenka och Gutserijev vid invigningen av en ortodox kyrka som sponsrats av den senare.</p> <p>När de strejkande arbetstagarna vid belarusiska statsägda media avskedades i augusti 2020 flögs enligt medierapporter ryska medarbetare in till Belarus ombord på luftfartyg tillhörande Gutserijev för att ersätta de avskedade arbetstagarna, och de inkvarterades på Minsk Renaissance Hotel, som ägs av Gutserijev. Gutserijev hjälpte till med förvärvet av datortomografer för Belarus under covid-19-krisen. Mikail (Michail) Gutserijev drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.</p> | |

▼ **M38**

| | | | | | |
|------|--|---|--|---|-----------|
| 126. | <p>Aliaksey Ivanovich ALEKSIN (Aljaksej Ivanovitj ALEKSIN)</p> <p>Alexei Ivanovich OLEKSIN (Aleksej Ivanovitj OLEKSIN)</p> | <p>Аляксей Іванавіч АЛЕКСІН</p> <p>Алексей Иванович ОЛЕКСИН</p> | <p>Affärsman, delägare i Bremino Group</p> <p>Födelsedatum:</p> <p>Födelseort:</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusier</p> | <p>Aljaksej Aleksin är en av de ledande affärsmännen i Belarus, med affärsintressen inom bland annat sektorerna för olja och energi, fastigheter, utveckling, logistik, tobak, detaljhandel och finans. Han har nära förbindelser med Aljaksandr Lukasjenka och hans son och tidigare rådgivare om nationell säkerhet, Viktor Lukasjenka. Han är aktiv i motorcykelrörelsen i Belarus, en hobby han delar med Viktor Lukasjenka. Hans företag äger fastigheter i "Alexandria 2" (länet Mahiljou), allmänt kallat "presidentens residens", som Aljaksandr Lukasjenka ofta besöker.</p> <p>Han är delägare i Bremino Group – initiativtagare till och medförvaltare av projektet för den särskilda ekonomiska zonen Bremino-Orsha, som inrättades genom ett presidentdekrét undertecknat av Aljaksandr Lukasjenka. Företaget har fått statligt stöd för utveckling av zonen Bremino-Orsha samt ett antal ekonomiska</p> | 21.6.2021 |
|------|--|---|--|---|-----------|

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|--|--|--|-------------------------|---|-------------------------|
| | | | | <p>och skattemässiga fördelar liksom andra förmåner. Aleksin och andra ägare i Bremino Group fick stöd från Viktor Lukasjenka.</p> <p>Företagen Inter Tobacco och Energo-Oil, som tillhör Aleksin och medlemmar av hans nära familj, gavs exklusiva privilegier för import av tobaksvaror till Belarus, på grundval av ett dekret undertecknat Aljaksandr Lukasjenka, och fick statligt stöd för inrättandet av Tabakierka-kiosker. Han var enligt vad som påstås inblandad vid grundandet av det första av regeringen godkända privata militära företaget i Belarus, "GardServis", som enligt uppgift hade kopplingar till den belarusiska säkerhetsapparaten. Han drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.</p> | |

▼ M45

| | | | | | |
|------|--|---|--|---|-----------|
| 127. | <p>Aliaksandr Mikaelaevich ZAITSAU (Aljaksandr Mikalajevitj ZAJTSAU)</p> <p>Alexander (Alexander) Nikolaevich ZAITSEV (Aleksandr Nikolajevitj ZAJTSEV)</p> | <p>Аляксандр Мікалаевіч ЗАЙЦАЎ</p> <p>Александр Николаевич ЗАЙЦЕВ</p> | <p>Befattning(ar): Affärsman, delägare i Bremino Group och Sohra Group</p> <p>Födelsedatum: 22.11.1976</p> <p>Födelseort: Ruzhany (Ruzjany), Brest Oblast (länet Brest), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus)</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusisk</p> | <p>Aljaksandr Zajtsau är tidigare assistent till Viktor Lukasjenka, som är Aljaksandr Lukasjenkas son och tidigare rådgivare om nationell säkerhet. Genom att ha tillgång till familjen Lukasjenka erhåller Zajtsau lukrativa kontrakt för sina företag. Han har haft nära band till Sohra Group, som beviljats rätten att exportera statsägda företags produktion (traktorer och truckar) till Gulfstater och länder i Afrika. Han är också delägare och ordförande i Bremino Groups deltagarråd. Företaget har fått statligt stöd för utveckling av zonen Bremino-Orsha samt ett antal ekonomiska och skattemässiga fördelar liksom</p> | 21.6.2021 |
|------|--|---|--|---|-----------|

▼ M45

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|--|--|--|-------------------------|--|-------------------------|
| | | | | andra förmåner. Zajtsau och andra delägare i Bremino Group har fått stöd från Viktor Lukasjenka. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. | |

▼ M38

| | | | | | |
|------|--|---|--|---|-----------|
| 128. | Ivan Branislavovich MYSLITSKI (Ivan Branislavovitj MYSLITSKI) Ivan Bronislavovich MYSLITSKIY (Ivan Bronislavovitj MYSLITSKIJ) | Іван Браніслававіч МЫСЛІЦКІ Іван Броніслававіч МЫСЛІЦКІЙ | Förste biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet Födelsedatum: 23.10.1976 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som förste biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet, som beslutar om förvarsheter, är Ivan Myslitski ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och kvarhölls i dessa förvarsheter efter presidentvalet 2020, i linje med Lukasjenkas tal till tjänstemän vid inrikesministeriet. Han har i sin ställning ansvar för förvarshållandena i belarusiska fängelser, inbegripet kategoriseringen av fångar med avseende på olika typer av misshandel och tortyr som de frihetsberövade utsätts för, såsom verbala angrepp, isolering som bestraffning, nekande av telefonsamtal och besök, stympning, slag och brutal tortyr. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 129. | Aleh Mikalaevich, BELIAKOV (Aleh Mikalajevitj BELJAKOV) Oleg Nikolaevich BELIAKOV (Oleg Nikolajevitj BELJAKOV) | Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ Олег Николаевич БЕЛЯКОВ | Biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet Födelsedatum: Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet, som beslutar om förvarsheter, är Aleh Beljakov ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och kvarhölls i dessa förvarsheter efter presidentvalet 2020, i linje med Lukasjenkas tal till tjänstemän vid inrikesministeriet. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|--|---|--|-------------------------|
| | | | | <p>Han har i sin ställning ansvar för förvarsförhållandena i belarusiska fängelser, inbegripet kategoriseringen av fångar med avseende på olika typer av misshandel och tortyr som de frihetsberövade utsätts för, såsom verbala angrepp, isolering som bestraffning, nekande av telefonsamtal och besök, stympning, slag och brutal tortyr.</p> <p>Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | |
| 130. | <p>Uladzislau Aliakseevich MANDRYK (Uladzislau Aljaksejevitj MANDRYK)</p> <p>Vladislav Alekseevich MANDRIK (Vladislav Aleksejevitj MANDRIK)</p> | <p>Уладзіслаў Аляксеевіч МАНДРЫК</p> <p>Владислав Алексеевич МАНДРИК</p> | <p>Biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet</p> <p>Födelsedatum: 4.7.1971</p> <p>Födelseort:</p> <p>Nationellt ID-nr: 3040771A125PB2; Pass: MP3810311.</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusier</p> | <p>I sin ställning som biträdande chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet, som beslutar om förvarsenheter, är Uladzislau Mandryk ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och kvarhölls i dessa förvarsenheter efter presidentvalet 2020, i linje med Lukasjenkas tal till tjänstemän vid inrikesministeriet.</p> <p>Han har i sin ställning ansvar för förvarsförhållandena i belarusiska fängelser, inbegripet kategoriseringen av fångar med avseende på olika typer av misshandel och tortyr som de frihetsberövade utsätts för, såsom verbala angrepp, isolering som bestraffning, nekande av telefonsamtal och besök, stympning, slag och brutal tortyr.</p> <p>Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|--|--|---|-------------------------|
| 131. | Andrei Mikalae- vich DAILIDA (Andrej Mikalaje- vitj DAJLIDA) Andrei Nikolae- vich DAILIDA (Andrej Nikolaje- vitj DAJLIDA) | Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІДА Андрей Николаевич ДАЙЛИДА | Biträdande chef för kriminalvårdsavdel- ningen vid inrikes- ministeriet Födelsedatum: 1.7.1974 Födelseort: Pass: KH2133825 Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som biträdande chef för kriminalvårdsavdel- ningen vid inrikesministeriet, som beslutar om förvarsheter, är Andrej Dajlida ansvarig för den inhumana och förnedrande be- handlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och kvarhölls i dessa förvarsheter efter presidentvalet 2020, i linje med Lukasjenkas tal till tjänstemän vid inrikesminis- teriet. Han har i sin ställning ansvar för förvarshållandena i belarusiska fängelser, inbegripet kategorise- ringen av fångar med avseende på olika typer av misshandel och tortyr som de frihetsberövade ut- sätts för, såsom verbala angrepp, isolering som bestraffning, ne- kande av telefonsamtal och be- sök, stympning, slag och brutal tortyr. För sitt arbete som biträ- dande chef för kriminalvårds- avdelningen vid inrikesminis- teriet, tilldelades han i december 2020 presidentens orden för tjänst till moderlandet, och han har därmed dragit nytta av Lukasjen- karegimen. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de männsliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositio- nen. | 21.6.2021 |
| 132. | Aleh Mikalaeovich LASHCHY- NOUSKI (Aleh Mikalajevitj LASJTJYNOUS- KI) Oleg Nikolaevich LASHCHINOVSK- II (Oleg Nikola- jevitj LASJT- JINOVSKIJ) | Алег Мікалаевіч ЛАШЧЫНОЎС- КІ Олег Николаевич ЛАЩИНОВСК- ИЙ | F.d. biträdande chef för kriminalvårdsavdel- ningen vid inrikes- ministeriet Födelsedatum: 12.5.1963 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin tidigare ställning som chef för kriminalvårdsavdelningen som beslutar om inrikesminis- teriets förvarsheter är Aleh Lasjtjnouski ansvarig för den inhumana och förnedrande be- handlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och kvarhölls i dessa förvarsheter efter presidentvalet 2020, i linje med Lukasjenkas tal till tjänstemän vid inrikesminis- teriet. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|---|--|-------------------------|
| | | | | <p>Han har på grund av sin tidigare ställning ansvar för förhållandena i belarusiska fängelser och de repressiva åtgärder som vidtas där, inbegripet kategoriseringen av fångar med avseende på olika typer av misshandel och tortyr som de frihetsberövade utsätts för, såsom verbala angrepp, isolering som bestraffning, nekande av telefonsamtal och besök, stympning, slag och brutal tortyr.</p> <p>Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | |
| 133. | <p>Zhana Uladzimirauna Baturyskaja (Zjana Uladzimirauna Baturyskaja)</p> <p>Zhanna Vladimirovna Baturyskaja (Zjanna Vladimirovna Baturyskaja)</p> | <p>Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ</p> <p>Жанна Владимировна БАТУРЫЦКАЯ</p> | <p>Chef för kriminalvårdsavdelningens direktorat för verkställighet av fängelsestraff vid inrikesministeriet</p> <p>Födelsedatum: 20.4.1972</p> <p>Födelseort:</p> <p>Kön: kvinna</p> <p>Nationalitet: belarusier</p> | <p>I sin ställning som chef kriminalvårdsavdelningens direktorat för verkställighet av fängelsestraff vid inrikesministeriet, som beslutar om förvarsheter, är Zjana Baturyskaja ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och kvarhölls i dessa förvarsheter efter presidentvalet 2020, i linje med Lukasjenkas tal till tjänstemän vid inrikesministeriet.</p> <p>Hon har i sin ställning ansvar för förvarsförhållandena i belarusiska fängelser, inbegripet kategoriseringen av fångar med avseende på olika typer av misshandel och tortyr som de frihetsberövade utsätts för, såsom verbala angrepp, isolering som bestraffning, nekande av telefonsamtal och besök, stympning, slag, brutal tortyr.</p> <p>Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|---|---|-------------------------|
| 134. | Dzmitry Mikalae- vich STREBKOU (Dzmitryj Mikala- jevitj STREBKOU) Dmitry Nikolae- vich STREBKOV (Dmitrij Nikolaje- vitj STREBKOV) | Дзмітрый Мікалаевіч СТРЭБКОЎ Дмитрий Николаевич СТРЕБКОВ | Chef för fängelse nr 8 i Zjodzina Födelsedatum: 19.3.1977 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som chef för fängelse nr 8 i Zjodzina är Dzmitryj Strebkou ansvarig för de skrämmande förhållandena i förvarsenheten och för den inhu- mana och förnedrande behand- lingen, inbegripet tortyr, av med- borgare som deltog i fredliga protester och frihetsberövades i denna förvarsenhet, inbegripet i dess tillfälliga förvarsenhet, efter presidentvalet 2020. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositio- nen. | 21.6.2021 |
| 135. | Yauhen Andree- vich SHA- PETSKA (Jauhen Andrejevitj SJA- PETSKA) Evgeniy Andree- vich SHAPETKO (Jevgenij Andreje- vitj SJAPETKO) | Яўген Андрэевіч ШАПЕЦЬКА Евгений Андреевич ШАПЕТЬКО | Chef för isolerings- enheten Akrestsina för brottslingar Födelsedatum: 30.3.1989 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som chef för iso- leringsenheten Akrestsina för brottslingar är Jauhen Sjapetska ansvarig för de skrämmande för- hållandena i isoleringsenheten och för den inhumana och för- nedrande behandlingen, inbegri- pet tortyr, av medborgare som deltog i fredliga protester och frihetsberövades i denna förvars- enhet efter presidentvalet 2020. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositio- nen. | 21.6.2021 |
| 136. | Ihar Ryhoravich KENIUKH (Ihar Ryhoravitj KEN- JUCH) Igor Grigorevich KENIUKH (Igor Grigorjevitj KEN- JUCH) | Ігар Рыгоравіч КЕНЮХ Игорь Григорьевич КЕНЮХ | Chef för den tillfälliga förvarsenheten Akrest- sina Födelsedatum: 21.1.1980 Födelseort: Gomel Re- gion/Oblast (länet Ho- mel), f.d. Sovjetunio- nen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som chef för den tillfälliga förvarsenheten Akrest- sina är Ihar Kenjuch ansvarig för de skrämmande förhållandena och för den inhumana och för- nedrande behandlingen, inbegri- pet misshandel och tortyr, av medborgare som frihetsberövades i denna förvarsenhet efter presi- dentvalet 2020. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|--|--|--|-------------------------|
| | | | | <p>Han utövade påtryckningar på vårdpersonal för att avskilja läkare som sympatiserar med demonstranter. Enligt vittnesmål från flera kvinnor i rapporten <i>Her Rights</i> från Centre for Promotion of Women's Rights utfördes den mest inhumana behandlingen i förvarsenheten Akrestsina i Minsk, där Omon-poliser var särskilt grymma och använde tortyr.</p> <p>Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | |
| 137. | <p>Hleb Uladzimiravich DRYL (Hleb Uladzimiravitj DRYL)</p> <p>Gleb Vladimirovich DRIL (Gleb Vladimirovitj DRIL)</p> | <p>Глеб Уладзіміравіч ДРЫЛЬ</p> <p>Глеб Владимирович ДРИЛЬ</p> | <p>Biträdande chef för den tillfälliga förvarsenheten Akrestsina</p> <p>Födelsedatum: 12.5.1980</p> <p>Födelseort:</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusier</p> | <p>I sin ställning som biträdande chef för den tillfälliga förvarsenheten Akrestsina är Hleb Dryl ansvarig för de skrämmande förhållandena och för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet misshandel och tortyr, av medborgare som frihetsberövades i denna förvarsenhet efter presidentvalet 2020.</p> <p>Enligt vittnesmål utsattes en del av de kvinnor som frihetsberövades den 9–12 augusti 2020 för grov misshandel i förvarsenheterna. Enligt vittnesmål från flera kvinnor i rapporten <i>Her Rights</i> från Centre for Promotion of Women's Rights utfördes den mest inhumana behandlingen i förvarsenheten Akrestsina i Minsk, där Omon-poliser var särskilt grymma och använde tortyr.</p> <p>Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|---|--|--|-------------------------|
| 138. | Uladzimir Iosifavich LAPYR (Uladzimir Iosifavitj LAPYR) Vladimir Yosifovich LAPYR (Vladimir Iosifovitj LAPYR) | Уладзімір Іосіфавіч ЛАПЫР Владимир Иосифович ЛАПЫРЬ | Biträdande chef för den tillfälliga försvarsenheten Akrestsina Födelsedatum: 21.8.1977 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som biträdande chef för den tillfälliga försvarsenheten Akrestsina är Uladzimir Lapyr ansvarig för de skrämmande förhållandena och för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet misshandel och tortyr, av medborgare som frihetsberövades i denna försvarsenhet efter presidentvalet 2020. Enligt vittnesmål från flera kvinnor i rapporten <i>Her Rights</i> från Centre for Promotion of Women's Rights utfördes den mest inhumana behandlingen i försvarsenheten Akrestsina i Minsk, där Omon-poliser var särskilt grymma och använde tortyr. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 139. | Aliaksandr Uladzimiravich VASILJUK (Aljaksandr Uladzimiravitj VASILJUK) Alexander (Alexander) Vladimirovich VASILJUK (Aleksandr Vladimirovitj VASILJUK) | Аляксандр Уладзіміравіч ВАСІЛЮК Александр Владимирович ВАСИЛЮК | Chef för utredningskommitténs utredningsgrupp Födelsedatum: 8.5.1975 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som chef för Belarus utredningskommitténs utredningsgrupp är Aljaksandr Vasiljuk ansvarig för politiskt motiverade lagföringar och frihetsberövanden, särskilt av ledamöter i oppositionens samordningsråd, inbegripet den belarusiska oppositionsledaren Maryja Kalesnikava, som av människorättsorganisationer anses vara en politisk fånge. Han är även ansvarig för frihetsberövandet av flera företrädare för oppositionsmedierna. Han är därmed ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 140. | Yauhen Anatolevich ARKHIREEV (Jauhen Anatoljevhitj ARCHIREJEV) Evgeniy Anatolevich ARKHIREEV (Jevgenij Anatoljevhitj ARCHIREJEV) | Яўген Анатольевіч АРХІРЭЎ Евгений Анатольевич АРХИРЕЕВ | Chef för huvudutredningsavdelningen, utredningskommitténs centralkontor Födelsedatum: 1.7.1977 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som chef för huvudutredningsavdelningen vid Belarus utredningskommitté är Jauhen Archirejeu ansvarig för inledandet och utredningen av politiskt motiverade straffrättsliga förfaranden, särskilt av ledamöter | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|--|---|-------------------------|
| | | | | i oppositionens samordningsråd och av andra demonstranter. Dessa utredningar syftar till att skrämja demonstranter och att kriminalisera deltagandet i fredliga protester. Han är därmed ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | |
| 141. | Aliaksei Iharovich KAURYZHKIN (Aljaksej Iharavitj KAURYZJKIN) Alexey Igorovich KOVRYZHKIN (Aleksej Igorevitj KOVRIZJKIN) | Аляксей Ігаравіч КАЎРЫЖКІН Алексей Игоревич КОВРИЖКИН | Chef för utredningsgruppen vid utredningskommitténs huvudutredningsavdelning Födelsedatum: 3.11.1981 Födelseort: Bobruisk (Babrujsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som chef för utredningsgruppen vid Belarus utredningskommitté är Aljaksej Kauryzjkin ansvarig för politiskt motiverade lagföringar och frihetsberövanden, särskilt av medlemmar av Viktor Babarykas presidentkampanjsgrupp och ledamöter i oppositionens samordningsråd, bland annat advokaten Maksim Znak, som av mänskorskorätsorganisationer anses vara en politisk fånge. Han är därmed ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 142. | Aliaksandr Dzmitryevich AHAFO- NAU (Aljaksandr Dzmitryjevitj AHAFO- NAU) Alexander (Alex- andr) Dmitrievich AGAFONOV (Aleksandr Dmit- rijevitj AGAFO- NOV) | Аляксандр Дзмітрыевіч АГАФОНАЎ Александр Дмитриевич АГАФОНОВ | Förste biträdande chef för utredningskommitténs huvudutredningsavdelning Födelsedatum: 13.3.1982 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som förste biträdande chef för Belarus utredningskommitténs huvudutredningsavdelning är Aljaksandr Ahafonau ansvarig för politiskt motiverade lagföringar och frihetsberövanden av presidentkandidaten Siarhej Tsichanouski, som är oppositionsaktivist och make till presidentkandidaten Svjatlana Tsichanouskaja, liksom av andra politiska aktivister, bland annat Mikalaj Statkevitj och Dzmitryj Kazlou. Siarhej Tsichanouski, Dzmitryj Kazlou och Mikalaj Statkevitj anses av den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna vara politiska fångar. Han är därmed ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|--|--|---|-------------------------|
| 143. | Kanstantsin Fjodaravich BY- CHAK (Kanstantsin Fjodaravitj BYTJAK) Konstantin Fedorovich BYCHEK (Konstantin Fjodorovitj BYTJEK) | Канстанцін Фёдаравіч БЫЧАК Константин Фёдорович БЫЧЕК | Divisionschef vid KGB:s utrednings- avdelning Födelsedatum: 20.9.1985 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som divisionschef vid KGB:s utredningsavdelning har Kanstantsin Bytjak övervakat de politiskt motiverade utred- ningarna av presidentkandidat Viktar Babaryka. Babarykas kan- didatur avvisades av den centrala valkommissionen. Detta beslut grundades på en rapport från KGB och officiella tv-uttalanden av Bytjak där Babaryka förklara- des vara skyldig till penningtvätt medan utredningarna fortfarande pågick. Den 26 oktober 2020 hotade Byt- jak fredliga demonstranter irege- rings-tv genom att säga att deras agerande skulle klassificeras som terroristhandlingar. Han är därmed ansvarig för för- trycket av den demokratiska op- positionen och det civila samhäl- let. | 21.6.2021 |

▼ M45

| | | | | | |
|------|--|--|--|---|------------|
| 144. | Andrei Siarheevich BAKACH (Andrej Siarhejevitj BAKATJ) Andrei Sergeevich BAKACH (An- drej Sergejevitj BAKATJ) | Андрэй Сяргеевіч БАКАЧ Андрей Сергеевич БАКАЧ | Befattning(ar): Tidigare chef för polisen i di- striktet Persjamajski i Minsk Förste biträdande chef för direktoratet för inri- kes frågor vid länssty- relsen i Grodno/Hrodna Födelsedatum: 19.11.1983 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk | I sin tidigare befattning som chef för avdelningen för inrikes frågor vid Persjamajskidistriktets för- valtning i Minsk var Andrej Ba- katj ansvarig för insatserna av de polisstyrkor som hör till detta polisdistrikt och de händelser som inträffade på polisstationen. Under hans tid som chef utsattes fredliga demonstranter i Minsk för grym, inhuman och förned- rande behandling på polisstatio- nen under hans ledning. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositio- nen. Han är fortfarande aktiv i Lu- kasjenkaregimen som förste bi- trädande chef för direktoratet för inrikes frågor vid länsstyrelsen i Grodno/Hrodna. | 21.6.2021. |
|------|--|--|--|---|------------|

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|--|--|---|-------------------------|
| 145. | Aliaksandr Uladzimiravich, PALULEKH (Aljaksandr Uladzimiravitj PALULECH) Aleksandr Vladimirovich POLULEKH (Aleksandr Vladimirovitj POLULECH) | Аляксандр Уладзіміравіч ПАЛУЛЕХ Александр Владимирович ПОЛУЛЕХ | Chef för polisen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 25.6.1979 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som chef för avdelningen för inrikes frågor vid Frunzenskidistriktets förvaltning i Minsk är Aljaksandr Palulech ansvarig för det polisleda förtrycket av fredliga demonstranter i detta distrikt efter presidentvalet 2020, särskilt genom misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter som frihetsberövades på polisstationen under hans ledning. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 146. | Aliaksandr Aliaksandravich ZAKHVITSEVICH (Aljaksandr Aliaksandravitj ZACHVITSEVITJ) Aleksandr Aleksandrovich ZAKHVITSEVICH (Aleksandr Aleksandrovitj ZACHVITSEVITJ) | Аляксандр Аляксандравіч ЗАХВІЦЭВІЧ Александр Александрович ЗАХВИЦЕВИЧ | Biträdande chef för polisen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 1.1.1977 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som biträdande chef för polisen i Frunzenskidistriktet i Minsk utövar Aljaksandr Zachvitsevitj tillsyn över allmänna ordningspolisen och är ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av frihetsberövade medborgare i Frunzenskidistriktet efter presidentvalet 2020 och de generella brutala ingripandena mot fredliga demonstranter i detta distrikt. Tjänstemän som står under Zachvitsevitjs tillsyn använde tortyr mot frihetsberövade personer. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|---|---|-------------------------|
| 147. | Siarhei Uladzimiravich US- NAKOU (Siarhej Uladzimiravitj USJAKOU) Sergei Vladimirovich USHAKOV (Sergej Vladimirovitj USJAKOV) | Сяргей Уладзіміравіч УШАКОЎ Сергей Владимирович УШАКОВ | Biträdande chef för polisen i distriktet Frunzenski i Minsk Födelsedatum: 22.8.1980 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som biträdande chef för polisen i Frunzenskidistriktet i Minsk, där han utövar tillsyn över kriminalpolisen, är Siarhej Usjakou ansvarig för sina underordnades handlingar, särskilt den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av frihetsberövade medborgare i Frunzenskidistriktet efter presidentvalet 2020 och de generella brutala ingripandena mot fredliga demonstranter. Tjänstemän som står under Usjakous tillsyn använde tortyr mot frihetsberövade personer. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 148. | Siarhei Piatrovich ARTSIOMENKA (Siarhej Pjatrovitj ARTSIOMENKA) Sergei Petrovich ARTEMENKO / ARTIOMENKO (Sergej Petrovitj ARTIOMENKO) | Сяргей Пятровіч АРЦЁМЕНКА Сергей Петрович АРТЁМЕНКО | Biträdande chef för polisen i distriktet Persjamajski i Minsk Födelsedatum: 26.3.1973 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som biträdande chef för polisen i Persjamajskidistriktet i Minsk, där han utövar tillsyn över allmänna ordningspolisen, är Siarhej Artsiomenka ansvarig för att hans underordnade utsatte frihetsberövade medborgare hos polisen i Persjamajskidistriktet, Minsk, för inhuman och förnedrande behandling, inbegripet tortyr, efter presidentvalet 2020 och för de generella brutala ingripandena mot fredliga demonstranter. Ett exempel är misshandeln av Maksim Charosjyn, ägare av en blomsteraffär som greps sedan han gett blommor till deltagare i kvinnomarschen den 13 oktober 2020. Artsiomenka utövade påtryckningar mot medborgare för att de inte skulle delta i fredliga demonstrationer. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|--|--|---|-------------------------|
| 149. | Aliaksandr Mik- hailovich RYD- ZETSKI (Aljak- sandr Michajlavij RYDZETSKI) Aleksandr Mik- hailovich RI- DETSKIY (Aleks- andr Michajlovitj RIDETSKIJ) | Аляксандр Міхайлавіч РЫДЗЕЦКІ Александр Михайлович РИДЕЦКИЙ | Tidigare chef för poli- sen i Kastryjnitskidi- striktet i Minsk, chef för direktoratet för inre säkerhet vid den stat- liga kommittén för fo- rensiska undersök- ningar Födelsedatum: 14.8.1978 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin tidigare ställning som chef för polisen i Kastryjnitskidi- striktet i Minsk var Aljaksandr Ryd- zetski ansvarig för att hans un- derordnade utsatte frihetsberö- vade medborgare hos polisen i det distriktet för inhuman och förnedrande behandling, inbegri- pet tortyr, efter presidentvalet 2020. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositio- nen. | 21.6.2021 |
| 150. | Dzmitry Iauhene- vich BURDZIUK (Dzmitryj Jauhen- jevitj BURD- ZIUK) Dmitry Evgene- vich BURDIUK (Dmitrij Jevgenje- vitj BURDIUK) | Дзмітрый Яўгеньевіч БУРДЗІЮК Дмитрий Евгеньевич БУРДЮК | Chef för polisen i di- striktet Kastryjnitski, f.d. chef för polisen i distriktet Partyzanski i Minsk Födelsedatum: 31.1.1980 Födelseort: Brest Re- gion/Oblast (länet Brest), f.d. Sovjetunio- nen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier Personligt identife- ringsnummer: 3310180C009PB7 Passnummer: MP3567896 | I sin tidigare ställning som chef för polisen i Partyzanskidistriktet i Minsk var Dzmitryj Burdziuk ansvarig för den grova misshand- eln och tortyren av fredliga de- monstranter och åskådare i det distriktet under hans överinse- ende efter presidentvalet 2020. I december 2020 utnämndes han till chef för polisen i distriktet Kastryjnitski. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositio- nen. | 21.6.2021 |
| 151. | Vital Vitalevich KAPILEVICH (Vital Vitaljevitj KAPILEVITJ) Vitaliy Vitalevich KAPILEVICH (Vitalij Vitaljevitj KAPILEVITJ) | Віталь Вітальевіч КАПІЛЕВІЧ Виталий Витальевич КАПИЛЕВИЧ | Chef för polisen i di- striktet Leninski i Minsk Födelsedatum: 26.11.1988 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som chef för poli- sen i Leninskidistriktet i Minsk är Vital Kapilevitj ansvarig för den inhumana och förnedrande be- handlingen, inbegripet tortyr, som frihetsberövade medborgare ut- sattes för hos polisen i | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av ryska stavning | Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|---|--|-------------------------|
| | | | | <p>Leninskidistriktet. De frihetsberövade personerna förnekades medicinsk hjälp; sjukvårdare som anlände till polisen hotades för att förhindra att de frihetsberövade personerna gavs medicinsk hjälp.</p> <p>Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället.</p> | |
| 152. | <p>Kiryl Stanislavovich KISLOU (Kiryl Stanislavovitj KISLOU)</p> <p>Kirill Stanislavovich KISLOV (Kirill Stanislavovitj KISLOV)</p> | <p>Кірыл Станіслававіч КІСЛОЎ</p> <p>Кирилл Станиславович КИСЛОВ</p> | <p>Chef för polisen i distriktet Zavodski i Minsk</p> <p>Födelsedatum: 2.1.1979</p> <p>Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus)</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusier</p> | <p>I sin ställning som chef för polisen i Zavodskidistriktet i Minsk är Kiryl Kislou ansvarig för inhuman och förnedrande behandling, inbegripet tortyr, som frihetsberövade medborgare utsattes för i polisstationens lokaler. Han är dessutom ansvarig för sina underordnades massiva förtrycksåtgärder mot fredliga demonstranter, journalister, människorättsaktivister, arbetstagare, företrädare för den akademiska världen och åskådare.</p> <p>Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället.</p> | 21.6.2021 |
| 153. | <p>Siarhei Aliaksandravich VAREIKA (Siarhej Aljaksandravitj VAREJKA)</p> <p>Sergey Aleksandrovich VAREIKO (Sergej Aleksandrovitj VAREJKO)</p> | <p>Сяргей Аляксандравіч ВАРЭЙКА</p> <p>Сергей Александрович ВАРЕЙКО</p> | <p>Chef för polisen i distriktet Maskouski i Minsk, f.d. biträdande chef för polisen i distriktet Zavodski i Minsk.</p> <p>Födelsedatum: 1.2.1980</p> <p>Födelseort:</p> | <p>I sin tidigare ställning som biträdande chef för polisen i Zavodskidistriktet är Siarhej Varejka ansvarig för den omänskliga och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som hållits i förvar hos polisen i Zavodskidistriktet efter presidentvalet 2020. Han är dessutom ansvarig för sina underordnades handlingar, när de deltog i massiva förtrycksåtgärder mot fredliga demonstranter, journalister,</p> | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|--|--|--|-------------------------|
| | | | Kön: man Nationalitet: belarusier | människorättsaktivister, arbets- tagare, företrädare för den aka- demiska världen och åskådare. Den 21 december 2020 utnäm- des han till chef för polisen i di- striktet Maskouski i Minsk. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället. | |
| 154. | Siarhei Feliksa- vich DUBAVIK (Siarhej Feliksa- vitj DUBAVIK) Sergey Felikso- vich DUBOVİK (Sergej Feliksovitj DUBOVİK) | Сяргей Феліксавіч ДУБАВІК Сергей Феликсович ДУБОВИК | Biträdande chef för po- lisen i distriktet Le- ninski Födelsedatum: 1.2.1974 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som biträdande chef för polisen i Leninskidi- striktet är Siarhej Dubavik an- svarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, in- begripet tortyr, som frihetsberö- vade medborgare utsattes för hos polisen i Leninskidistriktet efter presidentvalet 2020. De frihets- berövade personerna förnekades medicinsk hjälp; sjukvårdare som anlände till polisen hotades för att förhindra att de frihetsberövade personerna gavs medicinsk hjälp. Han är dessutom ansvarig för sina underordnades handlingar, när de deltog i massiva för- trycksåtgärder mot fredliga de- monstranter, journalister, männi- skorättsaktivister, arbetstagare, företrädare för den akademiska världen och åskådare. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositio- nen. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|--|---|-------------------------|
| 155. | Aliaksandr Mechyslavavich ANDRYEUSKI (Aljaksandr Met- jyslavavitj AN- DRYJEUSKI) Alexander (Alex- andr) Mechislavo- vich ANDRIEVS- KII (Aleksandr Metjislavovitj ANDRIJEVSKIJ) | Аляксандр Мечыслававіч АНДРЫЕЎСКИ Александр Мечиславович АНДРИЕВСКИЙ | Biträdande chef för po- lisen i distriktet Frun- zenski i Minsk Födelsedatum: 29.4.1982 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som biträdande chef för polisen i Frunzenski- distriktet i Minsk är Aljaksandr Andryjeuski ansvarig för den in- humana och förnedrande be- handlingen, inbegripet tortyr, som frihetsberövade medborgare ut- sattes för hos polisen i Frun- zenskidistriktet efter presidentva- let 2020. Frihetsberövade perso- ner fick stå på knä i timmar med huvudet nedböjt, medan de blev våldsamt slagna och beskötts med taser. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositio- nen. | 21.6.2021 |
| 156. | Vital Mikhailavich MAKRYTSKI (Vital Michajlovitj MAKRYTSKI) Vitalii Mikhaila- vich MAKRITS- KII (Vitalij Mi- chajlovitj MAK- RITSKIJ) | Віталь Міхайлавіч МАКРЫЦКІ Віталій Міхайлович МАКРИЦКИЙ | Biträdande chef för po- lisen i distriktet Ka- strytjnitski i Minsk (t.o.m. den 17 decem- ber 2020) Fr.o.m. den 17 december 2020 chef för polisen i distriktet Partyzanski i Minsk Födelsedatum: 17.2.1975 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin tidigare ställning som biträ- dande chef för polisen i Ka- strytjnitskidistriktet i Minsk var Vital Makrytski ansvarig för den grova misshandeln och tortyren av fredliga demonstranter och åskådare under hans överinseende i polisens lokaler efter president- valet 2020. I december 2020 befordrades han till chef för polisen i Partyzans- kidistriktet i Minsk. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositio- nen. | 21.6.2021 |
| 157. | Yauhen Aliaksee- vich URUB- LEUSKI (Jauhen Aljaksejevitj URUBLEUSKI) Evgenii Aleksee- vich VRUB- LEVSKII (Jevge- nij Aleksejevitj VRUBLEVSKIJ) | Яўген Аляксеевіч УРУБЛЕЎСКИ Евгений Алексеевич ВРУБЛЕВСКИЙ | Polisöversergeant vid isoleringsenheten Ak- restsina för brottslingar Födelsedatum: 28.1.1966 Födelseort: Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som polisöverser- geant vid isoleringsenheten Ak- restsina för brottslingar är Jauhen Urubleuski ansvarig för den in- humana och förnedrande be- handlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som frihetsberövades i förvarsenheten för brottslingar. Enligt vittnen och medierappor- teringen deltog han personligen i den brutala misshandeln av fri- hetsberövade civilpersoner i au- gusti 2020. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|---|---|---|-------------------------|
| | | | | Han är därför ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna. | |
| 158. | Mikalai Mikalae- vich KARPIAN- KAU (Mikalaj Mikalajevitj KARPJANKOU) Nikolai Nikolae- vich KARPEN- KOV (Nikolaj Ni- kolajevitj KAR- PENKOV) | Мікалаі Мікалаевіч КАРПІЯНКОЎ Николай Николаевич КАРПЕНКОВ | Vice inrikesminister, f.d. chef för huvud- avdelningen för be- kämpning av organise- rad brottslighet och korruption vid inrikes- ministeriet Födelsedatum: 6.9.1968 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | I sin ställning som chef för hu- vudavdelningen för bekämpning av organiserad brottslighet och korruption vid inrikesministeriet är Mikalaj Karpjankou ansvarig för den inhumana och förned- rande behandlingen av medbor- gare som deltog i fredliga pro- tester och för deras godtyckliga gripande och frihetsberövande. Ett stort antal vittnesmål samt foto- och videobevis indikerar att den grupp som står under hans befäl slog och grep fredliga de- monstranter samt hotade dem med skjutvapen. Den 6 september 2020 filmades Karpjankou när han med batong slog sönder glasdörren till det kafé där fredliga demonstranter gömde sig och grep dem på ett brutalt sätt. En inspelning har publicerats där han hävdade att hans avdelning skulle använda skjutvapen mot demonstranter. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för- tryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 159. | Mikhail Viacha- slavavich HRYB (Michail Vjatja- slavavitj HRYB) Mikhail Viache- slavovich GRIB (Michail Vjatje- slavovitj GRIB) | Міхаіл Вячаслававіч ГРЫБ Михаил Вячеславович ГРИБ | Chef för huvudavdel- ningen för inrikes frå- gor vid Minsks stads- styrelse Födelsedatum: 29.7.1980 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier | Michail Hryb var chef för avdel- ningen för inrikes frågor vid Vitsebsks länsstyrelse mars 2019–oktober 2020 för att där- efter bli utnämnd till chef för huvudavdelningen för inrikes frågor vid Minsks stadsstyrelse med titeln generalmajor vid poli- sen. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|---|---|-------------------------|
| | | | | <p>I denna egenskap är han ansvarig för polisstyrkornas insatser i länet Vitsebsk t.o.m. oktober 2020 och i Minsk efter oktober 2020, inbegripet det våldsamma förtryck av fredliga demonstranter och åsidosättande av mötesfrihet och yttrandefrihet som polisstyrkorna i Vitsebsk och Minsk gjorde sig skyldiga till efter presidentvalet 2020 i Belarus.</p> <p>Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | |
| 160. | Viktar Genadzevich KHRENIN (Viktar Henadzevitj CHRENIN) Viktor Gennadievich KHRENIN (Viktor Gennadijevitj CHRENIN) | Віктар Генадзевіч ХРЭНІН Виктор Геннадиевич ХРЕНИН | Försvarsminister Födelsedatum: 1.8.1971 Födelseort: Navahrudak/Novogrudok (Novogrudok), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier Grad: Generallöjtnant Belarusiskt passnummer: KH2594621 | I sin befattning som Belarus försvarsminister sedan den 20 januari 2020 är Viktar Chrenin ansvarig för det beslut om att skicka militärflygplan för att fungera som eskorter vid den utan ordentlig motivering genomförda tvångslandningen av passagerarflyget FR4978 på Minsks flygplats den 23 maj 2021 som fattades av ledningen för flygvapnet och luftförsvarsstyrkorna på instruktion från Lukasjenka. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevityj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. | 21.6.2021 |
| | | | Personligt identifieringsnummer: 3010871K003PB1 | <p>Han har gjort flera offentliga uttalanden i vilka han förklarat sig redo att använda armén mot fredliga demonstranter i augusti 2020 och liknat demonstranternas användning av den historiska vit-röd-vita flaggan vid nazikollaboratörers.</p> <p>Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus och stöder Lukasjenkaregimen.</p> | |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|--|--|--|-------------------------|
| 161. | Ihar Uladzimiravich HOLUB (Ihar Uladzimiravitj HOLUB) Igor Vladimirovich GOLUB (Igor Vladimirovitj GOLUB) | Ігар Уладзіміравіч ГОЛУБ Игорь Владимирович ГОЛУБ | Befälhavare för försvarsmaktens flygvapen och luftförsvaret Födelsedatum: 19.11.1967 Födelseort: Chernigov (Tjernihiv), Chernigovskaya oblast (länet Tjernihiv), f.d. Sovjetunionen (numera Ukraina) Kön: man Nationalitet: belarusier Grad: Generalmajor Belarusiskt passnummer: KH2187962 Personligt identifieringsnummer: 3191167E003PB1 | I sin befattning som befälhavare för Republiken Belarus försvarsmakts flygvapen och luftförsvarsstyrkor är Ihar Holub ansvarig för det beslut om att skicka militärflygplan för att fungera som eskorter vid den utan ordentlig motivering genomförda tvångslandningen av passagerarflyget FR4978 på Minsk flygplats den 23 maj 2021 som fattades av ledningen för flygvapnet och luftförsvarsstyrkorna på instruktion från Lukasjenka. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Efter incidenten gjorde Ihar Holub pressuttalanden tillsammans med Artsiom Sikorski, direktören för luftfartsavdelningen vid Belarus transport- och kommunikationsministerium, i vilka han rättfärdigade de belarusiska luftfartsmyndigheternas agerande. Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus och stöder Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |
| 162. | Andrei Mikalae-vich GURTSE-VICH (Andrej Mikalajevitj HURTSEVITJ) Andrei Nikolae-vich GURTSE-VICH (Andrej Nikolajevitj GURTSEVITJ) | Андрэй Мікалаевіч ГУРЦЕВІЧ Андрей Николаевич ГУРЦЕВІЧ | Chef för den centrala staben vid och förste vice befälhavare för flygvapnet Födelsedatum: 27.7.1971 Födelseort: Baranovich (Baranavitjy), Brest Region/Oblast (länet Brest), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier Grad: Generalmajor | I sin befattning som chef för den centrala staben vid och förste vice befälhavare för försvarsmaktens flygvapen och luftförsvarsstyrkor är Andrej Hurtsevity ansvarig för det beslut om att skicka militärflygplan för att fungera som eskorter vid den utan ordentlig motivering genomförda tvångslandningen av passagerarflyget FR4978 på Minsk flygplats den 23 maj 2021 som fattades av ledningen för flygvapnet och luftförsvarsstyrkorna på instruktion från Lukasjenka. | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av ryska stavning | Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|---|--|-------------------------|
| | | | <p>Belarusiskt passnummer: MP3849920</p> <p>Personligt identifieringsnummer: 3270771C016PB2</p> | <p>Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Efter incidenten gjorde han pressuttalanden i vilka han rättfärdigade de belarusiska myndigheternas agerande.</p> <p>Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus och stöder Lukasjenkaregimen.</p> | |
| 163. | <p>Leamid Mikalae- vich CHURO (Leamid Mikalaje- vitj TJURO)</p> <p>Leonid Nikolae- vich CHURO (Leonid Nikolaje- vitj TJURO)</p> | <p>Леанід Мікалаевіч ЧУРО</p> <p>Леонид Николаевич ЧУРО</p> | <p>Generaldirektör för BELAERONAVIGAT- SIA State-Owned En- terprise</p> <p>Födelsedatum: 8.7.1956</p> <p>Födelseort:</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusier</p> <p>Belarusiskt passnum- mer: P4289481</p> <p>Personligt identifie- ringsnummer: 3080756A068PB5</p> | <p>I sin ställning som generaldirektör för BELAERONAVIGATSIA State-Owned Enterprise är Leamid Tjuro ansvarig för den belarusiska flygkontrolltjänsten. Han är därför ansvarig för den utan ordentlig motivering genomförda omdirigeringen av passagerarflyget FR4978 till Minsk flygplats den 23 maj 2021. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus.</p> <p>Han är därmed ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | 21.6.2021 |
| 164. | <p>Aliaksei Mikalae- vich AURAMENKA (Aljaksej Mikalajevitj AURAMENKA)</p> <p>Alexey Nikolae- vich AVRAMENKO (Aleksiej Nikolajevitj AVRAMENKO)</p> | <p>Аляксей Мікалаевіч Аўраменка</p> <p>Алексей Николаевич Авраменко</p> | <p>Transport- och kom- munikationsminister</p> <p>Födelsedatum: 11.5.1977</p> <p>Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus)</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusier</p> <p>Belarusiskt passnum- mer: MP3102183</p> | <p>I sin ställning som Belarus transport- och kommunikationsminister är Aljaksej Auramenka ansvarig för den statliga förvaltningen på området för civil luftfart och övervakning av flygkontrolltjänsten. Han är därför ansvarig för den utan ordentlig motivering genomförda omdirigeringen av passagerarflyget FR4978 till Minsk flygplats den 23 maj 2021. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det</p> | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|--|---|---|-------------------------|
| | | | Personligt identifieringsnummer: 3110577A020PB2 | civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Han är därmed ansvarig för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | |
| 165. | Artsiom Igaravich SIKORSKI (Artsiom Iharavitj SIKORSKI) Artem Igorevich SIKORSKIY (Artsiom Igorevitj SIKORSKIJ) | Арцём Ігаравіч СІКОРСКІ Артем Игоревич СИКОРСКИЙ | Direktör för luftfartsavdelningen vid transport- och kommunikationsministeriet Födelsedatum: 1983 Födelseort: Solihorsk (Salihorsk), Minsk Region/Oblast (länet Minsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusier Belarusiskt passnummer: MP3785448 Personligt identifieringsnummer: 3240483A023PB7 | I sin befattning som direktör för luftfartsavdelningen vid Belarus transport- och kommunikationsministerium är Artsiom Sikorski ansvarig för den statliga förvaltningen på området för civil luftfart och övervakning av flygkontrolltjänsten. Han är därför ansvarig för den utan ordentlig motivering genomförda omdirigeringen av passagerarflyget FR4978 till Minsk den 23 maj 2021. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Efter incidenten gjorde Sikorski pressuttalanden tillsammans med Ihar Holub, befälhavaren för Republiken Belarus försvarsmakts flygvapen och luftförsvarsstyrkor, i vilka han rättfärdigade de belarusiska luftfartsmyndigheternas agerande. Han är därför ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen och stöder Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |
| 166. | Aleh Siarheevich HAIDUKEVICH (Aleh Siarhejevitj HAJDUKEVITJ) Oleg Sergeevich GAIDUKEVICH (Oleg Sergejevitj GAJDUKEVITJ) | Алег Сяргеевіч ГАЙДУКЕВІЧ Олег Сергеевич ГАЙДУКЕВИЧ | Vice ordförande i utskottet för internationella frågor i nationalförsamlingens andra kammare, ledamot av nationalförsamlingens delegation för kontakter med Europarådets parlamentariska församling | Aleh Hajdukevityj är vice ordförande i utskottet för internationella frågor i nationalförsamlingens andra kammare och ledamot av nationalförsamlingens delegation för kontakter med Europarådets parlamentariska församling. Han har gjort offentliga uttalanden i vilka han lovordat omdirigeringen av passagerarflyget FR4978 till Minsk den 23 maj 2021. Detta politiskt motiverade beslut, som fattades utan ordentlig motivering, syftade till att | 21.6.2021 |

▼ M38

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|--|--|--|--|--|-------------------------|
| | | | <p>Födelsedatum: 26.3.1977</p> <p>Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus)</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusier</p> <p>Personligt identifie- ringsnummer: 3260377A081PB9</p> <p>Passnummer: MP2663333</p> | <p>gripa och frihetsberöva den op- positionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demo- kratiska oppositionen i Belarus.</p> <p>Aleh Hajdukevity har dessutom gjort offentliga uttalanden i vilka han föreslagit att belarusiska op- positionsledare skulle kunna grip- pas i utlandet och transporteras till Belarus ”i bagageutrymmet på en bil” och har därigenom stött säkerhetsstyrkornas pågående in- gripanden mot den demokratiska oppositionen och journalister i Belarus.</p> <p>Han stöder därmed Lukasjenka- regimen.</p> | |

▼ M43

| | | | | | |
|------|---|---|--|--|-----------|
| 167. | <p>Ihar Anatolevich KRUCHKOU (Ihar Anatoljevityj KRUTJKOU)</p> <p>Igor Anatolevich KRIUCHKOV (Igor Anatoljevityj KRJUTJKOV)</p> | <p>Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ</p> <p>Ігорь Анатольевіч КРЮЧКОВ</p> | <p>Chef för den särskilda tjänsten för aktiva åtgärder (ASAM) vid den statliga gränskommitténs specialstyrkor</p> <p>Födelsedatum: 13.4.1976</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusisk</p> <p>Personligt id-nummer: 3130476M077PB6</p> | <p>I sin ställning som chef för den särskilda tjänsten för aktiva åtgärder (ASAM) vid den statliga gränskommitténs specialstyrkor är Ihar Krutjkou ansvarig för agerandet av styrkor under hans befäl, som deltar i den fysiska transporten av migranter inom Belarus till gränsen mellan Bela- rus och unionsmedlemsstater. ASAM tar betalt av de transporterade migranterna för gränspas- sagen. Dessa åtgärder genomförs som en del av operationen ”Gate”.</p> <p>Han bidrar därmed till verksam- het som genomförs av Lukasjenka- regimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.</p> | 2.12.2021 |
| 168. | <p>Anatol Piatrovich LAPO (Anatol Pjatrovitj LAPO/ LAPPO)</p> <p>Anatolij Petrovich LAPPO (Anatolij Petrovitj LAPPO)</p> | <p>Анатоль Пятровіч ЛАП/О/ ЛАППО</p> <p>Анатоліи Петровіч ЛАППО</p> | <p>Generallöjtnant, ordförande i Republiken Belarus statliga gränskommitté (utnämnd den 29 december 2016), statlig chefsdelegat för gränsfrågor</p> <p>Födelsedatum: 24.5.1963</p> | <p>I sin ställning som ordförande i den statliga gränskommittén är Anatol Lapo ansvarig för agerandet av gränskontrollorgan under hans befäl vilkas gränsvakningstjänstemän har dokumenterats instruera, ge vägledning för eller tvinga migranter till olagliga passager av gränsen mellan Belarus och unionsmedlemsstater, och vilkas avsiktliga</p> | 2.12.2021 |

▼ M43

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|--|---|---|-------------------------|
| | | | Födelseort: Kulakovka (Kulakouka), Mogilev Region/ Oblast (länet Mahiljou), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk Passnummer: MP4098888 Personligt id-nummer: 3240563K033PB5 | underlåtenhet att utföra sina uppgifter på ett korrekt sätt underlättar migranternas försök att passera den gränsen. Han är därför ansvarig för att organisera verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. | |
| 169. | Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU (Kanstantsin Henadzevitj MOLASTAU) Konstantin Gennadevich MOLOSTOV (Konstantin Gennadjevitj MOLOSTOV) | Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ | Överste, chef för gränsgruppen i Hrodna (utnämnd den 1 oktober 2014), militärenhet 2141, statlig delegat för gränsfrågor Födelsedatum: 30.5.1970 Födelseort: Krasnoarmejsk (Krasnoarmejsk), Saratov Region (länet Saratov), Ryssland Kön: man Nationalitet: belarusisk Passnummer: KH2479999 Personligt id-nummer: 3300570K025PB3 | I sin ställning som chef för gränsgruppen i Hrodna är Kanstantsin Molastau ansvarig för agerandet av gränsbevakningstjänstemän under hans befäl. Gränsgruppen i Hrodnas avsiktliga underlåtenhet att utföra sina uppgifter på ett korrekt sätt underlättar migranternas försök att passera gränsen till unionsmedlemsstater. Han bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. | 2.12.2021 |
| 170. | Pavel Mikalaeovich KHARCHANKA (Pavel Mikalajevitj CHARTJANKA) Pavel Nikolaevich KHARCHENKO (Pavel Nikolajevitj CHARTJENKO) | Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА Павел Николаевич ХАРЧЕНКО | Chef för gränsavdelningen i Polatsk Födelsedatum: 29.3.1981 Födelseort: Chita (Tjita), f.d. Sovjetunionen (numera Ryssland) Kön: man Nationalitet: belarusisk | I sin ställning som chef för gränsavdelningen i Polatsk är Pavel Chartjanka ansvarig för agerandet av gränsbevakningstjänstemän under hans befäl. Gränsavdelningen i Polatsks avsiktliga underlåtenhet att utföra sina uppgifter på ett korrekt sätt underlättar migranternas försök att passera gränsen till unionsmedlemsstater. Han bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. | 2.12.2021 |

▼ M43

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av ryska stavning | Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|--|--|---|-------------------------|
| 171. | Ihar Mikalaevich GUTNIK (Ihar Mikalajevitj HUT- NIK) Igor Nikolaevich GUTNIK (Igor Nikolajevitj GUT- NIK) | Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Ігорь Николаевич ГУТНИК | Chef för gränsgruppen i Brest, överste Födelsedatum: 17.12.1974 Födelseort: byn Zabo- lotye (Zabalatse), Smolevichi District (di- striktet Smaljavitjy), Minsk Region/Oblast (länet Minsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Adress: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk Passnummer: BM1962867 | I sin ställning som chef för gränsgruppen i Brest är Ihar Hutnik, som 2018 blev ledamot av regionalfullmäktige i länet Brest som en av de Lukasjenka- lojala kandidaterna, ansvarig för agerandet av gränsbevaknings- tjänstemän under hans befäl. Gränsgruppen i Brests avsiktliga underlåtenhet att utföra sina upp- gifter på ett korrekt sätt under- lättar migranternas försök att passera gränsen till unionsmed- lemsstater. Han bidrar därmed till verksam- het som genomförs av Lukasjen- karegimen som underlättar olag- lig passage av unionens yttre gränser. | 2.12.2021 |
| 172. | Aliaksandr Bary- savich DAVID- ZIUK (Aljaksandr Barysavitj DA- VIDZIUK) Aleksandr Boriso- vich DAVIDIUK (Aleksandr Bori- sovitj DAVID- JUK) | Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗІЮК Александр Борисович ДАВИДЮК | Överste, chef för gränsavdelningen i Li- da, militärenhet 1234 (utnämnd den 27 sep- tember 2016), statlig representant för gränsfrågor Ledamot av Lidas di- striktsfullmäktige vid dess 28:e sammankal- lande (tillträdde denna post den 2 februari 2018) Födelsedatum: 4.5.1973 Födelseort: Novograd- Volynsky (Novohrad- Volynskyj), Zhytomyr region (länet Zjytomyr), f.d. Sovjetunionen (nu- mera Ukraina) Kön: man Nationalitet: belarusisk Passnummer: KH2613034 Personligt id-nummer: 3040573E050PB7 | I sin ställning som chef för gränsavdelningen i Lida är Al- jaksandr Davidziuk ansvarig för agerandet av gränsbevaknings- tjänstemän under hans befäl. Gränsavdelningen i Lidas avsikt- liga underlåtenhet att utföra sina uppgifter på ett korrekt sätt un- derlättar migranternas försök att passera gränsen till unionsmed- lemsstater. Han bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som under- lättar olaglig passage av unionens yttre gränser. | 2.12.2021 |

▼ M43

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|--|--|---|-------------------------|
| 173. | Maksim Viktoravich BUTRANETS (Maksim Viktoravij BUTRANETS) Maxim Viktorovich BUTRANETS (Maksim Viktorovij BUTRANETS) | Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ | Chef för gränsgruppen i Smarhon, militärenhet 2044 (utnämnd i mars 2018), statlig delegat för gränsfrågor Födelsedatum: 12.12.1978 Födelseort: Sverdlovsk, f.d. Sovjetunionen (numera Ryssland) Kön: man Nationalitet: belarusisk | I sin ställning som chef för gränsgruppen i Smarhon är Maksim Butranets ansvarig för agerandet av gränsbevakningstjänstemän under hans befäl. Gränsgruppen i Smarhons avsiktliga underlåtenhet att utföra sina uppgifter på ett korrekt sätt underlättar migranternas försök att passera gränsen till unionsmedlemsstater. Maksim Butranets har också uppgett att antalet migranter vid gränsen mellan Belarus och Litauen låg kvar på den vanliga nivån, trots den betydande ökning som observerats på den litauiska sidan. Han bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. | 2.12.2021 |
| 174. | Anatol Anatolyevich GLAZ (Anatol Anatoljevij HLAZ) Anatolij Anatolyevich GLAZ (Anatolij Anatoljevij GLAZ) | Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолій Анатольевич ГЛАЗ | Chef för avdelningen för information och digital diplomati vid Belarus utrikesministerium (talesperson) Födelsedatum: 31.7.1982 Kön: man Nationalitet: belarusisk | Anatol Hlaz har varit chef för avdelningen för information och digital diplomati och talesperson för Belarus utrikesministerium sedan den 11 juni 2018. I denna befattning har han gjort ett antal offentliga uttalanden som gett stöd till Lukasjenkaregimens politik och dess senaste försök att underlätta olagliga passager av unionsmedlemsstaters yttre gränser. Han har även offentligt försvaret den utan ordentlig motivering genomförda tvångslandningen av passagerarflyget FR4978 på Minsk flygplats den 23 maj 2021. Detta politiskt motiverade beslut syftade till att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen. | 2.12.2021 |
| 175. | Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU (Siarhej Aljaksandravij JEPI-CHAU) Sergei Aleksandrovich EPIKHOV (Sergej Aleksandrovij JEPICHOV) | Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ | Domare vid regiondomstolen i Minsk Födelsedatum: 16.5.1966 | I sin ställning som domare vid regiondomstolen i Minsk är Siarhej Jepichau ansvarig för politiskt motiverade domar mot oppositionsledare och aktivister, i synnerhet domarna mot Maryja Kalesnikava och Maksim Znak, som | 2.12.2021 |

▼ M43

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av ryska stavning | Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|--|--|-------------------------|
| | | | <p>Adress: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belarus;</p> <p>59 L. Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belarus;</p> <p>14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Belarus</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusisk</p> <p>Personligt id-nummer: 3160566B046PB4</p> | <p>av människorättsorganisationer anses vara politiska fångar. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och rätten till en rättvis rättegång.</p> <p>Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | |
| 176. | <p>Ihar Viachaslavovich LIUBAVITSKI (Ihar Vjatjaslavovitj LJUBAVITSKI)</p> <p>Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI (Igor Vjatjeslavovitj LJUBOVITSKI)</p> | <p>Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ</p> <p>Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ</p> | <p>Domare i Republiken Belarus högsta domstol</p> <p>Födelsedatum: 21.7.1983</p> <p>Adress: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Belarus</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusisk</p> <p>Personligt id-nummer: 3210783C002PB2</p> | <p>I sin ställning som domare i Republiken Belarus högsta domstol är Ihar Ljubavitski ansvarig för politiskt motiverade domar mot oppositionsledare, aktivister och journalister, i synnerhet domen mot den oppositionella presidentkandidaten Viktor Babaryka, som av människorättsorganisationer anses vara en politisk fånge.</p> <p>Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> | 2.12.2021 |
| 177. | <p>Siarhei Siarheevich GIRGEL (Siarhej Siarhejevitj HIRHEL)</p> <p>Sergei Sergeevich GIRGEL (Sergej Sergejevitj GIRGEL)</p> | <p>Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ</p> <p>Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ</p> | <p>Högre åklagare vid avdelningen för allmänna åtal vid riksåklagarämbetet</p> <p>Födelsedatum: 16.6.1978</p> <p>Adress: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Belarus</p> <p>Kön: man</p> <p>Nationalitet: belarusisk</p> <p>Personligt id-nummer: 3160678H018PB5</p> | <p>I sin ställning som högre åklagare vid avdelningen för allmänna åtal vid riksåklagarämbetet har Siarhej Hirhel företrätt Lukasjenkaregimen i politiskt motiverade mål mot oppositionsledare och medlemmar av det civila samhället. Han har i synnerhet åtalat den oppositionella presidentkandidaten Viktor Babaryka, som av människorättsorganisationer anses vara en politisk fånge. Siarhej Hirhel har gång på gång yrkat att domaren ska utdöma långa fängelsestraff.</p> | 2.12.2021 |

▼ M43

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|---|---|-------------------------|
| | | | | Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | |
| 178. | Valiantsina Genadzeuna KULIK (Valjantsina Henadzieuna KULIK) Valentina Genadjevna KULIK (Valentina Genadjevna KULIK) | Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадзьевна КУЛІК | Domare i Republiken Belarus högsta domstol Födelsedatum: 15.1.1960 Adress: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Belarus Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 4150160A119PB2 | I sin ställning som domare i Republiken Belarus högsta domstol är Valjantsina Kulik ansvarig för politiskt motiverade beslut mot aktivister och oppositionsledare. Hon har framför allt avvisat Viktor Babarykas begäran om att inleda ett tvistemål grundat på hans klagomål mot den centrala valkommissionens beslut att avvisa hans begäran om registrering som presidentkandidat. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 2.12.2021 |
| 179. | Andrei Andreevich PRAKAPUK (Andrej Andrejevitj PRAKAPUK) Andrey Andreevich PROKOPUK (Andrej Andrejevitj PROKOPUK) | Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК | Biträdande direktör för avdelningen för finansiella utredningar vid Republiken Belarus kommitté för statlig kontroll Överste vid finanspolisen Födelsedatum: 22.7.1973 Födelseort: Kobrin (Kobryn), Brest region (regionen Brest), Belarus Adress: Senitsky St., Priluki, Belarus; 22 Mira St., apt. 88, Priluki, regionen Minsk, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 3220773C061PB1 | I sin ställning som biträdande direktör för avdelningen för finansiella utredningar vid Republiken Belarus kommitté för statlig kontroll är Andrej Prakupuk ansvarig för den avdelningens politiskt motiverade kampanjer mot journalister och oberoende belarusiska mediekkanaler. Han har personligen godkänt ett beslut om husrannsakan i den oberoende mediekkanalen tut.by:s lokaler, har inlett ett mål mot tut.by och de journalister som är anställda av tut.by samt har blockerat tut.by:s webbplats. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen samt för ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen. | 2.12.2021 |

▼ M43

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|--|---|---|-------------------------|
| 180. | Ihar Anatolevich MARSHALAU (Ihar Anatoljevitj MARSJALAU) Igor Anatolevich MARSHALOV (Igor Anatoljevitj MARSJALOV) | Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Ігорь Анатольевич МАРШАЛОВ | Vice ordförande för kommittén för statlig kontroll, direktör för avdelningen för finan- siella utredningar vid kommittén för statlig kontroll Generalmajor vid fi- nanspolisen Födelsedatum: 12.1.1972 Födelseort: Shkolv (Sjklou), Mogilev Re- gion/ Oblast (länet Ma- hiljou), f.d. Sovjetunio- nen (numera Belarus) Adress: 15 Shchukina St., Minsk, Belarus; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 3120172H018PB4 | Ihar Marsjalau är vice ordförande i Belarus kommitté för statlig kontroll och direktör för avdel- ningen för finansiella utredningar vid kommittén för statlig kontroll. I den ställningen är han ansvarig för att ha inlett det politiskt mo- tiverade målet om skatteund- andragande mot mediekaneln tut.by, som påstås grunda sig på artikel 243 i Republiken Belarus strafflag, som utgör ett hot mot mediernas frihet i Belarus. Han är också ansvarig för de husrann- sakningar som i maj 2021 ge- nomfördes på tut.by:s kontor i Minsk, på regionala kontor och i flera tut.by-anställdas hem. Han är också ansvarig för fri- hetsberövandet av medlemmar av Press Club Belarus i december 2020, för husrannsakningen och be- slagtagande av föremål på Office for the Rights of Persons with Disabilities, inklusive de våld- samma förhåren av Aleh Hrableuski och Siarhej Drazdouski i januari 2021, för frihetsberövandet av och anklag- gelserna om skatteundandragande mot Lilija Ulasava, medlem av samordningsrådet, samt för husrann- sakningar och frihetsberö- vanden som drabbat anställda vid programvaruföretaget PandaDoc, som under september 2021 drev initiativet ”Protect Belarus”. Han är därmed ansvarig för all- varliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska opposition- en samt för ett allvarligt under- grävande av rättsstatsprincipen. | 2.12.2021 |
| 181. | Hanna Mikhai- launa SAKA- LOUSKAYA (Hanna Michaj- launa SAKA- LOUSKAJA) Anna Mikhay- lovna SOKO- LOVSKAYA (Anna Michaj- lovna SOKO- LOVSKAJA) | Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎС- КАЯ Анна Міхайловна СОКОЛОВСКАЯ | Domare i högsta dom- stolens domarkollegium för civilrättsliga mål Födelsedatum: 18.9.1955 Adress: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Be- larus | I sin ställning som domare i Re- publiken Belarus högsta domstol är Hanna Sakalouskaja ansvarig för det politiskt motiverade be- slutet att avveckla Belarus PEN Centre – en belarusisk civilsam- hällesorganisation. Hon är också ansvarig för ett politiskt motiverat beslut som ledde till avveck- lingen av Belarus Helsingfors- kommitté (BHC), sedan hon den 2 september 2021 avfärdade | 2.12.2021 |

▼ M43

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysisk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysisk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|--|--|---|--|-------------------------|
| | | | Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk Personligt id-nummer: 4180955A015P80 | ett klagomål från BHC om den varning som Belarus justitieministerium riktat mot BHC. Hon är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | |
| 182. | Marat Siarheevich MARKAU (Marat Siarhejevitj MARKAU) Marat Sergeevich MARKOV (Marat Sergejevitj MARKOV) | Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевіч МАРКОВ | Ordförande för styrelsen för den statskontrollerade tv-kanalen ONT, värd för programmet ”Markov: ingenting personligt” Födelsedatum: 1.5.1969 Födelseort: Luninets, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man Nationalitet: belarusisk | Marat Markau är ordförande för styrelsen för den statskontrollerade tv-kanalen ONT och värd för programmet ”Markov: ingenting personligt”. I denna ställning har han villigt tillhandahållit den belarusiska allmänheten falsk information om valresultaten, protesterna och det förtryck som utövas av de statliga myndigheterna och om omständigheterna kring tvångslandningen utan vederbörlig motivering av passagerarflyg FR4978 på Minsk flygplats den 23 maj 2021. Han är direkt ansvarig för det sätt på vilket ONT presenterar information om situationen i landet, och tillhandahåller därmed stöd till myndigheterna, inbegripet Lukasjenka. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen. Markau genomförde den första tvångsintervjun med Raman Pratasevitj sedan Pratasevitj frihetsberövats och enligt flera källor torterats av de belarusiska myndigheterna. Markau hotade också ONT-medarbetare som strejkade efter det riggade presidentvalet 2020 och myndigheternas ingripanden. Han är därmed ansvarig för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 2.12.2021 |

▼ **M43**

| | Namn Translitterering av belarusisk stavning Translitterering av rysk stavning | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|------|---|---|---|---|-------------------------|
| 183. | Dzmitry Siarheevich KARSIUK (Dzmitryj Siarhejevitj KARSIUK) Dmitriy Sergeevich KARSIUK (Dmitrij Sergejevitj KARSIUK) | Дзмітрый Сяргеевіч КАРСІЮК Дмитрий Сергеевич КАРСІЮК | Domare vid domstolen i distriktet Tsentralny i staden Minsk Födelsedatum: 7.7.1995 Kön: man Nationalitet: belarusisk | I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Tsentralny i staden Minsk är Dzmitryj Karsiuk ansvarig för många politiskt motiverade domar mot fredliga demonstranter, framför allt domarna mot Jahor Vjarsjynin, Pavel Lukajanau, Artsiom Sakovitj och Mikalaj Sjemetau, som av den belarusiska människorättsorganisationen Vjasna erkänts som politiska fångar. Han har dömt personer till straffkoloni, fängelse och husarrest för att ha deltagit i fredliga protester, för inlägg på sociala medier, för användning av Belarus vit-röd-vita flagga och för andra fall där medborgerliga friheter utövats. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och ett allvarligt undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 2.12.2021 |

▼ **M35**

B. Juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 2.1

▼ **M45**

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|----|--|--|--|---|-------------------------|
| 1. | Beltechexport | Белтехэкспорт | Adress: Nezavisimosti Ave. 86-B, Minsk, Belarus Webbplats: https://bte.by/ E-postadress: mail@bte.by | Beltechexport är en privat enhet som exporterar vapen och militär utrustning som tillverkats av belarusiska statsägda företag till länder i Afrika, Sydamerika, Asien och Mellanöstern. Beltechexport är nära associerad med det belarusiska försvarsministeriet. Beltechexport drar därför nytta av sin associering med och stöder Lukasjenkaregimen genom att ge presidentens kansli fördelar. | 17.12.2020 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|----|--|--|--|--|-------------------------|
| 2. | Dana Holdings | ТАА ”Дана Холдынз” ООО ”Дана Холдингз” | Adress: Peter Mstislavets St. 9, pom. 3 (office 4), 220076 Minsk, Belarus Registreringsnummer: 690611860 Webbplatser: https://bir.by/ ; https://en.dana-holdings.com/ ; https://dana-holdings.com/ E-postadress: info@bir.by Tfn: +375 (29) 636-23-91 | Dana Holdings är en av Belarus viktigaste fastighetsutvecklare och byggherrar. Företaget och dess dotterbolag har erhållit mark och utvecklat flera stora bostadskomplex och företagscentrum. Enskilda personer som enligt uppgift företräder Dana Holdings har en nära relation till president Lukasjenka. Lilija Lukasjenka, presidentens svärdotter, har haft en hög befattning i Dana Astra. Dana Holdings är fortfarande ekonomiskt verksamt i Belarus. Dana Holdings drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. | 17.12.2020 |
| 3. | Dana Astra | ЗТАА ”Дана Астра” ИООО ”Дана Астра” | Adress: Peter Mstislavets St. 9, pom. 9-13, 220076 Minsk, Belarus Registreringsnummer: 191295361 Webbplatser: https://bir.by/ ; https://en.dana-holdings.com/ ; https://dana-holdings.com/ E-postadress: PR@bir.by Tfn: +375 (17) 269-32-60; +375 17 269-32-51 | Dana Astra, som tidigare var ett dotterbolag till Dana Holdings, är en av Belarus viktigaste fastighetsutvecklare och byggherrar. Företaget har erhållit mark och utvecklar ett multifunktionellt centrum, ”Minsk World”, som av företaget marknadsförs som den största investeringen i sitt slag i Europa. Enskilda personer som enligt uppgift företräder Dana Astra har en nära relation till president Lukasjenka. Lilija Lukasjenka, presidentens svärdotter, har haft en hög befattning i företaget. Dana Astra drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. | 17.12.2020 |
| 4. | GHU – Main Economic Department of the Presidential Administration (huvudavdelningen för ekonomi vid presidentens kansli) | Главное хозяйственное управление | Adress: Miasnikova St.37, Minsk, Belarus Webbplats: http://ghu.by E-postadress: ghu@ghu.by | Huvudavdelningen för ekonomi (GHU) vid presidentens kansli är den största aktören på marknaden för andra fastigheter än bostadsfastigheter i Republiken Belarus och tillsynsorgan för ett stort antal företag. | 17.12.2020 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|----|--|--|---|---|-------------------------|
| | | | | <p>Viktar Szejman, som i egenskap av tidigare chef för Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning utövade direkt kontroll över GHU, uppmanades av Aljaksandr Lukasjenka att utöva tillsyn över säkerheten vid presidentvalet 2020.</p> <p>GHU drar därför nytta av sin associering med och stöder Lukasjenkaregimen.</p> | |
| 5. | SYNESIS LLC | ООО "Синезис" | <p>Adress: Platonova 20B, 220005 Minsk, Belarus; Mantulinskaya 24, 123100 Moscow, Russia</p> <p>Registreringsnummer: 190950894 (Belarus); 7704734000/ 770301001 (Ryssland)</p> <p>Webbplats: https://synesis.partners; https://synesis-group.com/</p> <p>E-postadress: yuriy.serbenkov@synesis.by</p> <p>Tfn: +375 (17) 240-36-50</p> | <p>Synesis LLC förser de belarusiska myndigheterna med en övervakningsplattform som kan söka igenom och analysera videoupptagningar och använda programvara för ansiktsgenkänning, vilket gör företaget ansvarigt för den belarusiska statsapparaten förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> <p>Synesis förbjuder sina anställda att kommunicera på belarusiska och stöder därmed Lukasjenkaregimens språkdiskrimineringspolitik.</p> <p>Belarus statssäkerhetskommitté (KGB) och inrikesministerium är förtecknade som användare av ett system som skapats av Synesis. Företaget drar därför nytta av sin associering med och stöder Lukasjenkaregimen.</p> <p>Synesis tidigare chef, grundare och tidigare majoritetsaktieägare, Aljaksandr Sjatrou, har offentligt kritiserat dem som protesterat mot Lukasjenkaregimen, och han har relativiserat bristen på demokrati i Belarus.</p> | 17.12.2020 |
| 6. | AGAT electromechanical Plant OJSC | Агат-электромеханический завод | <p>Adress: Nezavisimosti Ave. 115, 220114 Minsk, Belarus</p> <p>Webbplats: https://agat-emz.by/</p> <p>E-post: marketing@agat-emz.by</p> | <p>AGAT electromechanical Plant OJSC är en del av den belarusiska statliga myndigheten för Republiken Belarus militärindustri (Belarusian State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus, alias SAMI eller State Military Industrial Committee), som är ansvarig för att genomföra statens militärtekniska politik och är underordnad ministerrådet och presidenten i Belarus.</p> | 17.12.2020 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|----|--|--|---|--|-------------------------|
| | | | Tfn: +375 (17) 272-01-32; +375 (17) 570-41-45 | AGAT electromechanical Plant OJSC drar därför nytta av sin associering med och stöder Lukasjenkaregimen. Företaget tillverkar ”Rubezh”, ett barriärssystem för upplöppskontroll som har använts mot fredliga demonstrationer som ägde rum efter det presidentval som hölls den 9 augusti 2020, vilket gör företaget ansvarigt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | |
| 7. | 140 Repair Plant | 140 ремонтный завод | Webbplats: 140zavod.org | 140 Repair Plant är en del av den belarusiska statliga myndigheten för Republiken Belarus militärindustri (Belarusian State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus, alias SAMI eller State Military Industrial Committee), som är ansvarig för att genomföra statens militärtekniska politik och är underordnad ministerrådet och presidenten i Belarus. 140 Repair Plant drar därför nytta av sin associering med och stöder Lukasjenkaregimen. Företaget tillverkar transport- och pansarfordon som har använts mot fredliga demonstrationer som ägde rum efter det presidentval som hölls den 9 augusti 2020, vilket gör företaget ansvarigt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 17.12.2020 |
| 8. | MZKT (alias VOLAT) | МЗКТ – Минский завод колёсных тягачей | Webbplats: www.mzkt.by | MZKT (alias VOLAT) är en del av den belarusiska statliga myndigheten för Republiken Belarus militärindustri (Belarusian State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus, alias SAMI eller State Military Industrial Committee), som är ansvarig för att genomföra statens militärtekniska politik och är underordnad ministerrådet och presidenten i Belarus. MZKT (alias VOLAT) drar därför nytta av sin associering med och stöder Lukasjenkaregimen. | 17.12.2020 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|--|--|-------------------------|
| | | | | Anställda vid MZKT som protesterade under Aljaksandr Lukasjenkas besök i fabriken och strejkade efter presidentvalet i Belarus 2020 avskedades, vilket gör företaget ansvarigt för kränkning av de mänskliga rättigheterna. | |
| 9. | Sohra Group / Sohra LLC | ООО Сохра | Adress: Revolucyonnaya 17/19, office no. 22, 220030 Minsk, Belarus Registreringsnummer: 192363182 Webbplats: http://sohra.by/ E-postadress: info@sohra.by | Företaget Sohra tillhörde Aljaksandr Zajtsau, en av de mest inflytelserika affärsmännen i Belarus och en person med nära anknytning till det belarusiska politiska etablissemanget samt en nära medhjälpare till Lukasjenkas äldste son Viktor. Sohra marknadsför belarusiska industriprodukter i länder i Afrika och Mellanöstern. Det är medgrundare till försvarsföretaget BSVT-New Technologies som deltar i vapenproduktion och missilmmodernisering. Genom att utnyttja sin privilegierade ställning fungerar Sohra som mellanhand mellan det belarusiska politiska etablissemanget och statsägda företag och utländska partner i Afrika och Mellanöstern. Det bedriver även guldbrytning i afrikanska länder på grundval av koncessioner som Lukasjenkaregimen erhåller. Sohra Group drar därför nytta av Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |
| 10. | Bremino Group LLC | ООО ”Бремино групп” | Adress: Niamiha 40, 220004 Minsk, Belarus; Bolbasovo village, Zavadskaya 1k, Orsha Region/Oblast, Belarus Registreringsnummer: 691598938 Webbplats: http://www.bremino.by E-postadress: office@bremino.by ; marketing@bremino.by | Bremino Group är initiativtagare till och medförvaltare av projektet för den särskilda ekonomiska zonen Bremino-Orsha, som inrättades genom ett presidentdekret undertecknat av Aljaksandr Lukasjenka. Företaget har fått statligt stöd för utveckling av zonen Bremino-Orsha samt ett antal ekonomiska och skattemässiga fördelar liksom andra förmåner. Ägarna till Bremino Group – Aljaksandr Zajtsau, Mikalaj Varabej och Aljaksej Aleksin – ingår i den inre kretsen av Lukasjenkarelaterade affärsmän och har en nära relation till Lukasjenka och hans familj. | 21.6.2021 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|--|---|-------------------------|
| | | | | <p>Bremino Group drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.</p> <p>Bremino Group äger Transport and Logistics Center (TLC) vid gränsen mellan Belarus och Polen – Bremino-Bruzgi, som användes av Lukasjenkaregimen som boende för migranter som transporterats till gränsen mellan Belarus och unionen, med målet att olagligen passera denna. Bremino-Bruzgi TLC var också en av platserna för Lukasjenkas propagandabesök hos migranterna.</p> <p>Bremino Group bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.</p> | |
| 11. | Globalcustom Management LLC | ООО "Глобалкастом-менеджмент" | <p>Adress: Nemiga 40/301, Minsk, Belarus</p> <p>Registreringsnummer: 193299162</p> <p>Webbplats: https://globalcustom.by/</p> <p>E-postadress: info@globalcustom.by</p> | <p>Globalcustom Management har samröre med Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning, som tidigare leddes av Viktor Szejman, som har varit uppförd på unionens sanktionsförteckning sedan 2004. Företaget deltar i varusmuggling till Ryssland, vilket inte skulle vara möjligt utan samtycke från Lukasjenkaregimen, som kontrollerar gränsbevakningstjänstemännen och tullen. Den privilegierade ställning inom sektorn för blomsterexport till Ryssland som företaget åtnjuter villkoras även av stödet från regimen. Globalcustom Management var den förste ägaren av GardService, det enda privata företag som Lukasjenka beviljade användning av vapen. Globalcustom Management drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.</p> | 21.6.2021 |
| 12. | <p>Belaruski Avtomobilnyi Zavod (BelAZ) / OJSC "BELAZ"</p> <p>Open Joint Stock Company "BELAZ" – Management Company of Holding "BELAZ-HOLDING"</p> | <p>ААТ "БЕЛАЗ"</p> <p>ОАО "БЕЛАЗ"</p> | <p>Adress: 40 let Octyabrya St. 4, 222161, Zhodino, Minsk Region/Oblast, Belarus</p> <p>Webbplats: https://belaz.by</p> | <p>OJSC BelAZ är ett av de ledande statsägda företagen i Belarus och en av världens största tillverkare av stora lastbilar och stora tippvagnar. Det utgör en betydande inkomstkälla för Lukasjenkaregimen. Lukasjenka förklarade att regeringen alltid kommer att stödja företaget, och han beskrev det som ett</p> | 21.6.2021 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|---|---|---|--|-------------------------|
| | | | | <p>”belarusiskt varumärke” och ”en del av det nationella arvet”. OJSC BelAZ har upplåtit sina lokaler och sin utrustning för ett politiskt möte till stöd för Lukasjenkaregimen. OJSC BelAZ drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.</p> <p>De anställda vid OJSC BelAZ som deltog i strejker och fredliga protester efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 i Belarus hotades med avsked och hotades av företagsledningen. En grupp anställda låstes in av OJSC BelAZ för att hindra dem att ansluta sig till andra demonstranter. För medierna framställde företagsledningen en strejk som ett personalmöte. OJSC BelAZ är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen.</p> | |
| 13. | <p>Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) / OJSC ”MAZ”</p> <p>Open Joint Stock Company ”Minsk Automobile Works” – Management Company of ”BELAVTO-MAZ” Holding</p> | <p>ААТ ”Мінскі аўтамабільны завод”</p> <p>ОАО ”Минский автомобильный завод”</p> | <p>Adress: Socialisticheskaya 2, 220021 Minsk, Belarus</p> <p>Webbplats: http://maz.by/</p> <p>Registreringsdatum: 16.7.1944</p> <p>Tfn +375 (17) 217-22-22; +8000 217-22-22</p> | <p>OJSC Minsk Automobile Plant (MAZ) är en av de största statsägda fordonstillverkarna i Belarus. Lukasjenka beskrev företaget som ”ett av de viktigaste industriföretagen i landet”. Det utgör en inkomstkälla för Lukasjenkaregimen. OJSC MAZ har upplåtit sina lokaler och sin utrustning för ett politiskt möte till stöd för regimen. OJSC MAZ drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.</p> <p>Anställda vid OJSC MAZ som deltog i strejker och fredliga protester efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 i Belarus hotades och avskedades senare av företagsledningen. En grupp anställda låstes in av OJSC MAZ för att hindra dem från att ansluta sig till de andra demonstranterna.</p> | 21.6.2021 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|---|---|-------------------------|
| | | | | OJSC MAZ är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen. | |
| 14. | Logex | TAA "Ларекс" ООО "Логекс" | Adress: 24 Kommunisticheskaya St., office 2, Minsk, Belarus Registreringsnummer: 192695465 Webbplats: http://logex.by/ E-postadress: info@logex.by | Logex har samröre med Aljaksandr Sjakutsin, en Lukasjenkaregimen närstående affärsman som unionen har fört upp på förteckningen. Företaget deltar i blomsterexport till Ryska federationen till dumpade priser, vilket inte skulle vara möjligt utan samtycke från regimen, som kontrollerar gränsbevakningstjänstemännen och tullen. Den privilegierade ställning inom sektorn för blomsterexport till Ryssland som företaget åtnjuter villkoras av stödet från regimen. De viktigaste belarusiska leverantörerna av snittblommor är de företag som har nära anknytning till republikens ledning. Logex drar därför nytta av Lukasjenkaregimen. | 21.6.2021 |
| 15. | JSC "NNK" (Novaia naftavaia kampania) / New Oil Company | ЗАТ "ННК" (Новая нафтавая кампанія) ЗАО "ННК" (Новая нефтяная компания) | Adress: Rakovska St. 14W room 7, 5th floor, Minsk, Belarus Registreringsnummer: 193402282 | JSC "NNK" (Novaia naftavaia kampania) / New Oil Company är en enhet som grundades i mars 2020. Det är det enda privata företaget som har rätt att exportera oljeprodukter från Belarus – ett tecken på dess nära kopplingar till myndigheterna och den högsta nivån av statliga privilegier. NNK ägs av Interservice, ett företag tillhörande Mikalaj Varabej, som är en av de ledande affärsmän som drar nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. NNK uppges också ha kopplingar till Aljaksej Aleksin, en annan framstående belarusisk affärsman som drar nytta av Lukasjenkaregimen. Enligt medierapporter grundade Aleksin NNK tillsammans med Varabej. NNK användes också av | 21.6.2021 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|---|---|--|-------------------------|
| | | | | de belarusiska myndigheterna för att anpassa den belarusiska ekonomin till restriktiva åtgärder som införts av unionen. NNK drar därför nytta av Lukasjenkaregimen. | |
| 16. | Belaeronavigatsia State-owned enterprise | Белаэранавігация Дзяржаўнае прадпрыемства Белаэранавігация Государственное предприятие | Adress: 19 Korotkevich St., 220039 Minsk, Belarus Registreringsdatum: 1996 Webbplats: http:// www.ban.by/ E-post: office@ban.by Tfn: +375 (17) 215-40- 51 Fax: +375 (17) 213-41- 63 | Det statligt ägda företaget Belaeronavigatsia ansvarar för den belarusiska flygkontrolltjänsten. Det är därför ansvarigt för den utan ordentlig motivering genomförda omdirigeringen av passagerarflyget FR4978 till Minsk flygplats den 23 maj 2021. Detta politiskt motiverade beslut fattades i syfte att gripa och frihetsberöva den oppositionella journalisten Raman Pratasevitj och Sofja Sapega och är en form av förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Belarus. Det statligt ägda företaget Belaeronavigatsia är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. | 21.6.2021 |
| 17. | Open Joint Stock Company "Belavia Belarusian Airlines" | ААТ "Авіакомпанія Белавія" ОАО "Авіакомпанія Белавія" | Adress: 14A Nemiga St., 220004 Minsk, Belarus Registreringsdatum: 4.1.1996 Registreringsnummer: 600390798 | OJSC Belavia Belarusian Airlines är det statsägda nationella flygbolaget. Aljaksandr Lukasjenka har lovat att hans styre ska tillhandahålla Belavia allt upptänkligt stöd sedan unionen beslutat att införa ett förbud för alla belarusiska lufttrafikföretag mot överflygning av unionens luftrum och mot tillträde till unionens flygplatser. I detta syfte har han tillsammans med Rysslands president Vladimir Putin kommit överens om att planera nya flyglinjer för Belavia. Belavias ledning har också uppmanat sina anställda att inte protestera mot oriktigheterna i samband med valen och massgripandena i Belarus, mot bakgrund av att Belavia är ett statsägt företag. | 2.12.2021 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|---|---|-------------------------|
| | | | | <p>Belavia drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.</p> <p>Belavia har varit delaktigt i transport av migranter från Mellanöstern till Belarus. Migranter som vill passera unionens yttre gräns har flugit till Minsk på flygningar som genomförts av Belavia från ett antal länder i Mellanöstern, framför allt Libanon, Förenade Arabemiraten och Turkiet. För att underlätta detta har Belavia öppnat nya flyglinjer och utökat antalet flygningar på befintliga linjer. Lokala researrangörer har verkat som mellanhänder och sålt biljetter från Belavia till potentiella migranter och på så sätt hjälpt Belavia att hålla låg profil.</p> <p>Belavia bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.</p> | |
| 18. | Republican unitary enterprise "TSENTRKURORT" | Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства "ЦЭНТРКУРОРТ" Республиканское унитарное предприятие "ЦЕНТРКУРОРТ" | Adress: 39 Myasnikova St., 220030 Minsk, Belarus Registreringsdatum: 12.8.2003 Registreringsnummer: 100726604 | <p>Det statsägda turistföretaget Tsentrkurort ingår i Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning. Tsentrkurort uppges vara ett av de företag som samordnar strömmen av migranter som har för avsikt att passera gränsen mellan Belarus och unionen. Tsentrkurort har hjälpt åtminstone 51 irakiska medborgare att skaffa visum för att besöka Belarus och har undertecknat ett avtal om transporttjänster med det belarusiska bolaget Stroitur, som erbjuder hyra av buss med förare. Bussar som bokats av Tsentrkurort har transporterat migranter, inbegripet barn, från Minsk flygplats till hotell.</p> <p>Tsentrkurort bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser.</p> | 2.12.2021 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|--|---|-------------------------|
| 19. | Oskartour LLC | ООО Оскартур | Adress: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Belarus Registreringsdatum: 18.10.2016 Registreringsnummer: 192721937 | Oskartour är en researrangör som gjort det lättare att få visum för migranter från Irak och som därefter organiserat deras resa till Belarus med flyg från Bagdad till Minsk. Dessa irakiska migranter har sedan transporterats till gränsen mellan Belarus och unionen, med målet att olagligen passera denna. På grund av Oskartour och dess kontakter med irakiska flygbolag har belarusiska myndigheter och det statsägda företaget Tsentrkurort inlett reguljära flygningar från Bagdad till Minsk med det irakiska lufttrafikföretaget i syfte att transportera fler personer till Belarus så att dessa illegalt kan passera unionens yttre gränser. Oskartour deltog i denna plan för olagliga gränspassager som belarusiska säkerhetstjänster och statsägda företag genomför. Det bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. | 2.12.2021 |
| 20. | Republican subsidiary unitary enterprise "Hotel Minsk" | Гатэль "Мінск" Республиканское дочернее унитарное предприятие "Отель Минск" | Adress: 11 Nezavisi- mosti Ave., Minsk, Belarus Registreringsdatum: 26.12.2016/3.4.2017 Registreringsnummer: 192750964 Webbplats: http:// hotelminsk.by/ E-post: hotel- minsk@udp.gov.by ; marketing@ hotelminsk.by Tfn: +375 (17) 209-90- 61 Fax: +375 (17) 200-00- 72 | Hotel Minsk är ett dotterbolag till Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning – ett statligt organ som rapporterar direkt till presidenten. Hotel Minsk har deltagit i den plan för olagliga gränspassager som belarusiska säkerhetstjänster och statsägda företag genomför. Migranter har fått logi på hotellet innan de transporterats till gränsen mellan Belarus och unionen för olaglig passage av denna. Irakiska migranter hade angett Hotel Minsk som tillfällig adress i sina belarusiska viseringsansökningar, som lämnades in omedelbart innan migranterna ankom till Belarus. Hotel Minsk bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. | 2.12.2021 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|---|---|---|-------------------------|
| 21. | Open Joint Stock Company "Hotel Planeta" | ААТ "Гасцініца Планета" ОАО "Гостиница Планета" | Adress: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus Registreringsdatum: 1.2.1994/6.3.2000 Registreringsnummer: 100135173 Webbplats: https:// hotelplaneta.by/ E-post: plane- ta@udp.gov.by Tfn: +375 (17) 226-78- 53 Fax: +375 (17) 226-78- 55 | OJSC Hotel Planeta är ett dot- terbolag till Belarus presidents direktorat för egendomsförvalt- ning – ett statligt organ som rapporterar direkt till presidenten. Hotel Planeta har deltagit i den plan för olagliga gränspassager som belarusiska säkerhetstjäns- terna och statsägda företag ge- nomför. Migranter har fått logi på hotellet innan de transporterats till gränsen mellan Belarus och unionen för olaglig passage av denna. De hade betalat 1 000 USD till en resebyrå i Bagdad för flyg, en turistvisering och en hotellvistelse. Hotel Planeta bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som under- lättar olaglig passage av unionens yttre gränser. | 2.12.2021 |
| 22. | ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau) (Asobnaja sluzhba aktyunykh merap- ryjemstvau) OSAM (Otdi- el'naya sluzhba aktivnykh mierop- riyatij) (Otdelnaja sluzhba aktivnykh meroprijatij) | Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ) | Adress: State Border Committee of the Re- public of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050 Minsk, Belarus | ASAM (den särskilda tjänsten för aktiva åtgärder) är en belarusisk särskild gränsbevakningsenhet som kontrolleras av Viktor Lu- kasjenka och leds av Ihar Krutjkou. Inom ramen för den särskilda operationen "Gate" or- ganiserar ASAM-styrkor olagliga gränspassager genom Belarus till unionsmedlemsstater och de är direkt inblandade i fysisk trans- port av migranter till andra sidan av gränsen. ASAM tar dessutom betalt av de transporterade mig- ranterna för gränspassagen. ASAM bidrar därmed till verk- samhet som genomförs av Lu- kasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. | 2.12.2021 |
| 23. | Cham Wings Air- lines | | Adress: P.O. Box 30588 Damascus, Syria Webbplats: https:// chamwings.com/ | Cham Wings Airlines bedriver charterflygningar från Syrien till Belarus. Företaget har ökat anta- let flygningar från Damaskus till Minsk sedan sommaren 2021 för att transportera migranter till Be- larus, vilka haft för avsikt att olagligen passera unionens yttre gränser. Hösten 2021 öppnade Cham Wings Airlines även två nya kontor i Minsk för att kunna | 2.12.2021 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|--|--|--|-------------------------|
| | | | | anordna flygningar mellan Damaskus och Minsk. Cham Wings Airlines bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. | |
| 24. | VIP Grub | | Adress: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turkey | VIP Grub är en pass- och viseringstjänst baserad i Istanbul i Turkiet som anordnar resor till Belarus i uttryckligt syfte att underlätta migration till unionen. VIP Grub bedriver aktiv marknadsföring av migration till unionen. VIP Grub bidrar därmed till verksamhet som genomförs av Lukasjenkaregimen som underlättar olaglig passage av unionens yttre gränser. | 2.12.2021 |
| 25. | Open Joint Stock Company "Grodno Azot" Including Branch "Khimvolokno Plant" JSC "Grodno Azot" | ААТ "Гродна Азот" ОАО "Гродно Азот" Філіял "Завод Хімвалакно" ААТ "Гродна Азот" Філіял "Завод Хімволукно" ОАО "Гродно Азот" | Adress: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno/Hrodna, Belarus Registreringsdatum: 1965 Registreringsnummer: 500036524 Webbplats: https://azot.by/en/ Adress: 4 Slavinskogo St., 230026 Grodno/Hrodna, Belarus Registreringsdatum: 12.5.2000 Registreringsnummer: 590046884 Webbplats: www.grodno-khim.by E-post: office@grodno-khim.by ; market@grodno-khim.by ; ppm@grodno-khim.by ; tnp@grodno-khim.by Tfn/fax: +375 (152) 39-19-00; +375 (152) 39-19-44 | OJSC Grodno Azot är en stor statsägd tillverkare av kväveföreningar baserad i Grodno/Hrodna. Lukasjenka beskriver den som "ett mycket viktigt företag – ett strategiskt sådant". Grodno Azot äger även Khimvolokno Plant, som är en stor tillverkare av polyamid och polyester samt kompositmaterial. Grodno Azot och dess Khimvolokno Plant utgör en betydande inkomstkälla för Lukasjenkaregimen. Grodno Azot stöder därför Lukasjenkaregimen. Lukasjenka besökte företaget och träffade dess företrädare, varvid anläggningens modernisering och olika former av statligt stöd diskuterades. Lukasjenka lovade även att ett lån skulle användas för att bygga en ny kväveanläggning i Grodno/Hrodna. Grodno Azot drar därför nytta av Lukasjenkaregimen. | 2.12.2021 |

▼ M45

| | Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning) | Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning) | Identifieringsuppgifter | Skäl för uppförande på förteckningen | Datum för uppförande |
|-----|--|---|---|--|-------------------------|
| | | | | Arbetstagare vid Grodno Azot, inbegripet dess anställda vid Khimvolokno Plant, som deltagit i fredliga protester mot regimen och strejkat, har avskedats och hotats av både Grodno Azots ledning och företrädare för regimen. Grodno Azot är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället. | |
| 26. | State Production Association "Belorusneft" | Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне "Беларуснафта" Государственное производственное объединение "Белоруснефть" | Adress: 9 Rogachevskaya St., 246003 Gomel/Homyel, Belarus Registreringsdatum: 25.2.1966 Registreringsnummer: 400051902 | Belorusneft är ett statsägt företag med verksamhet inom den petrokemiska sektorn. Företagsledningen har avskedat arbetstagare som strejkat, deltagit i protester mot regimen eller offentligt stött dessa protester. Belorusneft är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället. | 2.12.2021 |
| 27. | Open Joint Stock Company "Belshina" | ААТ "Белшина" ОАО "Белшина" | Adress: 4 Minskoe Shosse St., 213824 Bobruisk, Belarus Registreringsdatum: 10.1.1994 Registreringsnummer: 700016217 Webbplats: http://www.belshinajsc.by/ | OJSC Belshina är ett av de ledande statsägda företagen i Belarus och en stor tillverkare av fordonsdäck. Det utgör i denna egenskap en betydande inkomstkälla för Lukasjenkaregimen. Belarusiska staten drar direkt nytta av Belshinas inkomster. Belshina stöder därför Lukasjenkaregimen. Anställda vid Belshina som protesterade och strejkade efter presidentvalet 2020 i Belarus har avskedats. Belshina är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället. | 2.12.2021 |

▼ **M3***BILAGA II*▼ **M4**

Webbplatser med uppgifter om de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 3, 4.2 och 5 samt adress för anmälningar till Europeiska kommissionen

▼ **M49**

BELGIEN

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIEN

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

TJECKIEN

www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html

DANMARK

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

TYSKLAND

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

ESTLAND

<https://vm.ee/et/rahvusvahelised-sanktsioonid>

IRLAND

<https://www.dfa.ie/our-role/policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

GREKLAND

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANIEN

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

KROATIEN

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

ITALIEN

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

CYPERN

<https://mfa.gov.cy/themes/>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<https://maec.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

UNGERN

<https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

▼ M49

MALTA

<https://foreignandeu.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/SMB-Home.aspx>

NEDERLÄNDERNA

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

ÖSTERRIKE

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

POLEN

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

PORTUGAL

<https://www.portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIEN

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLAND

<https://um.fi/pakotteet>

SVERIGE

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Adress för anmälan till Europeiska kommissionen:

Europeiska kommissionen

Generaldirektoratet för finansiell stabilitet, finansiella tjänster och kapitalmarknadsunionen (GD FISMA)

Rue de Spa/Spastraat 2

1049 Bruxelles/Brussel, BELGIEN

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼ **M7***BILAGA III***Förteckning över utrustning som skulle kunna användas för internt förtryck och som avses i artiklarna 1a och 1b**

1. Handeldvapen samt ammunition och tillbehör till dessa, enligt följande:
 - 1.1 Handeldvapen som inte omfattas av ML 1 och ML 2 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning ⁽¹⁾.
 - 1.2 Ammunition särskilt utformad för handeldvapen enligt punkt 1.1 samt särskilt utformade komponenter för dessa.
 - 1.3 Vapensikten som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
2. Bomber och granater som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
3. Följande fordon:
 - 3.1 Fordon utrustade med vattenkanon, särskilt utformade eller anpassade för kravallbekämpning.
 - 3.2 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att elektrifieras i syfte att stöta bort angripare.
 - 3.3 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att avlägsna barrikader, inklusive skottsäker byggnadsutrustning.
 - 3.4 Fordon särskilt konstruerade för transport eller förflyttning av fångar och/eller frihetsberövade.
 - 3.5 Fordon särskilt konstruerade för utplacering av rörliga hinder.
 - 3.6 Delar till fordon enligt punkterna 3.1–3.5, särskilt utformade för kravallbekämpning.

Anm.: 1 Denna punkt omfattar inte fordon särskilt utformade för brandbekämpning.

Anm.: 2 Vid tillämpning av punkt 3.5 ska släpvagnar jämföras med "fordon".

4. Explosiva ämnen och utrustning för dessa enligt följande:
 - 4.1 Utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för att utlösa explosioner på elektrisk eller annan väg, däribland tändsatser, detonatorer, tändanordningar, tillsatser och snabbstubin samt för detta ändamål särskilt utformade komponenter, utom följande: utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för en specifik kommersiell användning som innebär igångsättning eller manövrering, med hjälp av sprängämnen, av annan utrustning eller andra anordningar vars funktion inte är att utlösa explosioner (t.ex. pumpar för krockkuddar i bilar och elektriska stoppanordningar för sprinklerutlösare).
 - 4.2 Sprängladdningar med linjär verkan som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
 - 4.3 Andra sprängämnen som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning samt ämnen som har samband med dessa enligt följande:
 - a. Amatol.
 - b. Nitrocellulosa (som innehåller mer än 12,5 % nitrogen).
 - c. Nitroglykol.

⁽¹⁾ EUT C 86, 18.3.2011, s. 1.

▼ M7

- d. Pentyl (PETN).
 - e. Pikrylklorid.
 - f. 2,4,6-trotyl (TNT).
5. Skyddsutrustning som inte omfattas av ML 13 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning enligt följande:
 - 5.1 Skyddsvästar, skottsäkra och/eller med skydd mot stickvapen.
 - 5.2 Skott- och/eller splittersäkra hjälmar, kravallpolishjälmar, kravallpolissköldar och skottsäkra sköldar.

Anm.: Denna punkt omfattar inte

 - utrustning särskilt utformad för idrottsutövande,
 - utrustning särskilt utformad för arbetarskydd.
 6. Simulatorer, som inte omfattas av ML 14 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning, för utbildning i användningen av handeldvapen, samt för detta ändamål särskilt utformad programvara.
 7. Utrustning för nattseende och termisk avbildning samt bildförstärkarrör som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
 8. Skärande taggtråd.
 9. Militärknivar, stridsknivar och bajonetter med blad som är längre än 10 cm.

▼ M40

- 9a. Agens för kravallhantering enligt definitionen i artikel 1A004.a.4 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/1749 av den 7 oktober 2020 om ändring av rådets förordning (EG) nr 428/2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden.

▼ M7

10. Utrustning särskilt avsedd för tillverkning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.
11. Teknik särskilt avsedd för utveckling, tillverkning eller användning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.

▼ **M40***BILAGA IV***UTRUSTNING, TEKNIK OCH PROGRAMVARA SOM AVSES I
ARTIKLARNA 1c OCH 1d****Allmän anmärkning**

Denna bilaga ska trots sitt innehåll inte tillämpas på

- a) utrustning, teknik eller programvara som anges i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 428/2009 ⁽¹⁾ eller i den gemensamma militära förteckningen, eller
- b) programvara som är konstruerad så att användaren själv kan installera den utan väsentlig medverkan av leverantören och som är allmänt tillgänglig för allmänheten genom att den säljs från lager via en detaljists försäljningsställe, utan restriktioner,
 - i) över disk,
 - ii) via postordertransaktioner,
 - iii) genom elektroniska transaktioner, eller
 - iv) via telefonförsäljning, eller
- c) programvara som är allmänt tillgänglig.

Kategorierna A, B, C, D och E hänvisar till de kategorier som avses i förordning (EG) nr 428/2009.

Den utrustning, teknik och programvara som avses i artiklarna 1c och 1d är följande:

A. Förteckning över utrustning:

- Utrustning för djup paketinspektion (*Deep Packet Inspection*).
- Utrustning för nätavlyssning, inklusive *Interception Management Equipment* (IMS) och *Data Retention Link Intelligence*-utrustning.
- Utrustning för radiofrekvensövervakning.
- Nät- och satellitstörmingsutrustning.
- Fjärrmanövrerad virusutrustning.
- Utrustning för röstigenkänning/röstanalytisk bearbetning.
- IMSI ⁽²⁾, MSISDN ⁽³⁾, IMEI ⁽⁴⁾, TMSI ⁽⁵⁾ avlyssnings- och övervakningsutrustning.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 428/2009 av den 5 maj 2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden (EUT L 134, 29.5.2009, s. 1).

⁽²⁾ *IMSI* står för *International Mobile Subscriber Identity*. Det är en unik identifikationskod för varje mobiltelefonanordning, integrerad i SIM-kortet, som gör det möjligt att identifiera sådana SIM-kort via GSM- och UMTS-näten.

⁽³⁾ *MSISDN* står för *Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number*. Det är ett nummer som unikt identifierar ett abonnemang i ett GSM- eller UMTS-mobilnät. Enkelt uttryckt är detta telefonnumret till SIM-kortet i en mobiltelefon som därmed gör det möjligt att identifiera mobilabbonenten och IMSI, men i förbindelse med dirigerings- till abonnenten.

⁽⁴⁾ *IMEI* står för *International Mobile Equipment Identity*. Detta är ett nummer, oftast unikt för att identifiera GSM-, WCDMA- och IDEN-mobiltelefoner samt en del satellittelefoner. Det brukar vara tryckt inuti telefonens batterifack. Avlyssning kan specificeras genom dess IMEI-nummer samt IMSI och MSISDN.

⁽⁵⁾ *TMSI* står för *Temporary Mobile Subscriber Identity*. Det är den identitet som oftast skickas mellan mobilen och nätverket.

▼ M44

- System, utrustning och komponenter till dessa som är särskilt konstruerade eller modifierade för att generera, styra och kontrollera, eller leverera, ”intrångsprogram” enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/821 ⁽¹⁾.

▼ M40

- Utrustning som är konstruerad eller modifierad för att utföra kryptoanalys.
- Taktisk SMS ⁽²⁾ /GSM ⁽³⁾ /GPS ⁽⁴⁾ /GPRS ⁽⁵⁾ /UMTS ⁽⁶⁾ /CDMA ⁽⁷⁾ /PSTN ⁽⁸⁾ avlyssnings- och övervakningsutrustning.
- DHCP ⁽⁹⁾ /SMTP ⁽¹⁰⁾, GTP ⁽¹¹⁾ informationsavlyssnings- och övervakningsutrustning.
- Utrustning för igenkänning och profilering av mönster.
- Fjärrmanövrerad utrustning för kriminaltekniska ändamål.
- Semantisk processorutrustning.
- Utrustning för kodknäckande av WEP och WPA.
- Utrustning för avlyssning av egenutvecklade protokoll och standardprotokoll för IP-telefoni (VoIP).

B. Används ej.

C. Används ej.

D. ”Programvara” för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av den utrustning som anges i led A och ”programvara” som har samma egenskaper som eller kan utföra eller simulera funktionerna hos den utrustning som anges i A.

E. ”Teknik” för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av den utrustning som anges i led A.

Utrustningen, tekniken och programvaran i dessa kategorier omfattas av tillämpningsområdet för denna bilaga endast i den mån de omfattas av den allmänna beskrivningen ”system för avlyssning och övervakning av internet samt tele- och satellitkommunikation”.

I denna bilaga avses med *övervakning* insamling, extraktion, avkodning, registrering, bearbetning, analys och arkivering av anropsinnehåll eller nätdata.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/821 av den 20 maj 2021 om upprättande av en unionsordning för kontroll av export, förmedling, transitering och överföring av samt tekniskt bistånd för produkter med dubbla användningsområden (EUT L 206, 11.6.2021, s. 1).

⁽²⁾ SMS står för *Short Message System*.

⁽³⁾ GSM står för *Global System for Mobile Communications*.

⁽⁴⁾ GPS står för *Global Positioning System*.

⁽⁵⁾ GPRS står för *General Package Radio Service*.

⁽⁶⁾ UMTS står för *Universal Mobile Telecommunication System*.

⁽⁷⁾ CDMA står för *Code Division Multiple Access*.

⁽⁸⁾ PSTN står för *Public Switch Telephone Networks*.

⁽⁹⁾ DHCP står för *Dynamic Host Configuration Protocol*.

⁽¹⁰⁾ SMTP står för *Simple Mail Transfer Protocol*.

⁽¹¹⁾ GTP står för *GPRS Tunneling Protocol*.

▼ M46

BILAGA V

**FÖRTECKNING ÖVER FYSISKA ELLER JURIDISKA PERSONER
SOM AVSES I ARTIKLARNA 1e.7, 1f.7 OCH 1fa.1**

Belarus försvarsministerium

▼ **M46***BILAGA Va***FÖRTECKNING ÖVER VAROR OCH TEKNIK SOM AVSES I ARTIKLARNA 1f.1 OCH 1fa.1**

Allmänna anmärkningar, akronymer samt förkortningar och definitioner i bilaga I till förordning (EU) 2021/821 är tillämpliga på denna bilaga, med undantag för ”Del I – Allmänna anmärkningar, akronymer samt förkortningar och definitioner, Allmänna anmärkningar till bilaga I, punkt 2”.

Definitioner av termer som används i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning ⁽¹⁾ (CML, Common Military List) är tillämpliga på denna bilaga.

▼ **M47**

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1m i denna förordning ska produkter som inte omfattas av denna bilaga, men som innehåller en eller flera av de komponenter som förtecknas i denna bilaga, inte omfattas av kontrollerna enligt artiklarna 1f och 1fa i denna förordning.

▼ **M46**

Kategori I – Elektronik

X.A.I.001 Elektroniska enheter och komponenter

- a. ”Mikroprocessor-mikrokretsar”, ”mikrodator-mikrokretsar” och mikrokretsar för mikrostyrsystem som har någon av följande egenskaper:
 1. En databehandlingshastighet på minst 5 gigaflops och en aritmetisk logisk enhet som kan hantera minst 32 bitar.
 2. En klockfrekvens över 25 MHz.
 3. Mer än en data- eller instruktionsbuss eller seriekommunikationsport som tillhandahåller en direkt extern sammankoppling mellan parallella ”mikroprocessor-mikrokretsar” med en överföringshastighet på 2,5 Mbyte/s.
- b. Integrerade minneskretsar enligt följande:
 1. Elektriskt raderbara programmerbara läsminnen (EEPROM) med minneskapacitet enligt följande:
 - a. För flashminnen: mer än 16 Mbit per kapsling.
 - b. För alla andra typer av EEPROM, något av följande:
 1. Mer än 1 Mbit per kapsling.
 2. Mer än 256 kbit per kapsling och en maximal accesstid som är mindre än 80 ns.
 2. Statiska arbetsminnen (SRAM) med minneskapacitet enligt något av följande:
 - a. Mer än 1 Mbit per kapsling.
 - b. Mer än 256 kbit per kapsling och en maximal accesstid som är mindre än 25 ns.
- c. Analog-till-digital-omvandlare med någon av följande egenskaper:
 1. En upplösning på 8 bitar eller mer, men mindre än 12 bitar, med en dataöverföringshastighet som är högre än 200 miljoner samplingar per sekund (Msps).
 2. En upplösning på 12 bitar, med en dataöverföringshastighet som är högre än 105 miljoner samplingar per sekund (Msps).
 3. En upplösning på mer än 12 bitar, men högst 14 bitar, med en dataöverföringshastighet som är högre än 10 miljoner samplingar per sekund (Msps).

⁽¹⁾ Europeiska unionens gemensamma militära förteckning (EUT C 85, 13.3.2020, s. 1).

▼ M46

4. En upplösning på mer än 14 bitar, med en dataöverföringshastighet som är högre än 2,5 miljoner samplingar per sekund (Msps).
- d. Fältprogrammerbara logiska komponenter med ett maximalt antal enpoliga digitala inmatningar/utmatningar mellan 200 och 700.
- e. Processorer för snabb Fourier-transform (FFT) som har en specificerad exekveringstid som är mindre än 1 ms, för en komplex FFT med 1 024 punkter.
- f. Kundenpassade integrerade kretsar för vilka antingen funktionen är okänd eller kretstillverkaren saknar uppgift om kontrollstatusen hos den utrustning där kretsarna ska ingå, som har något av följande:
1. Fler än 144 anslutningar.
 2. Den ”typiska fördröjningstiden” är kortare än 0,4 ns.
- g. ”Elektroniska vakuumenheter” för vandringsvåg och pulsad eller kontinuerlig drift enligt följande:
1. Enheter som har kopplade kaviteter eller är utvecklingar av sådana enheter.
 2. Enheter som bygger på helixbanor eller banor med vågledare i form av veck eller serpentin (*folded waveguide* respektive *serpentine waveguide*), eller utvecklingar av dessa, och som har något av följande:
 - a. En ”effektbandbredd” som är en halv oktav eller mer, och produkten av den specificerade uteffekten (uttryckt i kW) och den maximala specificerade arbetsfrekvensen (uttryckt i GHz) överstiger mätetalet 0,2.
 - b. En ”effektbandbredd” på mindre än en halv oktav, och produkten av den specificerade uteffekten (uttryckt i kW) och den maximala specificerade arbetsfrekvensen (uttryckt i GHz) överstiger mätetalet 0,4.
- h. Flexibla vågledare som är utformade för användning vid frekvenser som överstiger 40 GHz.
- i. Anordningar för akustiska ytvågor samt för akustiska vågor nära ytan (*shallow bulk*) som har något av följande:
1. En bärfrekvens som överstiger 1 GHz.
 2. En bärfrekvens på högst 1 GHz, samt någon av följande egenskaper:
 - a. En frekvensundertryckning av sidloben som överstiger 55 dB.
 - b. En produkt av den maximala fördröjningstiden och bandbredden (tid i μs och bandbredd i MHz) som överstiger 100.
 - c. En dispersionsfördröjning som är mer än 10 μs .

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.A.I.001.i avses med ”frekvensundertryckning av sidloben” det maximala undertryckningsvärdet som anges i databladet.

- j. ”Celler” enligt följande:
1. ”Primärceller” som har en ”energitäthet” på högst 550 Wh/kg vid 293 K (20 °C).
 2. ”Sekundärceller” som har en ”energitäthet” på högst 350 Wh/kg vid 293 K (20 °C).

Anmärkning: Avsnitt X.A.I.001.j omfattar inte batterier, inbegripet batterier som består av en enda cell.

▼ **M46**

Tekniska anmärkningar:

1. I avsnitt X.A.I.001.j beräknas energitäthet (Wh/kg) utifrån den nominella spänningen multiplicerad med den nominella kapaciteten i amperetimmar (Ah) dividerad med massan i kg. Om den nominella kapaciteten inte är specificerad beräknas energitätheten utifrån den nominella spänningen i kvadrat multiplicerad med urladdningstiden i timmar dividerat med urladdningsbelastningen i ohm och massan i kg.
 2. I avsnitt X.A.I.001.j definieras ”cell” som en elektrokemisk enhet som har positiva och negativa elektroder och elektrolyt samt är en källa till elektrisk energi. Den är grundkomponenten i ett batteri.
 3. I avsnitt X.A.I.001.j.1 avses med ”primärcell” en ”cell” som inte är avsedd att laddas genom någon annan källa.
 4. I avsnitt X.A.I.001.j.2 avses med ”sekundärcell” en ”cell” som är avsedd att laddas genom en extern elektrisk källa.
- k. ”Supraledande” elektromagneter eller solenoider, ”särskilt konstruerade” för att kunna helt laddas eller urladdas på mindre än 1 minut och som har alla följande egenskaper:

Anmärkning: Avsnitt X.A.I.001.k omfattar inte ”supraledande” elektromagneter och solenoider som är konstruerade för att användas i medicinsk utrustning för magnetisk resonanstomografi (MRI).

1. Maximal avgiven energi under urladdningen dividerad med urladdningens varaktighet som är större än 500 kJ/minut.
 2. Innerdiameter på den strömförande lindningen som är större än 250 mm.
 3. Specifikation för en magnetisk induktion som är större än 8 T eller en ”total strömtäthet” i lindningen som är större än 300 A/mm².
- l. Kretsar eller system för elektromagnetisk energilagring som innehåller komponenter tillverkade av ”supraledande” material, särskilt konstruerade för drift vid temperaturer under den ”kritiska temperaturen” för åtminstone en av dess ”supraledande” beståndsdelar och som har allt av följande:
1. Resonansfrekvenser i drift som överstiger 1 MHz.
 2. En lagrad energitäthet på minst 1 MJ/m³.
 3. En urladdningstid som är mindre än 1 ms.
- m. Tyratroner baserade på väte/väteisotop, med en keram-metallkonstruktion och ett toppvärde för märkström på minst 500 A.
- n. Används inte.
- o. Solceller, CIC-hopsättningar (*cell-interconnect-coverglass*), solpaneler och solmoduler som är ”rymdkvalificerade” och inte omfattas av avsnitt 3A001.e.4 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ **M46**

X.A.I.002 ”Elektroniska sammansättningar” för generell användning, moduler och utrustning

- a. Elektronisk provutrustning, annan än den som anges i CML eller i förordning (EU) 2021/821.
- b. Digitala magnetiska instrumentdatabandspelare (*instrumentation magnetic tape data recorder*) som har någon av följande egenskaper:
 1. En maximal överföringshastighet via det digitala gränssnittet som överstiger 60 Mbit/s och användning av teknik med spiralavsökning (*helical scan*).
 2. En maximal överföringshastighet via det digitala gränssnittet som överstiger 120 Mbit/s och användning av teknik med fast huvud.
 3. ”Rymdkvalificerad”.
- c. Utrustning, med en maximal överföringshastighet via det digitala gränssnittet som överstiger 60 Mbit/s, som är konstruerad för att omvandla digitala magnetiska videobandspelare till digitala instrumentdatabandspelare.
- d. Icke-modulära analoga oscilloskop med en bandbredd på minst 1 GHz.
- e. Modulära analoga oscilloskopssystem med någon av följande egenskaper:
 1. En centralprocessor med en bandbredd på minst 1 GHz.
 2. Insticksmoduler med en individuell bandbredd på minst 4 GHz.
- f. Analoga samplingsoscilloskop för analys av återkommande fenomen, med en effektiv bandbredd som är större än 4 GHz.
- g. Digitala oscilloskop och transientregistrerare som använder analog-till-digital-omvandling och som kan lagra transienter genom att förlöpande insamla engångssvep (*single-shot input*) vid på varandra följande intervall som är kortare än 1 ns (mer än 1 miljard samplingsar per sekund (Gsp/s)), digitalisera till 8 bitars eller högre upplösning och lagra 256 eller fler svep.

Anmärkning: Avsnitt X.A.I.002 omfattar följande särskilt konstruerade komponenter till analoga oscilloskop:

1. Insticksenheter.
2. Externa förstärkare.
3. Förförstärkare.
4. Samplingsanordningar.
5. Katodstrålerör.

X.A.I.003 Specifik utrustning för bearbetning, annan än den som anges i CML eller i förordning (EU) 2021/821, enligt följande:

- a. Frekvensomvandlare som kan arbeta inom frekvensområdet 300–600 Hz, andra än de som anges i CML eller i förordning (EU) 2021/821.
- b. Masspektrometrar, andra än de som anges i CML eller i förordning (EU) 2021/821.
- c. Alla röntgenblixtaggregat eller komponenter som ligger till grund för konstruktion av pulsade kraftsystem, t.ex. Marxgeneratorer, pulsskapande nät med hög effekt samt högspänningskondensatorer och triggarrar.

▼ **M46**

- d. Pulsförstärkare, andra än de som anges i CML eller i förordning (EU) 2021/821.
- e. Elektronisk utrustning för generering av tidsfördröjning eller mätning av tidsintervall, enligt något av följande:
 - 1. Digitala tidsfördröjningsgeneratorer med en upplösning på högst 50 nanosekunder under tidsintervall på minst 1 mikrosekund.
 - 2. Flerkanals (minst tre) eller modulära tidsintervallmätare och kronometriutrustning med en upplösning på högst 50 nanosekunder under tidsintervall på minst 1 mikrosekund.
- f. Analytiska kromatografi- och spektrometriinstrument.

X.B.I.001 Utrustning för tillverkning av elektroniska komponenter eller material, enligt följande, och särskilt konstruerade komponenter och tillbehör för dessa

- a. Utrustning särskilt konstruerad för tillverkning av elektronrör, optiska element och särskilt konstruerade komponenter för detta som omfattas av avsnitt 3A001 ⁽¹⁾ eller X.A.I.001.
- b. Utrustning som är särskilt konstruerad för tillverkning av halvledarenheter, integrerade kretsar och ”elektroniska sammansättningar” enligt följande, samt system som innehåller eller har samma egenskaper som sådan utrustning:

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.001.b omfattar även utrustning som används eller modifieras för användning vid tillverkning av andra produkter, t.ex. avbildningsanordningar, elektrooptiska anordningar och anordningar för akustiska vågor.

- 1. Utrustning för bearbetning av material för tillverkning av anordningar och komponenter under rubriken X.B.I.001.b, enligt följande:

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.001 omfattar inte ugnsrör av kvarts (*quartz furnace tubes*), ugnsfoder, utrustning för att placera (*paddles*) och stödja (*boats*, utom särskilt konstruerade *caged boats*), rör med dysa för luftinblåsning (*bubbler*), kassetter eller smältdeglar som är särskilt konstruerade för den bearbetningsutrustning som omfattas av avsnitt X.B.I.001.b.1.

- a. Utrustning för produktion av polykristallint kisel och material som omfattas av avsnitt 3C001 ⁽²⁾.
- b. Utrustning som är särskilt konstruerad för rening eller bearbetning av III/V- och II/VI-halvledarmaterial som omfattas av avsnitt 3C001, 3C002, 3C003, 3C004 eller 3C005 ⁽³⁾, utom kristalldragningsutrustning (*crystal puller*, se avsnitt X.B.I.001.b.1.c nedan).
- c. Kristalldragningsutrustning och kristallugnar enligt följande:

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.001.b.1.c omfattar inte diffusions- och oxidationsugnar.

- 1. Utrustning för upplösning eller återkristallisering, annan än konstanttemperaturugnar, som använder omfattande energiöverföring och kan behandla wafers med en hastighet som överstiger 0,005 m² per minut.
- 2. ”Datorstyrd” kristalldragningsutrustning med någon av följande egenskaper:

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

⁽²⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

⁽³⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ M46

- a. Omladdningsbar utan att behållaren med smältdegeln byts ut.
 - b. Arbetsstryck som överstiger $2,5 \times 10^5$ Pa.
 - c. Förmåga att dra kristaller med en diameter som överstiger 100 mm.
- d. ”Datorstyrd” utrustning för epitaxiell tillväxt med någon av följande egenskaper:
1. Förmåga att producera ett kisellager med en jämnhetsavvikelse mindre än $\pm 2,5$ % över en sträcka av minst 200 mm.
 2. Förmåga att producera ett skikt av något annat material än kisel med en jämnhetsavvikelse över en hel wafer som är lika med eller bättre än $\pm 3,5$ %.
 3. Rotation av enskilda wafers under bearbetningen.
- e. Utrustning för epitaxiell tillväxt med hjälp av molekylärstrålar.
- f. Magnetiskt förstärkt ”sputtering” utrustning med särskilt konstruerade integrerade slussöppningar (*load lock*) som kan överföra wafers i en isolerad vakuummiljö.
- g. Utrustning särskilt konstruerad för jonimplantation eller jonförstärkt eller fotoförstärkt diffusion, som har någon av följande egenskaper:
1. Förmåga att producera mönster (*patterning capability*).
 2. Strålenergi (accelerationsspänning) som överstiger 200 keV.
 3. Optimalt arbetsområde med en strålenergi (accelerationsspänning) som är mindre än 10 keV.
 4. Förmåga att högenergiimplanterat syre i ett upphettat ”substrat”.
- h. ”Datorstyrd” utrustning för selektivt avlägsnande (etsning) med hjälp av anisotropa torra metoder (t.ex. plasma) enligt följande:
1. ”Satsvis”, med något av följande:
 - a. Ändpunktsdetektering, annan än optisk emissionsspektroskopi.
 - b. Arbetsstryck (etsningstryck) i reaktorn på högst 26,66 Pa.
 2. ”Styckvis” (enskilda wafers), med något av följande:
 - a. Ändpunktsdetektering, annan än optisk emissionsspektroskopi.
 - b. Arbetsstryck (etsningstryck) i reaktorn på högst 26,66 Pa.
 - c. Hantering av wafers med kassett-till-kassetmatning och slussöppning.

Anmärkningar:

1. Med ”för satser” avses maskiner som inte är särskilt konstruerade för produktionsmässig bearbetning av enkla wafers. Sådana maskiner kan bearbeta två eller flera wafers samtidigt med gemensamma processparametrar, t.ex. RF-effekt, temperatur, typ av etsningsgas och flödes hastighet.

▼ M46

2. Med ”för enkla wafers” avses maskiner som är särskilt konstruerade för produktionsmässig bearbetning av enkla wafers. Dessa maskiner kan använda teknik för automatisk waferhantering för att ladda en enda wafer i processutrustningen. Definitionen omfattar utrustning som kan ladda och bearbeta flera wafers, men där etsningsparametrarna, t.ex. RF-effekt eller ändpunkt, kan bestämmas oberoende för varje enskilt wafer.
- i. Utrustning för ”kemisk förångningsdeposition” (CVD), t.ex. plasmaförstärkt CVD (PECVD) eller fotoförstärkt CVD, för tillverkning av halvledarenheter, med någon av följande egenskaper, för deposition av oxider, nitrider, metaller eller polykisel:

▼ M47

1. Utrustning för ’kemisk förångningsdeposition’ med arbetstryck under 10^5 Pa, eller.

▼ M46

2. PECVD-utrustning som arbetar antingen under 60 Pa eller som har automatisk waferhantering med kassett-till-kassettmatning och slussöppning.

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.001.b.1.i omfattar inte lågtryckssystem för ”kemisk förångningsdeposition” (LPCVD) eller reaktiv ”sputtering” utrustning.

- j. Elektronstrålesystem särskilt konstruerade eller modifierade för masktillverkning eller bearbetning av halvledarenheter med någon av följande egenskaper:
1. Elektrostatisk avböjning av strålen.
 2. En formad, icke-gaussisk strålprofil.
 3. Digital-till-analog-omvandling med en hastighet som överstiger 3 MHz.
 4. Digital-till-analog-omvandling med en noggrannhet som överstiger 12 bitar.
 5. Återkopplingsnoggrannhet på 1 mikrometer eller finare för positionsbestämning från mål till stråle (*target-to-beam*).

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.001.b.1.j omfattar inte system för elektronstrålebeläggning (*electron beam deposition system*) eller svepelektronmikroskop för allmänna ändamål.

- k. Ytbehandlingsutrustning för behandling av halvledarwafers enligt något av följande:
1. Särskilt konstruerad utrustning för behandling av baksidan på wafers som är tunnare än 100 mikrometer och därefter separering av dessa.
 2. Särskilt konstruerad utrustning för att uppnå en yttjämnhet hos den aktiva ytan av en behandlad wafer med ett tvåsigmavärde på högst 2 mikrometer, totalt indikatorutslag (TIR).

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.001.b.1.k omfattar inte utrustning för läppning och polering i samband med ytbehandling av wafers.

1. Sammankopplingsutrustning som omfattar en eller flera gemensamma vakuumkammare särskilt konstruerade för att möjliggöra integrering av all utrustning som omfattas av avsnitt X.B.I.001 i ett komplett system.

▼ M46

m. ”Datorstyrd” utrustning som använder ”lasrar” för reparation eller putsning av ”monolitiska integrerade kretsar” med någon av följande egenskaper:

1. Positioneringsnoggrannhet som är mindre än ± 1 mikrometer.
2. Punktstorlek (*spotsize*) (skårbredd (*kerf width*)) som är mindre än 3 mikrometer.

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.B.I.001.b.1 avses med ”sputtering” en överlagringsbeläggingsprocess där positivt laddade joner accelereras av ett elektriskt fält mot ytan av ett mål (beläggingsmaterialet). Den kinetiska energin hos de laddade jonerna är tillräcklig för att atomer från ytan ska frigöras och beläggas på substratet. (Anmärkning: Triod-, magnetron- och radiofrekvens-sputtering för att öka vidhäftningen av beläggningen samt beläggningstakten är vanliga modifieringar av denna process.)

2. Masker, mask”substrat”, utrustning för maskframställning och bildöverföring för tillverkning av anordningar och komponenter under rubriken X.B.I.001, enligt följande:

Anmärkning: Med ”masker” avses sådana som används inom elektronstrålelitografi, röntgenlitografi och ultraviolett litografi samt vanlig ultraviolett och synlig fotolitografi.

a. Färdiga masker, mastermasker och konstruktionsunderlag för dessa, med undantag av följande:

1. Färdiga masker eller mastermasker för produktion av integrerade kretsar som inte omfattas av avsnitt 3A001 ⁽¹⁾.
2. Masker eller mastermasker som har följande två egenskaper:
 - a. Konstruktionen är baserad på geometrier som är minst 2,5 mikrometer.
 - b. Konstruktionen innehåller inte några särskilda funktioner som ändrar den avsedda användningen med hjälp av produktionsutrustning eller ”programvara”.

b. Masksubstrat enligt följande:

1. ”Substrat” (t.ex. glas, kvarts, safir) belagda med en hård yta (t.ex. krom, kisel, molybden), för beredning av masker med dimensioner som är större än 125 mm x 125 mm.
2. Substrat som är särskilt konstruerade för röntgenmasker.

c. Utrustning, annan än datorer för allmänna ändamål, särskilt konstruerad för datorstödd konstruktion (CAD) av halvledarenheter eller integrerade kretsar.

d. Utrustning eller maskiner, enligt något av följande, för framställning av masker eller mastermasker:

1. Fotooptiska stegningskameror (*step and repeat*) som kan producera moduler som är större än 100 mm x 100 mm eller som kan producera en enda exponering som är större än 6 mm x 6 mm i bildplanet (dvs. fokalplanet) eller som kan producera en linjebredd på mindre än 2,5 mikrometer i fotoresisten på ”substratet”.
2. Utrustning för framställning av masker eller mastermasker med jon- eller ”laser” strålelitografi som kan producera linjebredder på mindre än 2,5 mikrometer.
3. Utrustning eller hållare för att ändra masker eller mastermasker eller för att tillsätta emulsionsfilm (*pellicle*) och därmed avlägsna defekter.

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ M46

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.001.b.2.d.1 och b.2.d.2 omfattar inte utrustning för framställning av masker med hjälp av fotooptiska metoder som antingen var kommersiellt tillgängliga före den 1 januari 1980 eller har en prestanda som inte är bättre än sådan utrustning.

e. ”Datorstyrd” utrustning för inspektion av masker, mastermasker eller emulsionsfilm (*pellicle*) med allt följande:

1. En upplösning på 0,25 mikrometer eller finare.
2. En noggrannhet på 0,75 mikrometer eller finare över en sträcka i en eller två koordinatriktingar på 63,5 mm eller mer.

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.001.b.2.e omfattar inte svepelektronmikroskop för allmänna ändamål, utom när de är särskilt konstruerade och instrumenterade för automatisk mönsterinspektion.

f. Utrustning för uppriktning och exponering vid produktion av wafers, med hjälp av fotooptiska metoder eller röntgenmetoder, t.ex. litografisk utrustning, inklusive både utrustning för projektionsbildöverföring och repetermöjlighet (*step and repeat*, direkt steg på wafer) eller scanner (*step and scan*), som kan åstadkomma något av följande:

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.001.b.2.f omfattar inte utrustning för uppriktning och exponering med hjälp av fotooptiska masker, med kontakt eller på kort avstånd, eller utrustning för kontaktöverföring av bilder.

1. Produktion av en mönsterstorlek på mindre än 2,5 mikrometer.
2. Uppriktning med en noggrannhet som är finare än $\pm 0,25$ mikrometer (3 sigma).
3. Överlagring maskin till maskin (*machine-to-machine overlay*) som inte är bättre än $\pm 0,3$ mikrometer.
4. En våglängd från ljuskällan som är kortare än 400 nm.

g. Elektronstråle-, jonstråle- eller röntgenutrustning för överföring av projektionsbilder som kan producera mönster som är mindre än 2,5 mikrometer.

Anmärkning: För fokuserade system med avlänkad stråle (direktritningssystem, *direct write system*), se avsnitt XB.I.001.b.1.j.

h. Utrustning som använder ”lasrar” för direktritning (*direct write*) på wafers och som kan producera mönster som är mindre än 2,5 mikrometer.

3. Utrustning för montering av integrerade kretsar enligt följande:

a. ”Datorstyrd” bindning av nakna kretsar (*die bonder*) med samtliga följande egenskaper:

1. Särskilt konstruerad för ”integrerade hybridkretsar”.
2. Positioneringsrörelse i X-Y-led som överstiger $37,5 \times 37,5$ mm.
3. Placeringsnoggrannhet i X-Y-planet som är finare än ± 10 mikrometer.

▼ **M46**

- b. ”Datorstyrd” utrustning för att producera flera bindningar i ett enda moment (t.ex. *beam lead bonder*, *chip carrier bonder*, *tape bonder*).
- c. Halvautomatisk eller automatisk utrustning för varmförsegling av socklar, där sockeln värms upp lokalt till en högre temperatur än kapslingens innehåll, särskilt konstruerad för keramiska mikrokretskapslingar som omfattas av avsnitt 3A001 ⁽¹⁾ och som har en kapacitet på minst en kapsling per minut.

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.001.b.3 omfattar inte punktsvetsmaskiner av motståndstyp för allmänna ändamål.

- 4. Filter för renrum som kan åstadkomma en luftmiljö med högst 10 partiklar på högst 0,3 mikrometer per 0,02832 m³ luft, samt tillhörande filtermaterial.

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.B.I.001 avses med ”datorstyrd” en styrning med hjälp av instruktioner som lagras i ett elektroniskt minne och som en processor kan utföra för att styra utförandet av förutbestämda funktioner. Utrustning kan vara ”datorstyrd” oavsett om den elektroniska lagringen är intern eller extern i förhållande till utrustningen.

X.B.I.002 Utrustning för inspektion eller provning av elektroniska komponenter och material, samt särskilt konstruerade komponenter och tillbehör till detta

- a. Utrustning särskilt konstruerad för inspektion eller provning av elektronrör, optiska element och särskilt konstruerade komponenter för detta som omfattas av avsnitt 3A001 ⁽²⁾ eller X.A.I.001.
- b. Utrustning som är särskilt konstruerad för inspektion eller provning av halvledarenheter, integrerade kretsar och ”elektroniska sammansättningar” enligt följande, samt system som innehåller eller har samma egenskaper som sådan utrustning:

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.002.b omfattar även utrustning som används eller modifieras för användning vid inspektion eller provning av andra produkter, t.ex. avbildningsanordningar, elektrooptiska anordningar och anordningar för akustiska vågor.

- 1. ”Datorstyrd” inspektionsutrustning för automatisk detektering av defekter, fel eller föroreningar på högst 0,6 mikrometer i eller på bearbetade wafers, ”substrat”, andra än tryckta kretskort eller chip, med hjälp av optisk bildtagningsteknik för mönsterjämförelse.

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.002.b.1 omfattar inte svepelektronmikroskop för allmänna ändamål, utom när de är särskilt konstruerade och instrumenterade för automatisk mönsterinspektion.

- 2. Särskilt konstruerad ”datorstyrd” mät- och analysutrustning enligt följande:
 - a. Utrustning särskilt konstruerad för mätning av syre- eller kolhalt i halvledarmaterial.
 - b. Utrustning för mätning av linjebredd med en upplösning på 1 mikrometer eller finare.

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

⁽²⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ **M46**

- c. Särskilt konstruerade instrument för mätning av planhet som kan mäta avvikelser från planhet på 10 mikrometer eller mindre med en upplösning på 1 mikrometer eller finare.
3. ”Datorstyrd” waferprovningssystem (wafer probing) med någon av följande egenskaper:
- a. Positioneringsnoggrannhet som är finare än 3,5 mikrometer.
 - b. Förmåga att prova komponenter med mer än 68 anslutningar.
 - c. Förmåga att prova med en frekvens som överstiger 1 GHz.
4. Provutrustning enligt följande:
- a. ”Datorstyrd” utrustning särskilt konstruerad för provning av diskreta halvledarenheter eller okapslade chip, och som kan prova med en frekvens som överstiger 18 GHz.

Teknisk anmärkning: Diskreta halvledarenheter omfattar fotoceller och solceller.

- b. ”Datorstyrd” utrustning som är särskilt konstruerad för provning av integrerade kretsar och ”elektroniska sammansättningar” av dessa, och som kan utföra funktionsprovning på något av följande sätt:
 1. Med en ”mönsterfrekvens” (*pattern rate*) som överstiger 20 MHz.
 2. Med en ”mönsterfrekvens” som överstiger 10 MHz men inte 20 MHz och med förmåga att prova kapslingar med mer än 68 anslutningar.

Anmärkningar: Avsnitt X.B.I.002.b.4.b omfattar inte provutrustning som är särskilt konstruerad för provning av följande:

1. Minnen.
2. ”Sammansättningar” eller en klass av ”elektroniska sammansättningar” för hem- och underhållningstillämpningar.
3. Elektroniska komponenter, ”elektroniska sammansättningar” och integrerade kretsar som inte omfattas av avsnitt 3A001⁽¹⁾ eller X.A.1.001, förutsatt att denna provutrustning inte omfattar beräkningsanordningar med ”användartillgänglig programmeringsmöjlighet”.

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.B.I.002.b.4.b avses med ”mönsterfrekvens” den maximala digitala arbetsfrekvensen för en provutrustning. Den motsvarar därför den högsta datahastighet som en provutrustning kan tillhandahålla i icke-multiplexmod. Den kan också kallas provningshastighet, maximal digital frekvens eller maximal digital hastighet.

- c. Utrustning som är särskilt konstruerad för att bestämma prestandan hos fokalplansmatriser vid våglängder över 1 200 nm med hjälp av ”datorstyrda” mätningar eller datorstödd utvärdering och som har någon av följande egenskaper:
 1. Svep med en ljuspunkt vars diameter är mindre än 0,12 mm.

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ **M46**

2. Konstruktion avsedd för mätning av ljuskänsliga prestandaparametrar och för utvärdering av frekvenssvar, moduleringsöverföringsfunktion, likformig responsivitet (*uniformity of responsivity*) eller brus.
3. Konstruktion avsedd för att utvärdera moduler som kan skapa bilder med mer än 32 x 32 linjeelement.
5. System med elektronstråleprovning som är konstruerade för användning med högst 3 keV, eller ”laser” strålesystem för kontaktfri provning av spänningssatta halvledarenheter, med någon av följande egenskaper:
 - a. Stroboskopkapacitet med antingen strålsläckning (*beam blanking*) eller detekteringsstrobning (*detector strobing*).
 - b. En elektronspektrometer för spänningsmätning med en upplösning på mindre än 0,5 V.
 - c. Elektriska provningsfixturer för prestandaanalys av integrerade kretsar.

Anmärkning: Avsnitt X.B.I.002.b.5 omfattar inte svepelektronmikroskop, utom när de är särskilt konstruerade och instrumenterade för kontaktfri provning av en spänningssatt halvledarenhet.

6. ”Datorstyrda” multifunktionella riktade jonstrålesystem som är särskilt konstruerade för tillverkning, reparation, fysisk layoutanalys och provning av masker eller halvledarenheter och som har någon av följande egenskaper:
 - a. Återkopplingsnoggrannhet på 1 mikrometer eller finare för positionsbestämning från mål till stråle (*target-to-beam*).
 - b. Digital-till-analog-omvandling med en noggrannhet som överstiger 12 bitar.
7. Partikelmätsystem som använder ”lasrar” som konstruerats för att mäta partikelstorlek och koncentration i luft och som har båda följande egenskaper:
 - a. Förmåga att mäta partikelstorlekar på 0,2 mikrometer eller mindre vid en flödes hastighet på 0,02832 m³ per minut eller mer.
 - b. Förmåga att karakterisera ren luft i klass 10 eller bättre.

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.B.I.002 avses med ”datorstyrd” en styrning med hjälp av instruktioner som lagras i ett elektroniskt minne och som en processor kan utföra för att styra utförandet av förutbestämda funktioner. Utrustning kan vara ”datorstyrd” oavsett om den elektroniska lagringen är intern eller extern i förhållande till utrustningen.

X.C.I.001 Positiva resistmaterial som är utformade för halvledarlitografi och speciellt justerade (optimerade) för våglängder mellan 370 och 193 nm.

▼ **M46**

- X.D.I.001 ”Programvara” som är särskilt utformad för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av elektroniska enheter eller komponenter som omfattas av avsnitt X.A.I.001, elektronisk utrustning för allmänna ändamål som omfattas av avsnitt X.A.I.002 eller tillverknings- och provutrustning som omfattas av avsnitt X.B.I.001 och X.B.I.002, eller ”programvara” som är särskilt utformad för ”användning” av utrustning som omfattas av avsnitt 3B001.g och 3B001.h ⁽¹⁾.
- X.E.I.001 ”Teknik” för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av elektroniska enheter eller komponenter som omfattas av avsnitt X.A.I.001, elektronisk utrustning för allmänna ändamål som omfattas av avsnitt X.A.I.002 eller tillverknings- och provutrustning som omfattas av avsnitt X.B.I.001 eller X.B.I.002, eller material som omfattas av avsnitt X.C.I.001.

Kategori II – Datorer

Anmärkning: Kategori II omfattar inte varor för fysiska personers personliga bruk.

- X.A.II.001 Datorer, ”elektroniska sammansättningar” och tillhörande utrustning som inte omfattas av avsnitt 4A001 eller 4A003 ⁽²⁾, samt särskilt konstruerade komponenter till dessa.

Anmärkning: Kontrollstatus för ”digitala datorer” och därmed sammanhörande utrustning enligt beskrivningen i avsnitt X.A.II.001 bestäms av kontrollstatus för annan utrustning eller andra system, under förutsättning att

- a. de ”digitala datorerna” eller den därmed sammanhörande utrustningen är väsentliga för den andra utrustningens eller de andra systemens funktion,
- b. de ”digitala datorerna” eller den därmed sammanhörande utrustningen inte är en ”huvudbeståndsdel” i den andra utrustningen eller de andra systemen, och

Anm. 1 Kontrollstatus för ”signalbehandlings”- eller ”bildbehandlings”-utrustning särskilt konstruerad för en annan utrustning med funktioner, som är begränsade till dem som krävs för den andra utrustningen, ska bestämmas av kontrollstatus för den andra utrustningen även om den överskrider värdena för ”huvudbeståndsdeln”.

Anm. 2 När det gäller kontrollstatus för ”digitala datorer” eller därmed tillhörande utrustning för telekommunikation, se kategori 5 del 1 (Telekommunikation) ⁽³⁾.

- c. ”teknik” för ”digitala datorer” och tillhörande utrustning bestäms av avsnitt 4E ⁽⁴⁾.
 - a. Elektroniska datorer och därmed sammanhängande utrustning samt ”elektroniska sammansättningar” och särskilt konstruerade komponenter till dessa, specificerade för drift vid en omgivningstemperatur över 343 K (70 °C).
 - b. ”Digitala datorer”, inbegripet utrustning för ”signalbehandling” eller ”bildbehandling”, som har en ”justerad toppprestanda” (”APP”) på minst 0,0128 viktade teraflops (WT).
 - c. ”Elektroniska sammansättningar” som är särskilt konstruerade eller modifierade för att förbättra prestandan genom aggregering av processorer, enligt följande:
 1. Konstruerade för att kunna aggregera konfigurationer med minst 16 processorer.

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

⁽²⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

⁽³⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

⁽⁴⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ M46

2. Används inte.

Anmärkning 1: Avsnitt X.A.II.001.c gäller endast ”elektroniska sammansättningar” och programmerbara anslutningar som har en ”APP” som inte överskrider gränserna i avsnitt X.A.II.001.b när de levereras som icke inmonterade ”elektroniska sammansättningar”. Det är inte tillämpligt på ”elektroniska sammansättningar” som på grund av sin konstruktion har begränsad användning som tillhörande utrustning som omfattas av avsnitt X.A.II.001.k.

Anmärkning 2: Avsnitt X.A.II.001.c omfattar inte ”elektroniska sammansättningar” som är särskilt konstruerade för en produkt eller familj av produkter vars maximala konfiguration inte överskrider gränserna i avsnitt X.A.II.001.b.

d. Används inte.

e. Används inte.

f. Utrustning för ”signalbehandling” eller ”bildbehandling”, som har en ”justerad toppprestanda” (”APP”) på minst 0,0128 viktade teraflops (WT).

g. Används inte.

h. Används inte.

i. Utrustning som innehåller ”terminalgränssnittsutrustning” som överskrider gränsvärdena i avsnitt X.A.III.101.

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.A.II.001.i avses med ”terminalgränssnittsutrustning” utrustning där information förs in i eller lämnar telekommunikationssystemet, t.ex. telefon, dataenhet, dator osv.

j. Utrustning som är särskilt konstruerad för att möjliggöra extern sammankoppling av ”digitala datorer” eller därmed sammanhörande utrustning, som tillåter kommunikation med en datahastighet som överskrider 80 Mbyte/s.

Anmärkning: Avsnitt X.A.II.001.j omfattar inte intern utrustning för sammankoppling (t.ex. backplan, bussar), passiva kopplingselement, ”styrenheter för åtkomst till nätverk” eller ”styrenheter för kommunikationskanaler”.

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.A.II.001.j avses med ”styrenhet för kommunikationskanal” det fysiska anslutningskort som styr flödet av synkrona eller asynkrona digitala signaler. Kortet är sammansatt av komponenter som kan integreras i en dator eller telekommunikationsutrustning för att ge kommunikationsanslutning.

▼ M46

k. ”Hybridatorer” och ”elektroniska sammansättningar” och särskilt konstruerade komponenter till dessa som innehåller analog-till-digital-omvandlare med alla följande egenskaper:

1. Minst 32 kanaler.
2. En upplösning på 14 bitar (plus teckenbit) eller mer med en konverteringshastighet på minst 200 000 Hz.

X.D.II.001 ”Programvara” för matematisk bevisning (*proof*) och validering av ”program”, ”programvara” som möjliggör automatisk generering av ”källkod” och ”programvara” för operativsystem som är särskilt konstruerad för utrustning för ”realtidsbearbetning”

- a. ”Programvara” för matematisk bevisning (*proof*) och validering av ”program” som använder matematisk och analytisk teknik och som är konstruerad eller modifierad för ”program” med fler än 500 000 ”källkods” instruktioner.
- b. ”Programvara” som möjliggör automatisk generering av ”källkod” från data som erhållits online från externa sensorer som beskrivs i förordning (EU) 2021/821.
- c. ”Programvara” för operativsystem som är särskilt konstruerad för utrustning för ”realtidsbearbetning” som garanterar en ”global latens-tid för avbrott” på mindre än 20 mikrosekunder.

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.D.II.001 avses med ”global latens-tid för avbrott” den tid som krävs för att data-systemet ska känna igen ett avbrott på grund av en händelse, ta hand om avbrottet och utföra ett kontextbyte till en annan minnesresident process som väntar på avbrottet.

X.D.II.002 ”Programvara”, annan än sådan som omfattas av avsnitt 4D001 ⁽¹⁾, särskilt konstruerad eller modifierad för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av utrustning som omfattas av avsnitt 4A101 ⁽²⁾, X.A.II.001

X.E.II.001 ”Teknik” för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av utrustning som omfattas av avsnitt X.A.II.001 eller ”programvara” som omfattas av avsnitt X.D.II.001 eller X.D.II.002.

X.E.II.001 ”Teknik” för ”utveckling” eller ”produktion” av utrustning konstruerad för ”bearbetning i flera dataströmmar” (*multi-data-stream processing*).

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.E.II.001 avses med ”bearbetning i flera dataströmmar” ett mikroprogram eller en utrustningsarkitektur-teknik som medger samtidig bearbetning av två eller flera datasekvenser som styrs av en eller flera instruktionssekvenser med hjälp av t.ex.

1. en arkitektur av enkla instruktioner av sammansatta datamängder (SIMD), t.ex. vektor- eller kedjeprocessorer,
2. en arkitektur med flera enkla instruktioner av sammansatta datamängder (MSIMD),
3. en arkitektur med flera sammansatta instruktioner av sammansatta datamängder (MIMD), inklusive dem som är tätt kopplade, nära kopplade eller löst kopplade, eller
4. strukturerade kedjor av bearbetningselement inklusive systoliska kedjor.

Kategori III. Del 1 – Telekommunikation

Anmärkning: Kategori III. Del 1 omfattar inte varor för fysiska personers personliga bruk.

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

⁽²⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ **M46**

X.A.III.101 Utrustning för telekommunikation

- a. Alla former av telekommunikationsutrustning som inte omfattas av avsnitt 5A001.a ⁽¹⁾, som "särskilt konstruerats" för att fungera utanför temperaturintervallet från 219 K (- 54 °C) till 397 K (124 °C).
- b. System och utrustning för telekommunikationsöverföring, och särskilt konstruerade komponenter och tillbehör för dessa, som har någon av följande egenskaper eller funktioner eller något av följande kännetecken:

Anmärkning: Utrustning för telekommunikationsöverföring:

- a. Kategoriserad enligt följande, eller en kombination av dessa:
 1. Radioutrustning (t.ex. sändare, mottagare och sändare-mottagare).
 2. Terminalutrustning (*line terminating equipment*).
 3. Mellanförförstärkarutrustning.
 4. Repeterutrustning.
 5. Regeneringsutrustning.
 6. Kodkonverterare (*transcoders*).
 7. Multiplexutrustning (inklusive statistisk multiplex).
 8. Modulatorer/demodulatorer (modem).
 9. Transmultiplexutrustning (se CCITT Rec. G701).
 10. "Datorstyrd" utrustning för digital korskoppling.
 11. "Portar" och bryggor.
 12. "Accessenheter för medieåtkomst".
- b. Utformad för användning i en- eller flerkanalskommunikation via något av följande:
 1. Ledning (tråd).
 2. Koaxialkabel.
 3. Optisk fiberkabel.
 4. Elektromagnetisk strålning.
 5. Akustisk vågutbredning under vatten.
 1. Använder digital teknik, inklusive digital behandling av analog signal, konstruerad för att fungera med en "digital överföringshastighet" på högsta multiplexnivå över 45 Mbit/s eller en "total digital överföringshastighet" över 90 Mbit/s.

Anmärkning: Avsnitt X.A.III.101.b.1 omfattar inte utrustning som är särskilt konstruerad för att integreras och användas i ett satellitsystem för civilt bruk.

 2. Modem som använder "bandbredd svarande mot en talkanal" med en "dataöverföringshastighet" på över 9 600 bit/s.
 3. Utgör "datorstyrd" digital korskopplingsutrustning med en "digital överföringshastighet" som överstiger 8,5 Mbit/s per port.

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ **M46**

4. Utgör utrustning med något av följande:

- a. ”Styrenheter för åtkomst till nätverk” och tillhörande gemensamt medium med en ”digital överföringshastighet” som överstiger 33 Mbit/s.
- b. ”Styrenheter för kommunikationskanaler” där digitala utdata har en ”dataöverföringshastighet” på över 64 000 bit/s per kanal.

Anmärkning: Om en utrustning som inte omfattas innehåller en ”styrenhet för åtkomst till nätverk” får den inte ha någon typ av gränssnitt för telekommunikation, utom de som beskrivs i, men inte omfattas av, avsnitt X.A.III.101.b.4.

5. Använder ”laser” och har någon av följande egenskaper:

- a. En överföringsvåglängd som överstiger 1 000 nm.
- b. Använder analog teknik och en bandbredd på minst 45 MHz.
- c. Använder koherent optisk överföringsteknik eller koherent optisk detekteringsteknik (även kallade *optical heterodyne* or *homodyne techniques*).
- d. Använder multiplexerande teknik för våglängdsdelning.
- e. Utför ”optisk förstärkning”.

6. Radioutrustning som används med ingångs- eller utgångsfrekvens som är högre än

- a. 31 GHz för applikationer för jordsatellitstationer, eller
- b. 26,5 GHz för andra applikationer.

Anmärkning: Avsnitt X.A.III.101.b.6. omfattar inte utrustning för civilt bruk som uppfyller kraven för ett frekvensband mellan 26,5 GHz och 31 GHz som tilldelats av ITU (International Telecommunications Union).

7. Utgör radioutrustning som använder något av följande:

- a. Kvadratur-amplitud-modulationsteknik (QAM) över nivå 4, om den ”totala digitala överföringshastigheten” överstiger 8,5 Mbit/s.
- b. Kvadratur-amplitud-modulationsteknik (QAM) över nivå 16, om den ”totala digitala överföringshastigheten” är högst 8,5 Mbit/s.
- c. Annan teknik för digital modulering med en ”spektral effektivitet” på minst 3 bit/s/Hz.
- d. Arbetar i frekvensbandet 1,5–87,5 MHz och har adaptiv teknik som dämpar en interfererande signal med mer än 15 dB.

▼ M46

Anmärkingar:

1. Avsnitt X.A.III.101.b.7 omfattar inte utrustning som är särskilt konstruerad för att integreras och användas i ett satellitsystem för civilt bruk.
2. Avsnitt X.A.III.101.b.7 omfattar inte radioutrustning för drift i ett frekvensband som tilldelats av ITU (International Telecommunications Union)
 - a. som antingen
 1. inte överstiger 960 MHz, eller
 2. har en ”total digital överföringshastighet” som inte överstiger 8,5 Mbit/s, och
 - b. som har en ”spektral effektivitet” på högst 4 bit/s/Hz.
- c. ”Datorstyrd” kopplingsutrustning och tillhörande signalsystem, med någon av följande egenskaper eller funktioner, och särskilt konstruerade komponenter och tillbehör för dessa.

Anmärkning: Statistiska multiplexorer med digitala in- och utsig-naler som tillhandahåller omkoppling behandlas som ”datorstyrda” omkopplare.

1. Utrustning eller system för ”data(meddelande)omkoppling” som är konstruerade för ”paketöverföring”, elektroniska sammansättningar och komponenter till dessa, andra än de som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821.
2. Används inte.
3. Routing eller omkoppling av ”datagram” paket.

Anmärkning: Avsnitt X.A.III.101.c.3 omfattar inte nät som är begränsade till att endast använda ”styrenheter för åtkomst till nätverk” eller till ”styrenheter för åtkomst till nätverk” i sig själva.

4. Används inte.
5. Prioritet och företräde i flera nivåer för kretskoppling.

Anmärkning: Avsnitt X.A.III.101.c.5 omfattar inte samtalsföreträde (*single-level call preemption*).

6. Konstruerad för automatisk uppkoppling från mobiltelefon-system till andra mobiltelefonväxlar eller automatisk anslutning till en centraliserad abonentdatabas ansluten till mer än en växel.
7. Innehåller ”datorstyrd” digital korskopplingsutrustning med en ”digital överföringshastighet” som överstiger 8,5 Mbit/s per port.
8. ”Centralkansignalering” (*common channel signaling*) som används i oassocierat eller kvasiassocierat arbetsmod.

▼ **M46**

9. ”Dynamisk adaptiv routing”.
10. Utgör paketförmedlare (*packet switch*), kretsväljare och routrar med portar eller linjer med någon av följande egenskaper:
- a. En ”dataöverföringshastighet” på 64 000 bit/s per kanal för en ”styrenhet för kommunikationskanaler”.

Anmärkning: Avsnitt X.A.III.101.c.10.a omfattar inte multiplexa sammansatta länkar (*multiplex composite links*) som består enbart av kommunikationskanaler som inte individuellt omfattas av avsnitt X.A.III.101.b.1.

- b. En ”digital överföringshastighet” på 33 Mbit/s för en ”styrenhet för åtkomst till nätverk” och tillhörande gemensamma medier.

Anmärkning: Avsnitt X.A.III.101.c.10 omfattar inte paketförmedlare eller routrar med portar eller linjer som inte överskrider gränsvärdena i avsnitt X.A.III.101.c.10.

11. ”Optisk koppling”.
12. Användande av teknik för ”asynkront överföringsmod” (”ATM”).
- d. Optiska fibrer och optiska fiberkablar som är längre än 50 m och konstruerade för att arbeta i enkel mod (*single mode*).
- e. Centraliserad nätkontroll (*centralized network control*) som har alla följande egenskaper:

1. Mottar data från noderna.
2. Behandlar dessa data för att ge kontroll över trafik som inte kräver beslut av en operatör, och utför därigenom ”dynamisk adaptiv routing”.

Anmärkning 1: Avsnitt X.A.III.101.e omfattar inte trafikdirigering enligt i förväg fastlagd information.

Anmärkning 2: Avsnitt X.A.III.101.e utesluter inte att trafik som en funktion av förutsebara statistiska trafikförhållanden omfattas.

- f. Fäststyrda antensystem, som kan arbeta på nivåer över 10,5 GHz, och som innehåller aktiva element och distribuerade komponenter, och har utformats för att medge elektronisk kontroll av lobformning och antennriktning, utom landningssystem med instrument som uppfyller Internationella luftfartsorganisationens (Icao) standarder (mikrovågslandningssystem (MLS)).
- g. Annan mobil kommunikationsutrustning än den som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821, elektroniska sammansättningar och komponenter till dessa.
- h. Utrustning för radiolänkkommunikation konstruerad för användning vid frekvenser på minst 19,7 GHz och komponenter till denna, annan än de som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821.

▼ **M46**

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.A.III.101 gäller följande:

1. "Asynkront överföringsmod" ("ATM") är ett överföringsmod där informationen är organiserad i celler. Det är asynkront i den meningen att cellernas överföringshastighet beror på den föreskrivna eller effektiva bit-hastigheten.
2. "Bandbredd svarande mot en talkanal" är datakommunikationsutrustning som kan arbeta inom en talkanals bandbredd. Denna definieras av CCITT (International Telegraph and Telephone Consultative Committee) som 3 100 Hz. Se CCITT-rekommendation G.151.
3. "Anslutningskort för kommunikationskanal" är det fysiska anslutningskort som styr flödet av synkrona eller asynkrona digitala signaler. Kortet är sammansatt av komponenter som kan integreras i en dator eller telekommunikationsutrustning för att ge kommunikationsanslutning.
4. "Datagram" är en självständig, oberoende datamängd som innehåller tillräcklig information för att kunna styras från den sändande till den mottagande terminalen utan att det krävs föregående kommunikation mellan den sändande eller den mottagande terminalen och det mellanliggande nätverket.
5. "Snabbvalspaket" är en funktion som är tillämplig på virtuella förbindelser och som medger att terminalutrustningen utvidgar möjligheten att överföra data enligt anrop och att hantera "paket" i en omfattning som överstiger den normala kapaciteten vid virtuella förbindelser.
6. "Gateway" (även kallad brygga) är en funktion, baserad på någon kombination av utrustning och "programvara", för att omvandla ett systems konventioner för att återge, behandla eller överföra information till ett annat systems motsvarande men annorlunda konventioner.
7. "Integrated Services Digital Network" (ISDN) är ett enhetligt system där alla former av information, såsom tal, text, data, stillbilder, film osv., förs från en utgång på växeln över en linje till och från abonnenten.
8. "Paket" är en grupp binära siffror som omfattar data och styr-signaler och som kopplas upp som en enhet. Data, styr-signaler och eventuella felmeddelanden ordnas i ett angivet format.
9. "Centralkanalssignalering" är överföring av kontrollinformation (signalering) via en kanal separat från den som används för meddelandena. Signaleringskanalen styr vanligen flera meddelandekanaler.
10. "Dataöverföringshastighet" är den hastighet som definieras i ITU:s rekommendation 53-36, med beaktande av att, för icke-binär modulering, baud och bit per sekund inte är likvärdiga. Bitar för kodnings-, kontroll- och synkroniseringsfunktioner ska ingå.
11. "Dynamisk adaptiv routing" är ett system som automatiskt dirigerar om trafik baserat på avkänning och utvärdering av nätets kondition.

▼ M46

12. ”Accessenhet för medieåtkomst” är en utrustning som innehåller ett eller flera kommunikationsgränssnitt (”styrenhet för åtkomst till nätverk”, ”styrenhet för kommunikationskanal”, modem eller datorbuss) för att ansluta terminalutrustning till ett nät.
13. ”Spektral effektivitet” är den ”digitala överföringshastigheten” [bit/s] / 6 dB spektrumbandbredd i Hz.
14. ”Datorstyrd” innebär en styrning som använder instruktioner lagrade i ett elektroniskt minne som en processor kan utföra för att styra utförandet av förutbestämda funktioner. Anmärkning: Utrustning kan vara ”datorstyrd” oavsett om den elektroniska lagringen är intern eller extern i förhållande till utrustningen.

X.B.III.101 Annan testutrustning för telekommunikation än den som anges i CML eller i förordning (EU) 2021/821.

X.C.III.101 Halvfabrikat av glas eller av något annat material som optimerats för tillverkning av optiska fiber som omfattas av avsnitt X.A.III.101.

X.D.III.101 ”Programvara” som särskilt utformats eller modifierats med avseende på ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av utrustning som omfattas av avsnitt X.A.III.101 och X.B.III.101, samt programvara för dynamisk adaptiv routing, enligt följande:

- a. ”Programvara”, i annan form än maskinexekverbar form, särskilt utformad för ”dynamisk adaptiv routing”.
- b. Används inte.

X.E.III.101 ”Teknik” för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av utrustning som omfattas av avsnitt X.A.III.101 eller X.B.III.101, eller ”programvara” som omfattas av avsnitt X.D.III.101, samt annan ”teknik” enligt följande:

- a. Specifik ”teknik” enligt följande:
 1. ”Teknik” för behandling och mantling av optisk fiber som är särskilt konstruerad för användning under vatten.
 2. ”Teknik” för ”utveckling” av utrustning som använder teknik för ”synkron digital hierarki” (”SDH”) eller ”synkrona optiska nätverk” (”SONET”).

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.E.III.101 gäller följande:

1. ”Synkron digital hierarki” (SDH) är en metod för att styra, multiplexera och få åtkomst till olika former av digital trafik med hjälp av ett synkront transmissionsformat för olika typer av medier. Formatet bygger på en synkron transportmodul (STM) som definieras i CCITT:s rekommendationer G.703, G.707, G.708 och G.709 och andra som ännu inte har offentliggjorts. Första nivåns hastighet för ”SDH” är 155,52 Mbit/s.
2. ”Synkront optiskt nätverk” (SONET) är ett nätverk för att styra, multiplexera och få åtkomst till olika former av digital trafik med hjälp av ett synkront transmissionsformat för olika typer av medier via fiberoptik. Formatet är den nordamerikanska varianten av ”SDH” som även den bygger på STM. Den använder dock synkron transportsignal (*Synchronous Transport Signal*) som grundläggande transportmodul med en hastighet i första nivån på 51,81 Mbit/s. SONET-standarderna håller på att integreras i standarderna för ”SDH”.

▼ **M46**

Kategori III. Del 2 – Informationssäkerhet

Anmärkning: Kategori III. Del 2 omfattar inte varor för fysiska personers personliga bruk.

X.A.III.201 Utrustning enligt följande:

- a. Används inte.
- b. Används inte.
- c. Varor som klassificeras som krypteringsprogramvara för massmarknaden i enlighet med anmärkning 3 om kryptografi i kategori 5 del 2 ⁽¹⁾.

X.D.III.201 ”Programvara” för ”informationssäkerhet” enligt följande:

Anmärkning: Denna punkt omfattar inte ”programvara” som utformats eller modifierats för att skydda mot datorsabotage, t.ex. virus, där användningen av ”kryptografi” begränsas till autentisering, digital signatur och/eller dekryptering av data eller filer.

- a. Används inte.
- b. Används inte.
- c. ”Programvara” som klassificeras som krypteringsprogramvara för massmarknaden i enlighet med anmärkning 3 om kryptografi i kategori 5 del 2 ⁽²⁾.

X.E.III.201 ”Teknik” för ”informationssäkerhet” enligt den allmänna anmärkningen rörande teknik, enligt följande:

- a. Används inte.
- b. ”Teknik”, annan än den som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821, för ”användning” av massmarknadsvaror som omfattas av avsnitt X.A.III.201.c eller ”programvara” på massmarknaden som omfattas av avsnitt X.D.III.201.c.

Kategori IV – Sensorer och lasrar

X.A.IV.001 Marin eller markbunden akustisk utrustning som gör det möjligt att upptäcka eller lokalisera föremål eller strukturer under vatten eller att positionera yt- eller undervattensfartyg, och särskilt konstruerade komponenter, andra än de som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821.

X.A.IV.002 Optiska sensorer enligt följande:

- a. Bildförstärkarrör och komponenter som särskilt konstruerats för dessa enligt följande:
 - 1. Bildförstärkarrör som har samtliga följande egenskaper:
 - a. En maximal känslighet inom ett våglängdsområde som överstiger 400 nm men inte 1 050 nm.
 - b. En mikrokanalplatta för elektronbildförstärkning med en håldelning (avstånd från ett håls mittpunkt till närmaste håls mittpunkt) på mindre än 25 mikrometer.
 - c. Som har något av följande:
 - 1. En S-20, S25 eller multialkalisk fotocell

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

⁽²⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ **M46**

2. En GaAs- eller GaInAs-fotocell.
2. Särskilt konstruerade mikrokanalplattor med följande två egenskaper:
 - a. 15 000 eller fler ihåliga rör (*hollow tubes*) per platta.
 - b. Håldelning (avstånd från ett håls mittpunkt till närmaste håls mittpunkt) på mindre än 25 mikrometer.
 - b. Bildförstärkarutrustning som direkt ger en synlig bild, och som har bildförstärkarrör med de egenskaper som förtecknas i X.A.IV.002.a.1.

X.A.IV.003 Kameror enligt följande

- a. Kameror som uppfyller kriterierna i anmärkningarna 3–6 till avsnitt A003.b.4 ⁽¹⁾.
- b. Används inte.

X.A.IV.004 Optik enligt följande:

- a. Optiska filter:
 1. För våglängder som är längre än 250 nm, bestående av flera lager beläggning och med någon av följande egenskaper:
 - a. En bandbredd på högst 1 nm halvvärdesbredd (FWHM, *Full Width Half Intensity*) och en högsta överföring på minst 90 %.
 - b. En bandbredd på högst 0,1 nm halvvärdesbredd och en högsta överföring på minst 50 %.

Anmärkning: Avsnitt X.A.IV.004 omfattar inte optiska filter med fasta luftgap eller filter av Lyot-typ.
 2. För våglängder som är längre än 250 nm och med samtliga följande egenskaper:
 - a. Avstämbar över ett spektralområde på minst 500 nm.
 - b. Omedelbart optiskt bandpass på 1,25 nm eller lägre.
 - c. Våglängd återställningsbar inom 0,1 ms med en noggrannhet som är lika med eller bättre än 1 nm inom det avstämbara spektralområdet.
 - d. En enda högsta överföring på minst 91 %.
 3. Omkopplare för optisk opacitet (filter) med ett siktfält på 30° eller bredare och en svarstid på 1 ns eller mindre.
 - b. ”Fluoridfiber” kabel eller optiska fiber för det ändamålet, med en dämpning på mindre än 4 dB/km i ett våglängdsområde som överstiger 1 000 nm men inte 3 000 nm.

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.A.IV.004.b avses med ”fluoridfiber” fiber som tillverkas av fluoridföreningar i bulk.

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ M46

X.A.IV.005 "Lasrar" enligt följande:

- a. Koldioxid (CO₂)-"lasrar" som har något av följande:
 1. En kontinuerlig (CW) uteffekt som överstiger 10 kW.
 2. En pulsad uteffekt med en "pulslängd" som överstiger 10 µs och med något av följande:
 - a. En genomsnittlig uteffekt som överstiger 10 kW.
 - b. En pulsad "toppeffekt" som överstiger 100 kW.
 3. En pulsad uteffekt med en "pulslängd" som är högst 10 µs och något av följande:
 - a. En pulsenergi som överstiger 5 J/puls och en "toppeffekt" som överstiger 2,5 kW.
 - b. En genomsnittlig uteffekt som överstiger 2,5 kW.
- b. Halvledarlasrar enligt följande:
 1. Individuella halvledar"lasrar" med enkel transversell mod som har något av följande:
 - a. En genomsnittlig uteffekt som överstiger 100 mW.
 - b. En våglängd som överstiger 1 050 nm.
 2. Individuella halvledar"lasrar" med multipel transversell mod, eller grupper av individuella halvledar"lasrar", med en våglängd som överstiger 1 050 nm.
- c. "Rubinlasrar" med en utenergi som överstiger 20 J/puls.
- d. Icke-"avstämbara" "pulsade lasrar" som har en utgångsvåglängd som överstiger 975 nm men inte 1 150 nm och som har någon av följande egenskaper:
 1. En "pulslängd" som är lika med eller överstiger 1 ns men inte överstiger 1 µs och som har något av följande:
 - a. En enkel transversell mod och något av följande:
 1. En "stickproppseffektivitet" som överstiger 12 % och en "genomsnittlig uteffekt" som överstiger 10 W och som kan fungera vid en pulsrepetitionsfrekvens som överstiger 1 kHz.
 2. En "genomsnittlig uteffekt" som överstiger 20 W.
 - b. En multipel transversell mod och något av följande:
 1. En "stickproppseffektivitet" som överstiger 18 % och en "genomsnittlig uteffekt" som överstiger 30 W.
 2. En "toppeffekt" som överstiger 200 MW.
 3. En "genomsnittlig uteffekt" som överstiger 50 W.
 2. En "pulslängd" som överstiger 1 µs och något av följande:
 - a. En enkel transversell mod och något av följande:

▼ **M46**

1. En ”stickproppseffektivitet” som överstiger 12 % och en ”genomsnittlig uteffekt” som överstiger 10 W och som kan fungera vid en pulsrepetitionsfrekvens som överstiger 1 kHz.
 2. En ”genomsnittlig uteffekt” som överstiger 20 W.
- b. En multipel transversell mod och något av följande:
1. En ”stickproppseffektivitet” som överstiger 18 % och en ”genomsnittlig uteffekt” som överstiger 30 W.
 2. En ”genomsnittlig uteffekt” som överstiger 500 W.
- e. Icke-”avstämbara” ”CW-lasrar” (*continuous wave*) som har en utgångsvåglängd som överstiger 975 nm men inte 1 150 nm och som har någon av följande egenskaper:
1. En enkel transversell mod och något av följande:
 - a. En ”stickproppseffektivitet” som överstiger 12 % och en ”genomsnittlig uteffekt” som överstiger 10 W och som kan fungera vid en pulsrepetitionsfrekvens som överstiger 1 kHz.
 - b. En ”genomsnittlig uteffekt” som överstiger 50 W.
 2. En multipel transversell mod och något av följande:
 - a. En ”stickproppseffektivitet” som överstiger 18 % och en ”genomsnittlig uteffekt” som överstiger 30 W.
 - b. En ”genomsnittlig uteffekt” som överstiger 500 W.
- Anmärkning: Avsnitt X.A.IV.005.e.2.b omfattar inte industriella ”lasrar” med multipel transversell mod, en uteffekt som är högst 2 kW och en total massa som överstiger 1 200 kg. Med total massa avses i denna anmärkning alla komponenter som krävs för att ”lasern” ska fungera, t.ex. ”laser”, energitillförsel och värmeväxlare, men inte extern optik för strålkonditionering och/eller tillförsel.
- f. Icke-”avstämbara” ”lasrar” som har en våglängd som överstiger 1 400 nm men inte 1 555 nm och som har något av följande:
1. En utenergi som överstiger 100 mJ/puls och en pulsad ”toppeffekt” som överstiger 1 W.
 2. En genomsnittlig eller kontinuerlig (CW) uteffekt som överstiger 1 W.
- g. Frielektron”lasrar”.

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.A.IV.005 avses med ”stickproppseffektivitet” kvoten mellan ”laser” utenergin (eller ”genomsnittlig uteffekt”) och den totala elektriska ineffekt som krävs för att ”lasern” ska fungera, inklusive energitillförsel/konditionering och termisk konditionering/värmväxlare.

X.A.IV.006 ”Magnetometrar”, ”supraledande” elektromagnetiska sensorer och komponenter som särskilt konstruerats för dessa enligt följande:

▼ **M46**

- a. "Magnetometrar", andra än de som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821, som har en "känslighet" som är lägre (bättre) än 1,0 nT rms/ $\sqrt{\text{Hz}}$.

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.A.IV.006.a definieras "känslighet" (brusnivå) som effektivvärdet av den genom anordningen begränsade lägsta brusnivån, som är den lägsta signal som kan mätas.

- b. "Supraledande" elektromagnetiska sensorer, komponenter tillverkade av "supraledande" material:

1. Konstruerade för drift vid temperaturer som ligger under den "kritiska temperaturen" för åtminstone en av dess "supraledande" beståndsdelar (inbegripet sådana som avser Josephson-effekt eller SQUID (*Superconductive Quantum Interference Device*)).

2. Utformade för att känna av variationer i elektromagnetiska fält vid frekvenser på högst 1 KHz.

3. Med någon av följande egenskaper:

a. Har SQUID-enheter av tunnfilm med en minsta dimension som är mindre än 2 μm och med tillhörande kopplingskretsar för ingång och utgång.

b. Utformade för att fungera med en stighastighet (*slew rate*) i magnetfältet på över 1×10^6 kvanta magnetiskt flöde per sekund.

c. Utformade för att fungera utan magnetisk skärm i jordens omgivande magnetfält.

d. Har en temperaturkoefficient som är mindre än 0,1 kvanta magnetiskt flöde / K.

X.A.IV.007 Gravitationsmetrar (gravimetrar) för användning på marken, andra än de som anges i CML eller i förordning (EU) 2021/821, enligt följande:

a. Med en statisk noggrannhet som är mindre (bättre) än 100 μGal .

b. Är gjorda av kvartselement (Worden-typ).

X.A.IV.008 Radarsystem, radarutrustning och större komponenter, andra än de som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821, och särskilt konstruerade komponenter för dessa, enligt följande:

a. Luftburen radarutrustning, annan än den som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821, och särskilt konstruerade komponenter för denna.

b. "Rymdkvalificerad" "laser" radar eller utrustning för ljusdetektion och avståndsmätning (LIDAR) som är särskilt konstruerad för övervakning eller för väderobservationer.

c. Millimetervågsbaserat bildradarsystem för förstärkt seende som är särskilt konstruerat för rotorluftfartyg, med samtliga följande egenskaper:

1. Har en arbetsfrekvens på 94 GHz.

2. Producerar en genomsnittlig uteffekt som är mindre än 20 mW.

3. Radarstrålbredd på 1 grad.

▼ **M46**

4. Arbetsområde som är minst 1 500 m.

X.A.IV.009 Specifik beräkningsutrustning enligt följande:

- a. Utrustning för seismisk detektering som inte omfattas av avsnitt X.A.IV.009.c.
- b. Andra strålningshärdade tv-kameror än de som anges i CML eller i förordning (EU) 2021/821.
- c. Seismiska system för detektering av intrång, som upptäcker, klassificerar och fastställer bäring för källan till en detekterad signal.

X.B.IV.001 Utrustning, inbegripet verktyg, formar, fixturer eller mätare, samt andra särskilt konstruerade komponenter och tillbehör till dessa, som särskilt konstruerats eller modifierats för något av följande ändamål:

- a. För tillverkning eller kontroll av:
 1. Magnetavlänkare (*magnet wiggler*) för frielektron"laser".
 2. Fotoinjektorer för frielektron"laser".
- b. För anpassning, till de toleranser som krävs, av det långsgående magnetfältet i frielektron"lasrar".

X.C.IV.001 Optiska fibrer för avkänning som är strukturellt modifierade till att ha en "referenslängd" (*beat length*) som är mindre än 500 mm (hög dubbelbrytning) eller material för optiska sensorer som inte beskrivs i avsnitt 6C002.b⁽¹⁾ och har ett zinkinnehåll på minst 6 % uttryckt som "molfraktion".

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.C.IV.001 gäller följande:

1. "Molfraktion" definieras som andelen ZnTe (mol) i förhållande till summan av CdTe och ZnTe (mol) i kristallen.
2. "Interferenslängd" (*beat length*) är det avstånd som två från början likfasiga signaler, men med 90° polarisationsvinkel åtskilda vågfält, måste gå för att fasskillnaden skall bli 2 π radianer.

X.C.IV.002 Optiska material enligt följande:

- a. Material med låg optisk absorption enligt något av följande:
 1. Fluoridföreningar i bulk som innehåller ingredienser med en renhet på 99,999 % eller bättre.

Anmärkning: Avsnitt X.C.IV.002.a.1 omfattar zirkonium- och aluminiumfluorider.
 2. Fluoridglas i bulk tillverkat av föreningar som omfattas av avsnitt 6C004.e.1⁽²⁾.
- b. "Halvfabrikat av optiska fiber" tillverkade av fluoridföreningar i bulk som innehåller ingredienser med en renhet som är 99,999 % eller bättre, "särskilt utformade" för tillverkning av "fluoridfiber" som omfattas av avsnitt X.A.IV.004.b.

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

⁽²⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ **M46**

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.C.IV.002 gäller följande:

1. "Fluoridfiber" är fiber som tillverkas av fluoridföreningar i bulk.
2. "Halvfabrikat av optiska fiber" är stänger, göt eller stavar av glas, plast eller andra material som specifikt har behandlats för att användas vid tillverkning av optiska fiber. Halvfabrikatets egenskaper avgör de grundläggande parametrarna hos de tillverkade fibrerna.

X.D.IV.001 "Programvara", annan än sådan som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821, särskilt utformad för "utveckling", "produktion" eller "användning" av varor som omfattas av avsnitt 6A002, 6A003 ⁽¹⁾, X.A.IV.001, X.A.IV.006, X.A.IV.007 eller X.A.IV.008.

X.D.IV.002 "Programvara" särskilt utformad för "utveckling" eller "produktion" av utrustning som omfattas av avsnitt X.A.IV.002, X.A.IV.004 eller X.A.IV.005.

X.D.IV.003 Annan "programvara" enligt följande:

- a. "Program" med "programvaru" tillämpningar för flygkontrolltjänst (ATC) som finns på datorer för allmänna ändamål i ATC-centraler, och som automatiskt kan överlämna måldata från primärradar (om den inte har korrelerats med data från sekundärradar (SSR)) från en sådan central till en annan.
- b. "Programvara" som är särskilt utformad för seismiska system för detektering av intrång, som omfattas av avsnitt X.A.IV.009.c.
- c. "Källkod" som är särskilt utformad för seismiska system för detektering av intrång, som omfattas avsnitt X.A.IV.009.c.

X.E.IV.001 "Teknik" för "utveckling", "produktion" eller "användning" av utrustning som omfattas av avsnitt X.A.IV.001, X.A.IV.006, X.A.IV.007, X.A.IV.008 eller X.A.IV.009.c.

X.E.IV.002 "Teknik" för "utveckling" eller "produktion" av utrustning, material eller "programvara" som omfattas av avsnitt X.A.IV.002, X.A.IV.004, eller X.A.IV.005, X.B.IV.001, X.C.IV.001, X.C.IV.002, eller X.D.IV.003.

X.E.IV.003 Annan "teknik" enligt följande:

- a. Optisk teknik för serietillverkning av optiska komponenter i en takt som överskrider 10 m² yta per år på varje enskild spindel och har alla följande egenskaper:
 1. En area som överstiger 1 m².
 2. Avvikelse (*surface figure*) som överstiger $\lambda/10$ (rms) vid den valda våglängden.
- b. "Teknik" för optiska filter med en bandbredd på högst 10 nm, ett siktfält (FOV, *Field of View*) som överstiger 40° och en upplösning som överstiger 0,75 linjepar (*line pair*) per milliradian.
- c. "Teknik" för "utveckling" eller "produktion" av kameror som omfattas av avsnitt X.A.IV.003.
- d. "Teknik" som krävs för "utveckling" eller "produktion" av icke-triaxiala "magnetometrar" eller "magnetometersystem" med fluxgate-teknik, med någon av följande egenskaper:

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ **M46**

1. ”Känslighet” som är lägre (bättre) än 0,05 nT rms/ $\sqrt{\text{Hz}}$ vid frekvenser under 1 Hz.
 2. ”Känslighet” som är lägre (bättre) än 1×10^{-3} nT rms/ $\sqrt{\text{Hz}}$ vid frekvenser på minst 1 Hz.
- e. ”Teknik” som krävs för ”utveckling” eller ”produktion” av infraröda uppkonverteringsanordningar som har alla följande egenskaper:
1. En känslighet inom ett våglängdsområde som överstiger 700 nm men inte 1 500 nm.
 2. En kombination av en infraröd fotodetektor, lysdiod (OLED) och nanokristall för att konvertera infrarött ljus till synligt ljus.

Teknisk anmärkning: I avsnitt X.E.IV.003 definieras ”känslighet” (brusnivå) som effektivvärdet av den genom anordningen begränsade lägsta brusnivån, som är den lägsta signal som kan mätas.

Kategori V – Navigation och avionik

X.A.V.001 Luftburen kommunikationsutrustning, alla tröghetsnavigeringssystem för ”luftfartyg” och annan avionisk utrustning, inbegripet komponenter, andra än de som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821.

Anmärkning 1: Avsnitt X.A.V.001 omfattar inte hörlurar och mikrofoner.

Anmärkning 2: Avsnitt X.A.V.001 omfattar inte varor för fysiska personers personliga bruk.

X.B.V.001 Annan utrustning som är särskilt konstruerad för provning, inspektion eller ”produktion” av navigerings- och avionikutrustning.

X.D.V.001 ”Programvara”, annan än den som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821, för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av navigering, luftburen kommunikation och annan avionik.

X.E.V.001 ”Teknik”, annan än den som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821, för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av navigerings-, luftburen kommunikations- och annan avionikutrustning.

Kategori VI – Marint

X.A.VI.001 Fartyg, marina system eller marin utrustning, och särskilt konstruerade komponenter för dessa, komponenter och tillbehör enligt följande:

a. Beträktningsystem för undervattensbruk, enligt följande:

1. Televisionssystem (bestående av kamera, belysning, övervaknings- och signalöverföringsutrustning) med en upplösningsgräns (*limiting resolution*) mätt i luft på mer än 500 linjer och särskilt konstruerade eller modifierade för att fjärrmanövreras tillsammans med en undervattensfarkost.
2. Tv-kameror för undervattensbruk med en begränsad upplösning mätt i luft på mer än 700 linjer.

▼ **M46**

Teknisk anmärkning: Inom television är begränsad upplösning ett mått på horisontell upplösning, vanligen uttryckt som det maximala antal linjer per bildhöjd som urskils på en testbild, med användning av IEEE Standard 208/1960 eller en likvärdig standard.

- b. Fotografiska stillbildskameror särskilt konstruerade eller modifierade för undervattensbruk, med ett filmformat på 35 mm eller större, och med autofokusering eller fjärrfokusering som är ”särskilt konstruerad” för undervattensbruk.
- c. Stroboskopiska ljussystem, särskilt konstruerade eller modifierade för undervattensbruk, där varje blixtnöje kan ge mer än 300 J/blext.
- d. Annan kamerautrustning för undervattensbruk, annan än den som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821.
- e. Används inte.
- f. Fartyg (ytfartyg eller undervattensbåtar), inbegripet uppblåsbara båtar, och särskilt konstruerade komponenter till dessa, andra än de som anges i CML eller i förordning (EU) 2021/821.

Anmärkning: Avsnitt X.A.VI.001.f omfattar inte fartyg på tillfälligt besök, som används för privat transport eller för transport av passagerare eller gods från eller genom unionens tullområde.

- g. Marina motorer (både inom- och utombordsmotorer) och motorer för undervattensbruk och särskilt utformade komponenter för dessa, andra än de som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821.
- h. Inbyggda andningsapparater för undervattensbruk (dykapparater) och tillbehör till dessa, andra än de som anges i CML eller i förordning (EU) 2021/821.
- i. Flytvästar, luftpatroner, dykkompasser och dykdatorer.

Anmärkning: Avsnitt X.A.VI.001.i omfattar inte varor för fysiska personers personliga bruk.

- j. Undervattenslampor och framdrivningsutrustning.

Anmärkning: Avsnitt X.A.VI.001.j omfattar inte varor för fysiska personers personliga bruk.

- k. Luftkompressorer och filtreringssystem som är särskilt konstruerade för att fylla luftbehållare.

X.D.VI.001 ”Programvara” särskilt utformad eller modifierad för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av utrustning som omfattas av avsnitt X.A.VI.001.

X.D.VI.002 ”Programvara” särskilt utformad för drift av obemannade undervattensfarkoster som används inom olje- och gasindustrin.

X.E.VI.001 ”Teknik” för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av utrustning som omfattas av avsnitt X.A.VI.001.

▼ M46

Kategori VII – Rymd och framdrivning

▼ M47

X.A.VII.001 Dieselmotorer, och traktorer och särskilt konstruerade komponenter till dessa, andra än de som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821:

▼ M46

- a. Dieselmotorer, andra än de som anges i CML eller i förordning (EU) 2021/821, för lastbilar, traktorer och fordonstillämpningar, med en total uteffekt på 298 kW eller mer.
- b. Terränggående hjultraktorer med en lastförmåga på 9 ton eller mer, och viktiga komponenter och tillbehör, andra än de som anges i CML eller i förordning (EU) 2021/821.
- c. Dragfordon för påhängsvagnar med en eller två drivande bakaxlar dimensionerade för minst 9 ton per axel och särskilt konstruerade större komponenter.

Anmärkning: Avsnitt X.A.VII.001.b och X.A.VII.001.c omfattar inte fordon på tillfälligt besök, som används för privata transporter eller för transport av passagerare eller gods från eller genom unionens tullområde.

X.A.VII.002 Gasturbinmotorer och komponenter, andra än de som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821

- a. Används inte.
- b. Används inte.

▼ M47

- c. Gasturbinmotorer för luftfartyg och komponenter som är särskilt konstruerade för dessa.

▼ M46

Anmärkning: Avsnitt X.A.VII.002.c omfattar inte gasturbinmotorer för "luftfartyg" som är avsedda för användning i civila "luftfartyg" och som har använts i civila "luftfartyg" med ärligt uppsåt i mer än åtta år. Motorer som har använts i civila "luftfartyg" med ärligt uppsåt i mer än åtta år: se BILAGA XI.

- d. Används inte.
- e. Komponenter till trycksatt andningsutrustning för luftfartyg som är särskilt konstruerade för denna, andra än de som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821.

X.B.VII.001 Vibrationstestutrustning och särskilt konstruerade komponenter, andra än de som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821.

Anmärkning: Avsnitt X.B.VII.001 omfattar endast utrustning för "utveckling" eller "produktion". Det omfattar inte system för konditionsövervakning.

X.B.VII.002 Särskilt konstruerad "utrustning", verktyg eller fixturer för tillverkning eller mätning av gasturbinblad, ledskenor eller skoveltakgjutgods, enligt följande

- a. Automatiserad utrustning som använder icke mekaniska metoder för mätning av turbinblads väggtjocklek (*airfoil wall thickness*).

▼ **M46**

- b. Verktyg, fixturer eller mätutrustning för bormetoder som utnyttjar ”laser”, vattenstråle eller ECM/EDM (gnistbearbetning) som omfattas av avsnitt 9E003.c ⁽¹⁾.
 - c. Utrustning för upplösning av keramiska kärnor (*ceramic core leaching equipment*).
 - d. Tillverkningsutrustning eller verktyg för framställning av keramiska kärnor (*ceramic core manufacturing equipment or tools*).
 - e. Prepareringsutrustning för vaxmönster till keramiska skal (*ceramic shell wax pattern preparation equipment*).
 - f. Ursmältnings- och brännutrustning för keramiska skal (*ceramic shell burn out or firing equipment*).
- X.D.VII.001 ”Programvara”, annan än den som specificeras i CML eller i förordning (EU) 2021/821, för ”utveckling” eller ”produktion” av utrustning som omfattas av avsnitt X.A.VII.001 eller X.B.VII.001.
- X.D.VII.002 ”Programvara” för ”utveckling” eller ”produktion” av utrustning som omfattas av avsnitt X.A.VII.002 eller X.B.VII.002.
- X.E.VII.001 ”Teknik”, annan än den som omfattas av CML eller förordning (EU) 2021/821, för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av utrustning som omfattas av avsnitt X.A.VII.001 eller X.B.VII.001.
- X.E.VII.002 ”Teknik” för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av utrustning som omfattas av avsnitt X.A.VII.002 eller X.B.VII.002.
- X.E.VII.003 Annan ”teknik”, inte beskriven genom 9E003 ⁽²⁾, enligt följande:
- a. System för att styra avståndet mellan skoveltopp och hus (*rotor blade tip clearance control systems*) som innehåller ”teknik” för aktiv kompensation av turbinhöljet (*active compensating casing technology*) begränsat till en konstruktions- och utvecklingsdatabas.
 - b. Gaslager för rotorordningar för gasturbiner.

⁽¹⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

⁽²⁾ Se bilaga I till förordning (EU) 2021/821.

▼ M46

BILAGA Vb

**FÖRTECKNING ÖVER PARTNERLÄNDER SOM AVSES I
ARTIKLARNA 1e.4, 1f.4 OCH 1fc.4**

[...]

▼ **M46***BILAGA Vc*

A. Förlaga till formulär för anmälan, ansökan och tillstånd för leverans, överföring eller export

(enligt artikel 1fb i denna förordning)

Exporttillståndet gäller till sista giltighetsdag i alla Europeiska unionens medlemsstater.

EUROPEISKA UNIONEN

EXPORTTILLSTÅND/EXPORTANMÄLAN
(Rådets förordning (EG) nr 765/2006)

| | |
|--|--|
| <p>Om anmälan görs i enlighet med artikel 1e.3 eller 1f.3 i förordning (EG) nr 765/2006, ange vilka led som är tillämpliga:</p> <p><input type="checkbox"/> a) Humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön eller som svar på naturkatastrofer.</p> <p><input type="checkbox"/> b) Medicinska eller farmaceutiska ändamål.</p> <p><input type="checkbox"/> c) Tillfällig användning av nyhetsmedier.</p> <p><input type="checkbox"/> d) Programvaruuppdatering.</p> <p><input type="checkbox"/> e) Användning som kommunikationsutrustning för privat bruk.</p> <p><input type="checkbox"/> f) Säkerställande av it-säkerhet och informationssäkerhet för fysiska och juridiska personer och organ i Belarus, med undantag för landets regering och företag som direkt eller indirekt kontrolleras av regeringen.</p> <p><input type="checkbox"/> g) Personligt bruk av fysiska personer som reser till Belarus, och begränsat till personliga tillhörigheter, hushålls föremål, fordon eller utrustning för verksamhetsutövning som ägs av de enskilda personerna och som inte är avsedda för försäljning.</p> | <p>För tillstånd, ange om detta har begärts i enlighet med artikel 1e.4, 1e.5, 1f.4, 1f.5 eller 1fa.1 i förordning (EG) nr 765/2006:</p> |
| | <p>För tillstånd i enlighet med artikel 1e.4 eller 1f.4 i förordning (EG) nr 765/2006, ange vilka led som är tillämpliga:</p> <p><input type="checkbox"/> a) Avsett för samarbete mellan unionen, medlemsstaternas regeringar och Belarus regering i rent civila frågor.</p> <p><input type="checkbox"/> b) Avsett för rymdindustrin, inbegripet samarbete på det akademiska området och mellanstatligt samarbete i rymdprogram.</p> <p><input type="checkbox"/> c) Avsett för drift, underhåll, bränslebehandling och säkerhet i fråga om civil kärnteknisk kapacitet samt civil kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling.</p> <p><input type="checkbox"/> d) Avsett för sjösäkerhet.</p> <p><input type="checkbox"/> e) Avsett för civila telenät, inbegripet tillhandahållande av internettjänster.</p> <p><input type="checkbox"/> f) Avsett att uteslutande användas av enheter som ägs, eller ensamma eller gemensamt kontrolleras av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagsiftningen i en medlemsstat eller i ett partnerland.</p> <p><input type="checkbox"/> g) För unionens, medlemsstaternas och partnerländernas diplomatiska representationer, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar.</p> |
| | <p>För tillstånd i enlighet med artikel 1fa.1 i förordning (EG) nr 765/2006, ange vilka led som är tillämpliga:</p> <p><input type="checkbox"/> a) Brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att ha en allvarlig och betydande inverkan på människors hälsa och säkerhet eller miljön.</p> <p><input type="checkbox"/> b) Avtal som ingåtts före den 3 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av ett sådant avtal, förutsatt att tillstånd begärs före den 1 maj 2022.</p> |

▼ **M46**

| | | | | | |
|---|-------------|--|---|--|------------------|
| 1 | 1. Exportör | 2. Identifieringsnummer | 3. Sista giltighetsdag (i förekommande fall) | | |
| | | 4. Uppgifter om kontaktställe | | | |
| | | 5. Mottagare | 6. Utfärdande myndighet | | |
| | | 7. Ombud/representant (om annan än exportören) | | | |
| | | 9. Slutavändare (om annan än mottagaren) | 8. Avsändarland | KN-nr ¹ | |
| | | | 10. Medlemsstat där varorna befinner sig eller kommer att befinna sig | Kod ¹ | |
| | | | 11. Medlemsstat där varorna kommer att hänföras till exportförfarande | Kod ¹ | |
| | | 1 | | 12. Slutdestinationsland | Kod ¹ |
| | | | | Bekräfta att slutavändaren är icke-militär | Ja/Nej |

¹ Se Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/2152 av den 27 november 2019 om europeisk företagsstatistik och om upphävande av tio rättsakter på området företagsstatistik (EUT L 327, 17.12.2019, s. 1).

▼ M46

| | | | | | |
|---|---|---------------------------------|--|----------------------|---|
| 13. Varubeskrivning ¹ | | | 14. Ursprungsland | | Kod ¹ |
| | | | 15. Varukod (KN-nummer) enligt Harmoniserade systemet eller Kombinerade nomenklaturen (i | | 16. Nummer enligt kontrollförteckningen (för förtecknade produkter) |
| | | | 17. Valuta och värde | | 18. Varumängd |
| 19. Slutanvändning | Bekräfta att slutanvändningen är icke-militär | Ja/Nej | 20. Avtalsdatum (i förekommande fall) | 21. Exportförfarande | |
| 22. Ytterligare information: | | | | | |
| Fält för eventuell förtryckt information från medlemsstaterna | | | | | |
| | | Fylls i av utfärdande myndighet | | Stämpel | |
| | | Underskrift | | | |
| | | Utfärdande myndighet | | | |
| | | Datum | | | |

¹ Vid behov får denna beskrivning göras i en eller flera bilagor till detta formulär (1a). Ange i så fall det exakta antalet bilagor i denna ruta. Beskrivningen bör vara så exakt som möjligt och i förekommande fall omfatta CAS-nummer eller andra referenser, särskilt för kemiska produkter.

▼ M46

EUROPEISKA UNIONEN

(Rådets förordning (EG) nr 765/2006)

| 1 a | 1. Exportör | 2. Identifieringsnummer | |
|----------------------|--------------------------|--|---|
| | 13. Varubeskrivning | | |
| | | 14. Ursprungsland | Kod¹ |
| | | 15. Varukod (i förekommande fall med 8 siffror; CAS-nummer, om tillgängligt) | 16. Nummer enligt kontrollförteckningen (för förtecknade produkter) |
| | | 17. Valuta och värde | 18. Varumängd |
| | 13. Varubeskrivning | 14. Ursprungsland | Kod¹ |
| | | 15. Varukod (i förekommande fall med 8 siffror; CAS-nummer, om tillgängligt) | 16. Nummer enligt kontrollförteckningen (för förtecknade produkter) |
| 17. Valuta och värde | | 18. Varumängd | |
| 13. Varubeskrivning | 14. Ursprungsland | Kod¹ | |
| | 15. Varukod | 16. Nummer enligt kontrollförteckningen | |
| | 17. Valuta och värde | 18. Varumängd | |
| 13. Varubeskrivning | 14. Ursprungsland | Kod¹ | |
| | 15. Varukod | 16. Nummer enligt kontrollförteckningen | |
| | 17. Valuta och värde | 18. Varumängd | |
| 13. Varubeskrivning | 14. Ursprungsland | Kod¹ | |
| | 15. Varukod | 16. Nummer enligt kontrollförteckningen | |
| | 17. Valuta och värde | 18. Varumängd | |
| 13. Varubeskrivning | 14. Ursprungsland | Kod¹ | |
| | 15. Varukod | 16. Nummer enligt kontrollförteckningen | |
| | 17. Valuta och värde | 18. Varumängd | |

▼ **M46**

B. Förlaga till formulär för anmälan, ansökan och tillstånd avseende förmedlingstjänster/tekniskt bistånd
(enligt artikel 1fb i denna förordning)

| EUROPEISKA UNIONEN | TILLHANDAHÅLLANDE AV TEKNISKT BISTÅND (Rådets förordning (EG) nr 765/2006) |
|---|---|
| <p>Om anmälan görs i enlighet med artikel 1e.3 eller 1f.3 i förordning (EG) nr 765/2006, ange vilka led som är tillämpliga:</p> <p><input type="checkbox"/> a) Humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön eller som en reaktion på naturkatastrofer.</p> <p><input type="checkbox"/> b) Medicinska eller farmaceutiska ändamål.</p> <p><input type="checkbox"/> c) Tillfällig användning av nyhetsmedier.</p> <p><input type="checkbox"/> d) Programvaruuppdatering.</p> <p><input type="checkbox"/> e) Användning som kommunikationsutrustning för privat bruk.</p> <p><input type="checkbox"/> f) Säkerställande av it-säkerhet och informationssäkerhet för fysiska och juridiska personer och organ i Belarus, med undantag för landets regering och företag som direkt eller indirekt kontrolleras av den regeringen.</p> <p><input type="checkbox"/> g) Personligt bruk av fysiska personer, och begränsat till personliga tillhörigheter, hushålls föremål, fordon eller utrustning för verksamhetsutövning som ägs av de enskilda personerna och som inte är avsedda för försäljning.</p> | <p>För tillstånd, ange om detta har begärts i enlighet med artikel 1e.4, 1e.5, 1f.4, 1f.5 eller 1fa.1 i förordning (EG) nr 765/2006:</p> |
| | <p>För tillstånd i enlighet med artikel 1e.4 eller 1f.4 i förordning (EG) nr 765/2006, ange vilka led som är tillämpliga:</p> <p><input type="checkbox"/> a) Avsett för samarbete mellan unionen, medlemsstaternas regeringar och Belarus regering i rent civila frågor.</p> <p><input type="checkbox"/> b) Avsett för rymdindustrin, inbegripet samarbete på det akademiska området och mellanstatligt samarbete i rymdprogram.</p> <p><input type="checkbox"/> c) Avsett för drift, underhåll, bränslebehandling och säkerhet i fråga om civil kärnteknisk kapacitet samt civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling.</p> <p><input type="checkbox"/> d) Avsett för sjsäkerhet.</p> <p><input type="checkbox"/> e) Avsett för civila telenät, inbegripet tillhandahållande av internetjänster.</p> <p><input type="checkbox"/> f) Avsett att uteslutande användas av enheter som ägs, eller ensamma eller gemensamt kontrolleras av en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagsstiftningen i en medlemsstat eller i ett partnerland.</p> <p><input type="checkbox"/> g) För unionens, medlemsstaternas och partnerländernas diplomatiska representationer, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar.</p> |
| | <p>För tillstånd i enlighet med artikel 1fa.1 i förordning (EG) nr 765/2006, ange vilka led som är tillämpliga:</p> <p><input type="checkbox"/> a) Brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att ha en allvarlig och betydande inverkan på människors hälsa och säkerhet eller miljön.</p> <p><input type="checkbox"/> b) Avtal som ingåtts före den 3 mars 2022, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av ett sådant avtal, förutsatt att tillstånd begärs före den 1 maj 2022.</p> |

▼ **M46**

| | | | |
|----------|---|---|---|
| 1 | 1. Förmedlare / Leverantör av tekniskt bistånd/ Sökande | 2. Identifieringsnummer | 3. Sista giltighetsdag (i förekommande fall) |
| | 5. Exportör i ursprungstredjelandet (om tillämpligt) | 4. Uppgifter om kontaktställe | |
| | | 6. Utfärdande myndighet | |
| | 7. Mottagare | 8. Medlemsstat där förmedlaren eller leverantören av tekniskt bistånd är bosatt eller etablerad | Kod ¹ |
| | | 9. Ursprungsland / Det land där de varor som är föremål för förmedlingstjänster befinner sig | Kod ¹ |
| | 10. Slutanvändare i destinationstredjelandet (om annan än mottagaren) | 11. Destinationsland | Kod ¹ |
| | | 12. Berörda tredje parter, t.ex. agenter (i förekommande fall) | |
| | 1 | Bekräfta att slutanvändaren är icke-militär | Ja/Nej |

¹ Se Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/2152 av den 27 november 2019 om europeisk företagsstatistik och om upphävande av tio rättsakter på området företagsstatistik (EUT L 327, 17.12.2019, s. 1).

▼ M46

| | | | | |
|---|---|---|---|--|
| | 13. Varubeskrivning / tekniskt bistånd . | | 14. Varukod (KN-nummer) enligt Harmoniserade systemet eller Kombinerade nomenklaturen (i förekommande fall) | 15. Nummer enligt kontrollförteckningen (i förekommande fall) |
| | | | 16. Valuta och värde | 17. Varumängd (om tillämpligt) |
| | 18. Slutanvändning | Bekräfta att slutanvändningen är icke-militär | Ja/Nej | |
| 19. Ytterligare information: | | | | |
| Fält för eventuell förtryckt information från medlemsstaterna | | | | |
| | | Fylls i av utfärdande myndighet | Stämpel | |
| | | Underskrift | | |
| | | Utfärdande myndighet | | |
| | | Datum | | |

▼ **M46***BILAGA VI***FÖRTECKNING ÖVER VAROR SOM ANVÄNDS FÖR PRODUKTION
ELLER TILLVERKNING AV TOBAKSPRODUKTER OCH SOM AVSES
I ARTIKEL 1g**

| Varans namn | Varukod (KN-nummer) ⁽¹⁾ |
|--|------------------------------------|
| Filter | ex 4823 90 |
| Cigarettpaper | 4813 |
| Smaker för tobaksvaror | ex 3302 90 |
| Maskiner och apparater för beredning eller bearbetning av tobak | 8478 |
| Andra knivar och skärstål för maskiner eller mekaniska apparater | ex 8208 90 00 |

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=EN>

▼ **M46***BILAGA VII***FÖRTECKNING ÖVER PETROLEUMPRODUKTER SOM AVSES I
ARTIKEL 1h**

| Varans namn | Varukod (KN-nummer) ⁽¹⁾ |
|--|------------------------------------|
| Oljor och andra produkter erhållna genom destillation av högttemperaturtjära från stenkol; liknande produkter i vilka vikten av de aromatiska beståndsdelarna överstiger vikten av de ickearomatiska beståndsdelarna | 2707 |
| Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral (exkl. råolja); produkter (preparat) innehållande som karaktärsgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; avfallsoljor innehållande huvudsakligen petroleum eller bituminösa mineral | 2710 |
| Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten | 2711 |
| Vaselin, paraffin, mikrovax, ”slack wax”, ozokerit, montanvax (lignitvax), torvvax, andra mineralvaxer och liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra processer, även färgade | 2712 |
| Petroleumkoks, petroleumbitumen (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans | 2713 |
| Bituminösa blandningar baserade på naturasfalt, naturlig bitumen, petroleumbitumen, mineraltjära eller mineraltjärbeck | 2715 |

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=EN>

▼ **M46***BILAGA VIII***FÖRTECKNING ÖVER KALIUMKLORIDPRODUKTER SOM AVSES I
ARTIKEL 1i**

| Varans namn | Varukod (KN-num- mer) ⁽¹⁾ |
|--|---|
| Kaliumklorid | 3104 20 |
| Mineraliska eller kemiska gödselmedel som innehåller både kväve, fosfor och kalium (NPK-gödselmedel) | 3105 20 10 3105 20 90 |
| Mineraliska eller kemiska gödselmedel som innehåller både fosfor och kalium | 3105 60 00 |
| Andra gödselmedel innehållande kaliumklorid | ex 3105 90 20 ex 3105 90 80 |

⁽¹⁾ [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/
?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=EN)

▼ M44

BILAGA IX

**FÖRTECKNING ÖVER STÖRRE KREDITINSTITUT SOM AVSES I
ARTIKLARNA 1j OCH 1k**

Belarusbank

Belinvestbank (Belarusian Bank for Development and Reconstruction)

Belagroprombank

Bank Dabrabyt

Development Bank of the Republic of Belarus

▼ **M46***BILAGA X***FÖRTECKNING ÖVER TRÄPRODUKTER SOM AVSES I ARTIKEL 1o**

| Varans namn | Varukod (KN-nummer) ⁽¹⁾ |
|------------------------------|------------------------------------|
| Trä och varor av trä; träkol | 44 |

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=EN>

▼ **M46***BILAGA XI***FÖRTECKNING ÖVER CEMENTPRODUKTER SOM AVSES I
ARTIKEL 1p**

| Varans namn | Varukod (KN-nummer) ⁽¹⁾ |
|--|------------------------------------|
| Cement, inkl. cementklinker, även färgade | 2523 |
| Varor av cement, betong eller konstgjord sten, även armerade | 6810 |

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=EN>

▼ **M46***BILAGA XII***FÖRTECKNING ÖVER JÄRN- OCH STÅLPRODUKTER SOM AVSES I
ARTIKEL 1q**

| Varans namn | Varukod (KN-num- mer) ⁽¹⁾ |
|--------------------------|---|
| Järn och stål | 72 |
| Varor av järn eller stål | 73 |

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=EN>

▼ M46*BILAGA XIII***FÖRTECKNING ÖVER GUMMIPRODUKTER SOM AVSES I
ARTIKEL 1r**

| Varans namn | Varukod (KN-num- mer) ⁽¹⁾ |
|---|---|
| Nya däck, andra än massivdäck, av gummi | 4011 |

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=EN>

▼ M46

BILAGA XIV

FÖRTECKNING ÖVER MASKINER SOM AVSES I ARTIKEL 1s

| Varans namn | Varukod (KN-nummer) ⁽¹⁾ |
|--|------------------------------------|
| Kärnreaktorer; obestrålade bränsleelement för kärnreaktorer; maskiner och apparater för isotopseparation | 8401 |
| Ångpannor och andra ånggeneratorer (andra än sådana varmvattenpannor för centraluppvärmning som också kan producera lågtrycksånga); hetvattenpannor | 8402 |
| Hjälpapparater för användning tillsammans med ånggeneratorer eller värmepannor enligt nr 8402 eller 8403 (t.ex. economisers, överhettare, sotningsapparater och anordningar för stofåtårföring); kondensorer för ångmaskiner | 8404 |
| Generatorer för gengas eller vattengas, även med gasrenare; generatorer för acetylgas samt liknande gasgeneratorer som arbetar med vatten, även med gasrenare | 8405 |
| Ångturbiner | 8406 |
| Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar | 8407 |
| Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer) | 8408 |
| Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till motorer enligt nummer 8407 eller 8408 | 8409 |
| Hydrauliska turbiner, vattenhjul samt regulatorer för sådana maskiner | 8410 |
| Andra motorer | 8412 |
| Vätskepumpar, även försedda med mätanordning; vätskeelevatorer | 8413 |
| Luftkonditioneringsapparater bestående av en motordriven fläkt samt anordningar för reglering av temperatur och fuktighet, inbegripet sådana apparater i vilka fuktigheten inte kan regleras separat | 8415 |
| Brännare för flytande bränsle, pulverisat fast bränsle eller gas, till eldstäder; mekaniska eldningsapparater (stokrar) samt mekaniska eldstadsrostar, mekaniska anordningar för avlägsnande av aska och liknande anordningar för sådana apparater | 8416 |

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=EN>

▼ **M46**

| Varans namn | Varukod (KN-nummer) (1) |
|---|-------------------------|
| Värmepumpar, andra än luftkonditioneringsapparater enligt nr 8415 | Ex 8418 |
| Kalandrar och andra valsmaskiner, andra än maskiner för bearbetning av metall eller glas, samt valsar till sådana maskiner | 8420 |
| Centrifuger, inbegripet torkcentrifuger; maskiner och apparater för filtrering eller rening av vätskor eller gaser | 8421 |
| Maskiner och apparater för rengöring eller torkning av flaskor eller andra kärl; maskiner och apparater för påfyllning, tillslutning, kapsylering eller etikettering av flaskor, burkar, askar, lådor, påsar, säckar eller andra förpackningar; andra maskiner och apparater för förpackning eller inslagning av varor (inbegripet maskiner och apparater för inslagning av varor genom värmekrympning [heat-shrink]); apparater för inpressning av kolsyra i drycker | Ex 8422 |
| Vågar (med undantag av vågar känsliga för 0,05 g eller mindre), inbegripet räkne- och kontrollvågar; vikter av alla slag för vågar | 8423 |
| Mekaniska apparater (även för handkraft) för utsprutning, spridning eller finfördelning av vätskor eller pulver; brandsläckningsapparater, även laddade; sprutpistoler och liknande apparater; ångbläster- och sandblästerapparater samt liknande apparater | 8424 |
| Taljor och lyftblock; vinschar och gångspel; domkrafter | 8425 |
| Lyftkranar, inbegripet kabelkranar; mobila portallyftare; grensletruckar och krantruckar | 8426 |
| Gaffeltruckar; andra truckar samt icke självgående vagnar, med lyft- eller annan hanteringsutrustning | 8427 |
| Andra maskiner och apparater för lyftning eller annan hantering, lastning, lossning eller transport (t.ex. hissar, rulltrappor, transportörer och linbanor) | 8428 |
| Självgående bladschaktmaskiner, vägghyvlar, skrapor, grävmaskiner, lastare, stampmaskiner och vägvältar | 8429 |
| Andra maskiner och apparater för grävning, hyvling, planering, stampning, tillpackning, schaktning, bormning eller brytning av jord, sten, mineral eller malm; pålningsmaskiner och påluppdragningsmaskiner; snöplogar och snöslungor | 8430 |

▼ M46

| Varans namn | Varukod (KN-nummer) (1) |
|---|-------------------------|
| Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till maskiner och apparater enligt nr 8425–8430 | 8431 |
| Maskiner och apparater för tillverkning av massa av fibrösa cellulosahaltiga material eller för tillverkning eller efterbehandling av papper eller papp | 8439 |
| Bokbinderimaskiner och bokbinderiapparater, inbegripet trådhäftmaskiner | 8440 |
| Andra maskiner och apparater för bearbetning av pappersmassa, papper eller papp, inbegripet skärmaskiner av alla slag | 8441 |
| Maskiner, apparater och redskap (andra än verktygsmaskiner enligt nr 8456–8465) för preparering eller tillverkning av klichéer, tryckplåtar, tryckcylindrar eller andra tryckformar; klichéer, tryckplåtar, tryckcylindrar och andra tryckformar; plåtar, cylindrar och litografiska stenar, preparerade för grafiskt ändamål (t.ex. slipade, kornade eller polerade) | 8442 |
| Tryckpressar som används för tryckning med tryckplåtar, tryckcylindrar och andra tryckformar enligt nr 8442; andra skrivare, kopieringsapparater och telefaxapparater, även kombinerade; delar och tillbehör | 8443 |
| Maskiner för sprutning, sträckning, texturering eller nedskärning av konstfibrermaterial | 8444 00 |
| Maskiner för beredning av textilfibrer; maskiner för spinning, tvinning eller snodd av textilgarn samt andra maskiner för framställning av textilgarn; maskiner för spolning (inbegripet väftspolmaskiner), rullning eller haspling av textilgarn samt maskiner för beredning av textilgarn för användning i maskiner enligt nr 8446 eller 8447 | 8445 |
| Triåmaskiner, maskbondningsmaskiner, maskiner för tillverkning av överspunnet garn, tyll, spetsar, broderier, snörmakeriarbeten, flåtor eller nätknytningar samt maskiner för tuftning | 8447 |
| Hjälpmaskiner och hjälpapparater för användning tillsammans med maskiner enligt nr 8444, 8445, 8446 eller 8447 (t.ex. skaftmaskiner, jacquardmaskiner, varp- och skottväktare samt anordningar för skyttelväxling); delar och tillbehör som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till maskiner enligt detta nummer eller enligt nr 8444, 8445, 8446 eller 8447 (t.ex. spindlar, spinnvingar, kardbeslag, kammar, spinnmunstycken, skyttlar, solv, skaframmar och trikåmaskinsnålar) | 8448 |
| Maskiner och apparater för tillverkning eller efterbehandling av filt eller bondad duk som längdvara eller i tillformade stycken, inbegripet maskiner för tillverkning av filthattar; hattformar | 8449 00 00 |

▼ **M46**

| Varans namn | Varukod (KN-nummer) (1) |
|--|-------------------------|
| Maskiner och apparater för beredning, garvning eller annan bearbetning av hudar, skinn eller läder eller för tillverkning eller reparation av skodon eller andra varor av hudar, skinn eller läder, andra än symaskiner | 8453 |
| Konvertrar, gjutskänkar, götkokiller och gjutmaskiner av sådana slag som används inom metallurgin eller i metallgjutier | 8454 |
| Metallvalsverk och valsar till sådana valsverk | 8455 |
| Fleroperationsmaskiner, enstationsmaskiner med mer än en bearbetningsenhet samt transfermaskiner, för metallbearbetning | 8457 |
| Svarvar (inbegripet fleroperationssvarvar) för avlägsnande av metall | 8458 |
| Delar och tillbehör som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till maskiner enligt nr 8456–8465, inbegripet hållare för arbetsstycken eller verktyg, självöppnande gänghuvuden, delningsdockor och annan speciell utrustning för verktygsmaskiner; verktygshållare till alla slags handverktyg | 8466 |
| Handverktyg, pneumatiska, hydrauliska eller med inbyggd elektrisk eller icke elektrisk motor: | 8467 |
| Maskiner och apparater för lödning eller svetsning, även användbara för skärning, dock inte sådana som omfattas av nr 8515; maskiner och apparater för ythårdning med gas | 8468 |
| Maskiner för automatisk databehandling och enheter till sådana maskiner; magnetiska och optiska läsare, maskiner för överföring av data till databärare i kodad form samt maskiner för bearbetning av sådana data, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans | 8471 |
| Maskiner och apparater för sortering, siktning, avskiljning, tvättning, krossning, malning, blandning eller knådning av jord, sten, malm eller andra mineraliska ämnen i fast form (inbegripet pulver- eller pastaform); maskiner och apparater för agglomerering, formning eller gjutning av fasta mineraliska bränslen, keramiska massor, icke hårdnad betong, gips eller andra mineraliska produkter i pulver- eller pastaform; maskiner för tillverkning av gjutformar av sand | 8474 |
| Maskiner för sammansättning av elektriska eller elektroniska lampor, rör eller blixtlampor i glashöljen; maskiner för tillverkning av glas eller bearbetning av glas i varmt tillstånd | 8475 |

▼ **M46**

| Varans namn | Varukod (KN-nummer) (1) |
|---|-------------------------|
| Maskiner och apparater för bearbetning av gummi eller plast eller för tillverkning av varor av dessa material, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel | 8477 |
| Maskiner och mekaniska apparater med särskilda funktioner, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel | 8479 |
| Formflaskor för metallgjuterier; bottenplattor till gjutformar; gjutmodeller; gjutformar och andra formar för metall (andra än götkokiller), metallkarbider, glas, mineraliska ämnen, gummi eller plast | 8480 |
| Kranar, ventiler och liknande anordningar för rörledningar, ångpannor, tankar, kar e.d., inbegripet reducerventiler och termostatreglerade ventiler | 8481 |
| Kullager och rullager | 8482 |
| Transmissionsaxlar (inbegripet kamaxlar och vevaxlar) och vevar; lagerhus och glidlager; kuggtransmissioner och friktionstransmissioner; kul- eller rullskruvar; växellådor och andra utväxlingar, inbegripet momentväxlar; svänghjul, remskivor, linskivor, block och blockskivor; friktionskopplingar och andra axelkopplingar (inbegripet universalkopplingar) | 8483 |
| Packningar av metallplåt i förening med annat material eller av två eller flera skikt av metall; satser av packningar av skilda material, i påsar, kuvert eller liknande förpackningar; mekaniska packningar | 8484 |
| Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggregat) | 8501 |
| Elektriska generatoraggregat och roterande omformare | 8502 |
| Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till elektriska motorer och generatorer samt till elektriska generatoraggregat och roterande elektriska omformare, som inte är nämnda eller inbegripna någon annanstans | 8503 |
| Elektriska transformatorer, statiska omformare (t.ex. likriktare) och induktansspolar; delar till sådana | 8504 |
| Elektromagneter (exkl. för medicinskt bruk) permanentmagneter samt varor avsedda att tjänstgöra som permanentmagneter efter magnetisering; magnetchuckar och andra elektromagnetiska eller permanentmagnetiska uppspänningsanordningar; elektromagnetiska kopplingar och bromsar; elektromagnetiska lyftdon delar till sådana | 8505 |

▼ M46

| Varans namn | Varukod (KN-nummer) (1) |
|---|-------------------------|
| Elektriska ackumulatorer, inbegripet separatorer till sådana ackumulatorer, även kvadratiska eller rektangulära; delar till sådana (exkl. förbrukade samt av annat gummi än hårdgummi eller av textil) | 8507 |
| Elektrisk tändnings- och startutrustning av sådana slag som används till förbränningsmotorer med gnist- eller kompressionständning (t.ex. tändmagneter, tändgeneratorer, tändspolar, tändstift och glödtändstift samt startmotorer); generatorer (för likström eller växelström) och bakströmsreläer av sådana slag som används tillsammans med förbränningsmotorer delar till sådana | 8511 |
| Elektriska ugnar för industri- eller laboratoriebruk (inbegripet sådana som arbetar med induktion eller dielektrisk förlust); annan industri- eller laboratorieutrustning, för värmebehandling av material medelst induktion eller dielektrisk förlust; delar till sådana | 8514 |
| Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt nr 8525–8528 | 8529 |
| Tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o.d., inkl. styrsåp för numeriska styrsystem, utrustade med två eller flera apparater eller andra artiklar enligt nr 8535 eller 8536 och avsedda att tjänstgöra som elektriska manöver- eller kopplingsorgan, inkl. sådana tavlor etc. som innehåller instrument eller apparater enligt kap. 90 (exkl. kopplingsanordningar för trådtelefoni och trådtelegrafi) | 8537 |
| Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater eller andra artiklar enligt nr 8535, 8536 eller 8537, som inte är nämnda eller inbegripna någon annanstans | 8538 |
| Elektriska glödlampor och gasurladdningslampor, inbegripet s.k. sealed beam lamp units, samt lampor för ultraviolett eller infrarött ljus; bågampor; delar till sådana | 8539 |
| Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (inbegripet koaxialkabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplingsanordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplingsanordningar | 8544 |
| Kolelektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriskt ändamål | 8545 |

▼ **M46**

| Varans namn | Varukod (KN-nummer) (1) |
|--|-------------------------|
| Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt nr 8546) för elektriska maskiner eller apparater eller för annat elektriskt ändamål, utgörande detaljer helt av isolermaterial bortsett från mindre metalldelar (t.ex. gängade hylsor) som ingjutas eller inpressats i massan i samband med tillverkningen och som är avsedda uteslutande för sammanfogning; elektriska isolerrör samt förbindningsdetaljer till sådana, av oädel metall, invändigt belagda med isolermaterial | 8547 |
| Avfall och skrot av galvaniska element, batterier och elektriska ackumulatörer; förbrukade galvaniska element, förbrukade batterier och förbrukade elektriska ackumulatörer; elektriska delar till maskiner och apparater, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i kapitel 85 | 8548 |
| Sekretessbelagda produkter enligt kapitel 85; varor enligt kapitel 85 som befordras via posten eller med postpaket (extra)/interimskod för statistisk spridning | |

▼ M47

BILAGA XV

**FÖRTECKNING ÖVER JURIDISKA PERSONER, ENHETER ELLER
ORGAN SOM AVSES I ARTIKEL 1zb**

Belagroprombank

Bank Dabrabyt

Development Bank of the Republic of Belarus